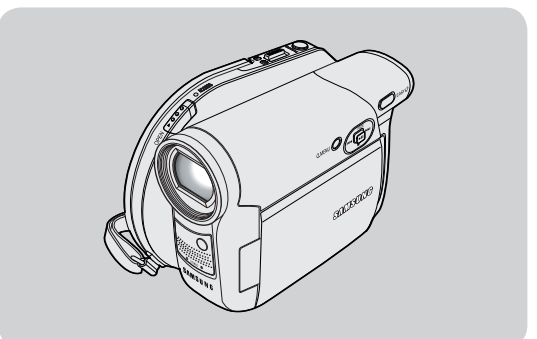
PORTUG.

Câmera de vídeo em DVD

SC-DC171/DC173(U)/DC175/DC575

AF Foco automático
CCD Dispositivo acoplado de carga
LCD Visor de cristal líquido



Manual do Usuário
Antes de utilizar a unidade, leia este Manual do Usuário na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

Utilize apenas pilhas aprovadas.
Do contrário, haverá perigo de superaquecimento, incêndio ou explosão.
Problemas causados pela utilização de acessórios não autorizados não são cobertos pela garantia da Samsung.

SAMSUNG

DVD R/RW
RW DVD+ReWritable
RW DVD+R DL

AD68-01230E

Índice

Notas e instruções de segurança 6

Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD 9

Características 9
Conhecendo os discos disponíveis e suas características 10
Como utilizar a câmera de vídeo em DVD com facilidade 12
Acessórios fornecidos com a câmera de vídeo em DVD ... 13
Vista frontal e esquerda 14
Vista lateral esquerda 15
Controle remoto (apenas SC-DC175/DC575) 18

Preparativos 19

Utilizando a correia de mão e a tampa da lente 19
Instalação da bateria de lítioInstalação da bateria de lítio do relógio interno 20
Utilizando a bateria de íons de lítio 21
Conectando a uma fonte de alimentação 25
Sobre os modos de operação 26
Utilizando o joystick 26
Utilizando o Q.MENU 27
OSD (Display das opções de menu) nos Modo Câm/ Modo Leitor. 28
OSD (Display das opções de menu) nos Modo M.Cam/ Modo M.Play (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) 29
Ativando/desativando o OSD (Display das opções de menu) ..29

Configuração inicial: configurando o menu do sistema ...30

Ajustando o relógio (Conf. relógio) 30
Definindo a aceitação do controle remoto sem fio (Telecomando) (apenas SC-DC175/DC575) 31
Definindo o bipe sonoro (Sinal sonoro) 32
Definindo o som do obturador (Som obturador) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) 33
Selecionando o idioma do OSD (Language) 34
Visualizando a demonstração (Demonstração) 35

Configuração inicial: configurando o menu do visor .. 36

Ajustando o LCD (Lumin. LCD/Cor LCD) 36
Exibindo a data e a hora (Data/Hora) 37
Ajustando a tela da TV (Visualizaçã TV) 38

Câmera de vídeo em DVD: antes da gravação .. 39

Utilizando o visor eletrônico 39
Utilizando a função de Realce de LCD 39
Várias técnicas de gravação 40
Inserindo e removendo um disco 41
Selecionando o modo Gravação (Modo Rec) 43

Índice

Câmera de vídeo em DVD: gravação básica ... 44

Gravando pela primeira vez 44
Gravando com facilidade para principiantes (Modo EASY.Q) .. 45
Aplicando mais zoom e menos zoom 46
Utilizando o aparecimento/desaparecimento gradual (FADE) .. 47
Utilizando o modo Compensação de luz de fundo (BLC) .. 48
Utilizando as Cores Noturnas (Color Nite) 49
Utilizando a luz do LED (apenas SC-DC173U/DC175/ DC575) 50

Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada .. 51

Reduzindo o ruído do vento (Anti-Ruído) 51
Definindo a velocidade do obturador e a exposição (Obturador/Exposição) 52
Foco automático/Foco manual 53
Modos de exposição automática programada (Programa AE) 54
Definindo o equilíbrio de branco (Eq. branco) 56
Aplicando os efeitos digitais (Efeito digital) 58
Definindo o modo Wide Screen (16:9) 60
Definindo o Estabilizador de imagem digital (DIS) 61
Aplicando mais ou menos zoom com o zoom digital (Zoom digital) 62

Câmera de vídeo em DVD: Índice em miniatura e Lista de reprodução... 63

O que é índice em miniatura? 63
O que é Lista de reprodução? 63

Câmera de vídeo em DVD..... 64

Reprodução Listas de títulos 64
Ajustando o volume 64
Várias funções no modo Player 65
Excluindo um título (Apagar) 67
Excluindo uma seção de um título (Elim. parc.) 68

Câmera de vídeo em DVD: Lista de reprodução... 69

Criando uma nova Lista de reprodução (Nova lst rep) 69
Reproduzindo a Lista de reprodução 70
Excluindo uma Lista de reprodução (Apagar) 71
Adicionando cenas à Lista de reprodução (Cena-Adicionar) 72
Alterando a ordem de reprodução de cenas em uma Lista de reprodução (Cena-Mover) 73
Excluindo cenas da Lista de reprodução (Cena-Apagar) .. 74
Excluindo uma seção de uma lista de reprodução (Cena-Elim. parc.) 75

Índice

Câmera de vídeo em DVD: Gerenciador de discos....77

Informações do disco (Info disco) 77
Editando o nome do disco (Info disco-Mudar nm) 78
Formatando um disco (Frmt. disco) 79
Finalizando um disco (Disco finaliz.) 80
Reproduzindo em um PC com unidade de DVD 81
Reproduzindo um disco finalizado em um DVD player/ gravador de DVD 81
Cancelando a finalização de um disco (Disco não fin.) 82

Câmera de vídeo em DVD: Conexão 83

Definindo a Entrada/Saída AV (apenas SC-DC175/DC575) 83
Visualizando as gravações na TV 84
Copiando um disco para uma fita 86
Utilizando Voice Plus 87
Gravando (copiando) um programa de TV ou fita de vídeo em um disco (apenas SC-DC175/DC575) 88

Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)..... 89

Utilizando cartão de memória (Cartão de memória utilizável) (não fornecido) 89
- Funções do cartão de memória 89
- Inserindo um cartão de memória 89
- Ejetando um cartão de memória 89

Estrutura de pastas e arquivos no cartão de memória 90
Selecionando a qualidade da foto (Qualid. foto) 91
Definindo o tamanho da foto (Tam. foto) (apenas SC-DC575) 92
Definindo o número do arquivo (Fich. nº) 93
Tirando uma imagem fotográfica (JPEG) no cartão de memória 94
Visualizando imagens fotográficas (JPEG) 95
Proteção contra exclusão acidental (Proteger) 96
Excluindo imagens fotográficas e imagens em movimento (Apagar) 97
Formatando o cartão de memória (Formatar) 99
Gravando imagens em movimento (MPEG) no cartão de memória 100
Reproduzindo imagens em movimento (MPEG) no cartão de memória 101
Gravando imagens fotográficas em um cartão de memória durante a reprodução de DVD 102
Marcando imagens para impressão (Marca imp.) 103

Índice

PictBridge™ (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) .. 105

Imprimindo suas imagens – utilizando PictBridge™ 105
- Conectando a uma impressora (Ligação USB) 105
- Definindo o número de impressões 106
- Definindo a opção de impressão de data/hora 106
- Imprimindo imagens 106
- Cancelando a impressão 106

Interface USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) ..107

Utilizando a interface USB 107
Selecionando o dispositivo USB (Ligação USB) 109
Instalando o programa DV Media PRO 110
Conectando a um PC 112
- Desconectando o cabo USB 112
- Utilizando a função Câmera para PC 113
- Utilizando a função Fluxo contínuo por USB 114
- Utilizando a função Disco removível 114

Manutenção 115

Utilizando a câmera de vídeo em DVD no exterior 115

Solução de problemas 116

Solução de problemas 116
Definindo os itens de menu 121

Outras informações 123

Descrição do tipo de disco 123

Especificações 124

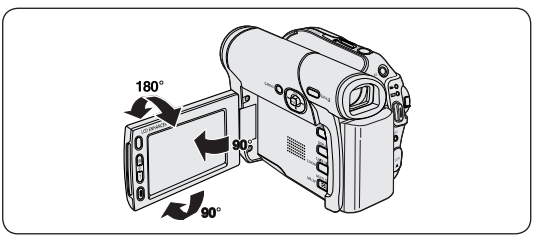
Índice remissivo 125

Notas e instruções de segurança

Notas sobre a rotação do LCD

Gire cuidadosamente o LCD, como mostra a figura.
Uma rotação exagerada pode provocar danos no interior da dobradiça que liga o LCD à câmera de vídeo em DVD.

1. Abra o LCD 90 graus em relação à câmera de vídeo com o dedo.
2. Gire-o para obter o melhor ângulo de gravação ou reprodução.
   - Se você girar o LCD 180 graus em relação à lente, poderá fechá-lo com o LCD voltado para fora.
   - Esse procedimento é conveniente durante as operações de reprodução.

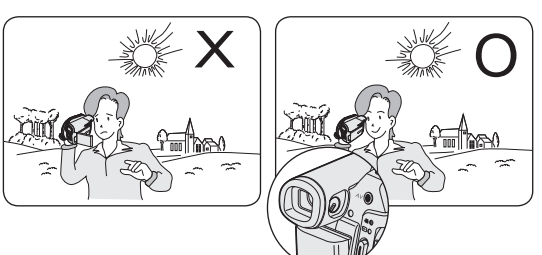


Notas

- Consulte a página 36 para ajustar o brilho e a cor do LCD.
- Não deixe que a faixa magnética de seu cartão de crédito fique perto do LCD. As informações do cartão de crédito podem ser removidas.

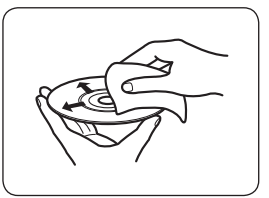
Notas sobre o LCD, o visor eletrônico e a lente

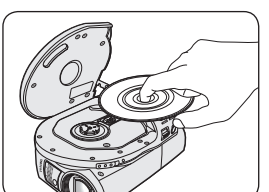
1. A luz direta do sol pode danificar o LCD, o interior do visor eletrônico ou a lente. Faça imagens do sol somente em condições de pouca luminosidade, como ao entardecer.
2. O LCD foi fabricado com tecnologia de alta-precisão. Entretanto, poderão aparecer pequenos pontos (vermelhos, azuis ou verdes) no LCD. Esses pontos são normais e não afetam de forma alguma a imagem gravada.
3. Não segure a câmera de vídeo em DVD pelo visor eletrônico, pelo LCD ou pela bateria.
4. Aplicar força excessiva ao visor eletrônico, poderá danificá-lo.



Notas e instruções de segurança

Notas sobre limpeza e manuseio de discos





- Tome cuidado para não tocar no lado de gravação (o lado com as cores do arco-íris) do disco com os dedos.
  Discos contaminados por impressões digitais ou substâncias estranhas podem não ser reproduzidos corretamente.
- Utilize um pano macio para limpar os discos.
- Limpe cuidadosamente a partir do centro em direção à extremidade. A limpeza em círculos ou com muita força pode riscar o disco e fazer com que ele seja reproduzido de forma estranha.
- Não utilize benzina, diluente, detergente, álcool ou spray anti-estático ao limpar o disco. Isso poderá danificá-lo.
- Pressione o suporte que prende o disco na embalagem para fácil remoção.
- Manuseie os discos pela extremidade e pelo orifício central para evitar marcas de dedo no lado de gravação.
- Não dobre nem submeta o disco ao calor.
- Sempre guarde os discos verticalmente em suas caixas de plástico quando não estiverem sendo utilizados.
- Guarde os discos distantes da luz direta do sol, de elementos de aquecimento, umidade ou poeira.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
PRODUCTO	LÁSER CLASE 1

Notas e instruções de segurança

Notas sobre a câmera de vídeo em DVD

- Não deixe a câmera de vídeo em DVD exposta a temperaturas elevadas (acima de 60°C).
  Por exemplo, em um carro estacionado ao sol ou exposto diretamente à luz solar.
- Não molhe a câmera de vídeo em DVD. Mantenha a câmera de vídeo em DVD afastada da chuva, da água do mar e de qualquer outra forma de umidade.
  Se a câmera de vídeo em DVD for molhada, ela poderá ser danificada. Às vezes, o mau funcionamento devido à exposição a líquidos poderá ser irreparável.
- Uma subida repentina da temperatura ambiente pode provocar a formação de condensação dentro da câmera de vídeo em DVD.
  - Ao deslocar a câmera de vídeo em DVD de um local frio para um local quente (p. ex., do exterior para o interior no inverno).
  - Ao deslocar a câmera de vídeo em DVD de um local fresco para um local quente (p. ex., do interior para o exterior no verão).

Notas sobre os direitos autorais (apenas SC-DC175/DC575)

Programas de televisão, fitas de vídeo, títulos em DVDs, filmes e outros materiais podem estar protegidos pelas leis de direitos autorais.
A cópia não autorizada de material protegido pelas leis de direitos autorais pode ser ilegal.
Nomes de marcas e marcas registradas mencionados neste manual ou em outra documentação fornecida com o produto da Samsung são marcas comerciais ou registradas de seus respectivos proprietários.

Assistência técnica e peças de substituição

- Não tente reparar pessoalmente a câmera de vídeo em DVD.
- Se tentar abrir ou retirar as tampas, você poderá ficar exposto a tensões perigosas ou outros riscos.
- Todos os serviços de manutenção devem ser executados por técnicos qualificados.
- Se for necessário utilizar peças de substituição, certifique-se de que o técnico da assistência utilizará as especificadas pelo fabricante e com características idênticas às originais.
- Uma substituição não autorizada poderá resultar em incêndio, choque elétrico ou outros riscos.

Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD

Características

- **Câmerade vídeo em DVD**
  Produção de títulos em DVD-VIDEO com discos DVD-RW/+RW/-R/+R DL (Camada dupla) de 3 1/2 pol (8cm).
- **Lente objetiva com zoom de alta potência**
  Oferece lente objetiva com zoom de alta potência de 34x (apenas SC-DC171/DC173(U)/DC175) e de 26x (apenas SC-DC575).
- **Interface USB para transferência de dados de imagem digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)**
  Você pode transferir imagens para um PC, utilizando a interface USB sem uma placa adicional.
- **Photo Capture (Captura de fotos) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)**
  A função Photo Capture (Captura de fotos) permite capturar a cena desejada, enquanto o disco estiver sendo reproduzido, e salvá-la como uma imagem fotográfica no cartão de memória.
- **Zoom digital de 1200x**
  Permite ampliar uma imagem até 1200 vezes o seu tamanho original.
- **LCD TFT colorido**
  Um LCD TFT colorido de alta resolução que fornece imagens nítidas e possibilita rever imediatamente suas gravações. Também, LCD amplo de 2,7 polegadas. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
- **Aperfeiçoador de LCD**
  Pode oferecer uma imagem de qualidade nítida no LCD mesmo em ambientes externos com a luz do dia.
- **CCD de megapixel (apenas SC-DC575)**
  Sua câmera de vídeo em DVD incorpora um CCD de 1,0 megapixel. Imagens fotográficas de alta resolução podem ser gravadas em um cartão de memória.
- **DIS (Estabilizador de imagem digital)**
  O DIS compensa eventuais vibrações da mão, reduzindo a instabilidade das imagens, particularmente em grandes ampliações.
- **Efeitos digitais diversos**
  Os Efeitos digitais permitem dar uma aparência especial aos seus filmes, adicionando vários efeitos especiais.
- **Função Digital Still Camera (Câmera fotográfica digital) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)**
  - Utilizando o cartão de memória, você pode facilmente gravar e reproduzir imagens fotográficas padrão.
  - É possível transferirimagens fotográficas padrão do cartão de memória para o PC utilizando a interface USB.
- **Gravação de imagem em movimento (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)**
  A gravação de imagem em movimento permite gravar vídeo em um cartão de memória.
- **Slot para cartão MMC/SD (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)**
  O slot para cartão MMC/SD comporta cartões MMC (cartões multimídia) e SD.
- **OSD em vários idiomas**
  Você pode selecionar o idioma desejado na lista de OSD.

Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD

Conhecendo os discos disponíveis e suas características

Esta câmera de vídeo em DVD pode gravar ou reproduzir utilizando apenas o DVD-R/+R DL/-RW/+RW de 3 1/2 pol (8 cm) (não fornecido). Verifique se o disco é apropriado para uso.

Quais discos estão disponíveis?

DVD-R
DVD+R DL

Você pode gravar apenas uma vez.
Você não pode excluir ou editar as gravações.

Após a finalização de um disco, você pode reproduzir as gravações na maioria dos DVD players comuns.

DVD-RW

Você pode gravar e editar várias vezes.
(Você pode excluir os arquivos de imagem gravados ou formatar o disco e reutilizá-lo.)

Você pode formatar e escolher o tipo correto para utilização do disco.
Modo Vídeo: Uma vez realizada a finalização, as gravações no disco serão reproduzidas na maioria dos DVD players comuns.
Modo VR (Gravação de vídeo): Você pode facilmente editar as gravações em sua câmera de vídeo em DVD. Mas, só pode reproduzir o disco em um Gravador de DVD que suporte o modo VR.

DVD+RW

Você pode gravar várias vezes.
Você pode excluir ou formatar, mas não pode editar as gravações.

Você pode reproduzir discos DVD+RW em outros DVD players sem finalizá-los.

Você não pode utilizar os seguintes discos.

- **Você não pode utilizar discos CD/DVD de 5 pol (12 cm).**
- **Discos de 3 1/2 pol (8 cm) não utilizáveis.**
  CD/CD-R/CD-RW/DVD-ROM/DVD+R (Camada única)/DVD-RAM/DVD-R (Camada dupla)
- **Disco flexível, MO, MD, iD, LD**

Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD

Quais discos gravados na câmera de vídeo em DVD podem ser reproduzidos em DVD players/gravadores s/unidades?

Os discos devem ser finalizados antes que possam ser reproduzidos em DVD players/gravadores de DVD comuns.
A finalização é um processo exigido para que discos DVD gravados por você possam ser reproduzidos em DVD players comuns.

DVD-R
DVD+R DL

- DVD player
- Gravador de DVD
- PC equipado com unidade de DVD

DVD-RW

No caso do modo Vídeo
- DVD player
- Gravador de DVD
- PC equipado com unidade de DVD

No caso do modo VR
Gravador de DVD com suporte para o modo VR de DVD-RW.

DVD+RW

- DVD player
- Gravador de DVD
- PC equipado com unidade de DVD
- Você pode reproduzir discos DVD+RW em outros DVD players ou gravadores de DVD sem finalizá-los.

Notas

- Não nos responsabilizamos pela perda de dados em um disco.
- Talvez não seja possível reproduzir discos gravados em um PC ou gravador de DVD. Se esse for o caso, a mensagem **Disco errado!** pode ser exibida.
- Não damos garantia para danos ou perdas decorrentes de falha na gravação e reprodução por defeitos no disco ou cartão.
- Não nos responsabilizamos nem oferecemos indenização por falhas na gravação, perda de material gravado ou editado e/ou danos no gravador decorrentes do uso incorreto dos discos.
- Para gravação e reprodução estáveis e contínuas, utilize discos TDK, MKM, Verbatim com o símbolo "for VIDEO CAMERA TM". Se você não for utilizá-los, as operações de gravação e reprodução poderão não funcionar corretamente ou talvez não seja possível ejetar o disco inserido da câmera de vídeo em DVD.
- Você não pode sobregravar, editar nem formatar o disco finalizado. Se necessário, cancele a finalização do disco. (Apenas DVD-RW) ➥página 82
- Não há garantia de que todos os players possam reproduzir o disco. Para obter detalhes de compatibilidade, consulte o manual do player onde deseja reproduzir o disco.
- Para obter mais informações sobre as categorias dos discos disponíveis, consulte a página 123.

Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD

Como utilizar a câmera de vídeo em DVD com facilidade

Você pode gravar qualquer imagem desejada, bem como editar e reproduzir o disco em uma câmera de vídeo em DVD, na maioria dos DVD players e em PCs após sua finalização.

Gravação

- Selecionando o disco desejado e a formatação do disco ➥página 42
- Gravando as imagens desejadas ➥página 44

Reprodução

- Selecionando uma cena a ser reproduzida a partir da tela de índice em miniatura ➥página 64

Edição

- Você pode editar apenas no DVD-RW (modo VR). ➥página 68

Finalização

- Os discos devem ser finalizados antes que possam ser reproduzidos em DVD players/gravadores de DVD padrão.
- Você pode reproduzir discos DVD+RW em outros dispositivos sem finalizá-los.

Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD

Acessórios fornecidos com a câmera de vídeo em DVD

Verifique se os seguintes acessórios básicos acompanham a câmera de vídeo em DVD.

Acessórios básicos

1. Bateria de íons de lítio (SB-LSM80)
2. Adaptador CA (TIPO AA-E9)
3. Cabo AV
4. Manual do Usuário
5. Baterias de lítio para controle remoto (apenas SC-DC175/DC575) e relógio. (TIPO: CR2025)
6. Controle remoto (apenas SC-DC175/DC575)
7. Cabo USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
8. CD do software (DV Media PRO) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
9. Tampa da lente
10. Correia da tampa da lente

Acessórios opcionais

11. Disco DVD-RW de 3 1/2 pol (8 cm)
12. Bolsa de transporte

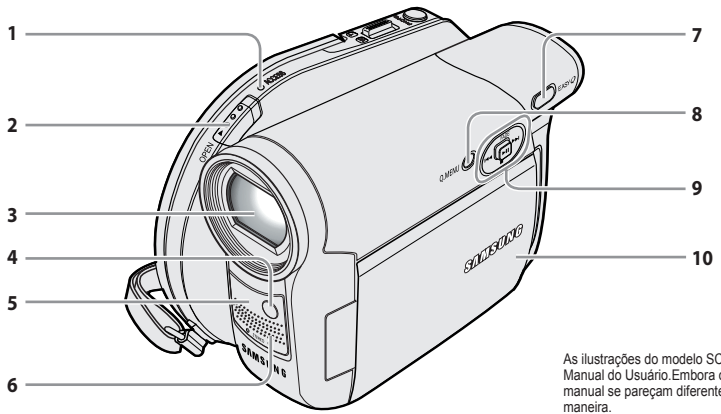
1. Bateria de íons de lítio (SB-LSM80)
2. Adaptador CA (TIPO AA-E9)
3. Cabo AV
4. Manual do Usuário
5. Bateria de lítio (CR2025)
6. Controle remoto
7. Cabo USB
8. CD do software
9. Tampa da lente
10. Correia da tampa da lente
11. Disco DVD-RW de 3 1/2 pol (8 cm)
12. Bolsa de transporte

Notas

- O conteúdo pode variar dependendo da região de vendas.
- Peças e acessórios estão disponíveis no revendedor local da Samsung.

Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD

Vista frontal e esquerda



As ilustrações do modelo SC-DC175 são utilizadas neste Manual do Usuário.Embora os modelos abrangidos neste manual se pareçam diferentes, todos operam da mesma maneira.

1. **Indicador ACCESS ➥página 41**
2. **Interruptor OPEN ➥página 41**
3. **Lente**
4. **Luz do LED (apenas SC-DC173U/DC175/DC575) ➥página 50**
5. **Sensor remoto (apenas SC-DC175/DC575)**
6. **MIC interno**
7. **Botão EASY.Q ➥página 45**
8. **Botão Q.MENU ➥página 27**
9. **Joystick (para cima/ para baixo/para a esquerda/para a direita/OK)/FADE (página 47)/■/ ⏮ / ⏭ /▶II**

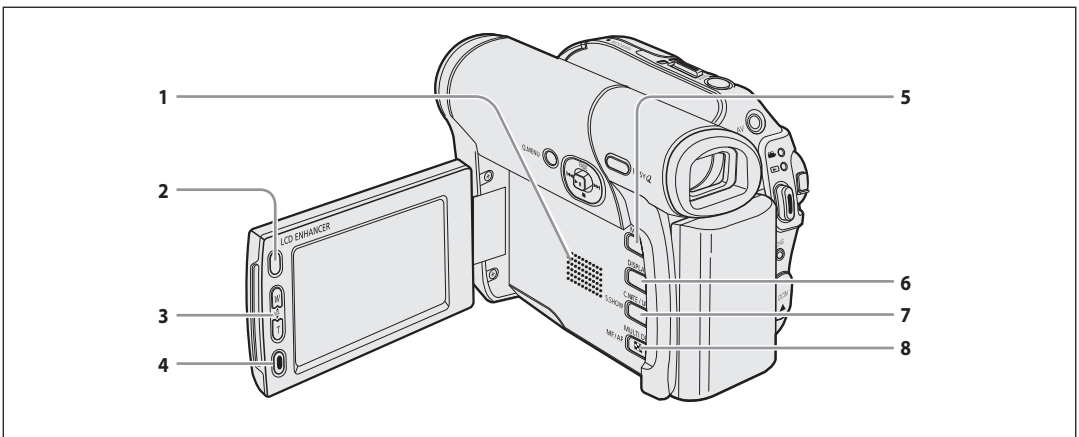
Modo / Joystick	<Modo Player>	<Modo Câmera>	<Modo M.Player> (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)	
			Imagem fotográfica	Imagem em movimento
Para cima	-	FADE	-	-
Para baixo (■)	Parar	-	-	Parar
Para a esquerda (⏮)	Procurar para trás/Pular	-	Pular para trás	Procurar para trás
Para a direita (⏭)	Procurar para frente/Pular	-	Pular para frente	Procurar para frente
OK (▶II)	Reproduzir/Pausa	-	-	Reproduzir/Pausa

▪ **<Modo M.Player>: Modo Player com memória**

10. **LCD TFT**

Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD

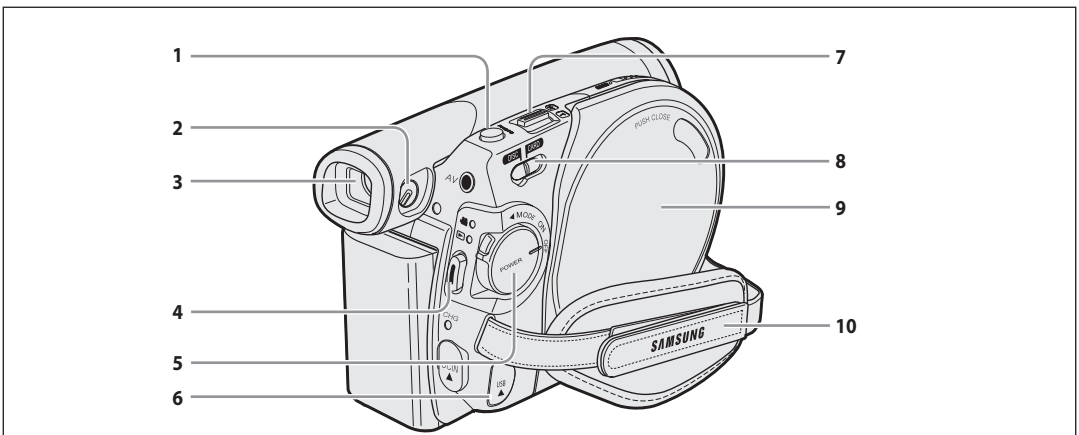
Vista lateral esquerda



1. Alto-falante embutido
2. Botão LCD ENHANCER ➥página 39
3. Botão Zoom (W/T)/VOL (▲/▼) ➥páginas 46/64
4. Botão Start/Stop ➥página 44
5. Botão MENU
6. Botão DISPLAY ➥página 29
7. Botão C.NITE/LIGHT/S.SHOW (Apenas SC-DC173U/DC175/DC575) ➥página 49/50/95
   Botão C.NITE/S.SHOW (apenas SC-DC173) ➥páginas 49/95
   Botão C.NITE (apenas SC-DC171) ➥página 49
8. Botão MULTI DISP./MF/AF ➥páginas 95/53

Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD

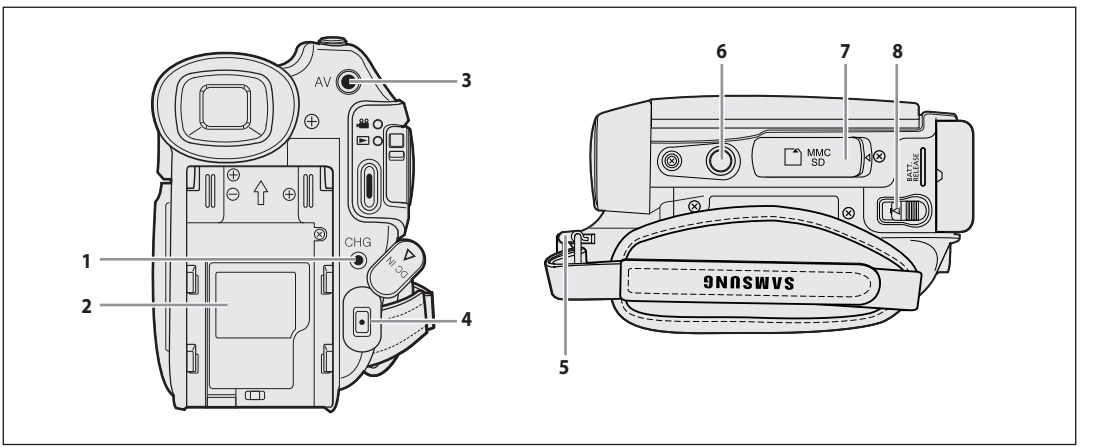
Vista superior e direita



1. Botão PHOTO (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) ➥página 94
2. Botão de ajuste de foco ➥página 39
3. Visor eletrônico
4. Botão Start/Stop ➥página 44
5. Interruptor Power [ON/OFF/ (Camera)/ (Player)]
6. Conector USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
7. Alavanca de Zoom (W/T) ➥página 46
8. Interruptor Mode (DISC/CARD) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
9. Tampa do disco
10. Correia de mão

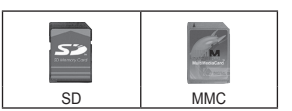
Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD

Vista posterior e inferior



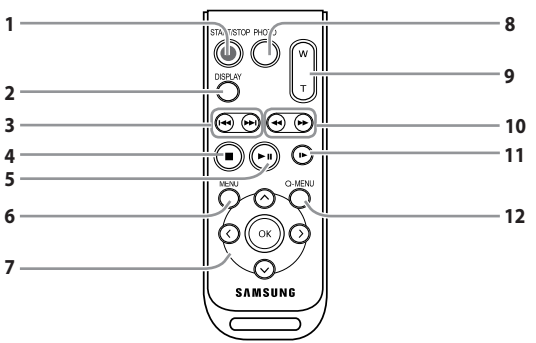
1. Indicador de carga
2. Tampa do compartimento da bateria de lítio
3. Conector AV
4. Conector DC IN
5. Gancho da correia de mão
6. Suporte do tripé
7. Slot do cartão de memória (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
8. Interruptor BATT. RELEASE

Cartões de memória utilizáveis (2GB Max) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)



Conhecendo sua câmera de vídeo em DVD

Controle remoto (apenas SC-DC175/DC575)



1. START/STOP
2. DISPLAY ➥página 29
3. ⏮ / ⏭ (Pular)
4. ■ (Parar)
5. ▶II (Reprodução/Pausa)
6. MENU
7. Para cima (∧)/Para baixo (∨)/ Para a esquerda (<)/Para a direita (>)/OK
8. PHOTO ➥página 94
9. W/T (Zoom) ➥página 46
10. ◀◀ / ▶▶ (Procurar)
11. |▶ (Lento)
12. Q-MENU

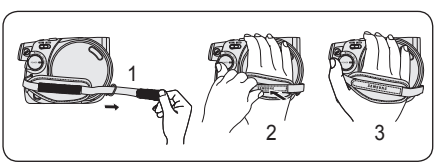
Preparativos

Utilizando a correia de mão e a tampa da lente

É muito importante verificar se a correia de mão está corretamente regulada antes de começar a gravar.
A correia de mão permite:
- Segurar a câmera de vídeo em DVD numa posição estável e confortável.
- Pressionar a alavanca de **[Zoom]** e o botão **[Start/Stop]** sem ter de mudar a posição da mão.

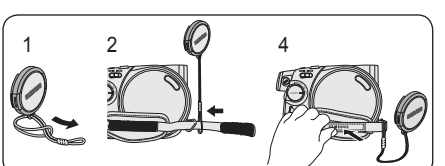
Correia de mão

1. Puxe e abra a correia de mão, em seguida, solte-a.
   Insira a correia de mão no respectivo gancho.
2. Insira a mão na correia e ajuste o comprimento.
3. Feche a correia de mão.



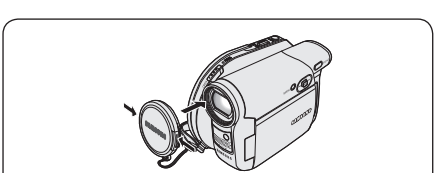
Tampa da lente

1. Prenda a tampa da lente com a respectiva correia, como mostra a figura.
2. Puxe e abra a correia de mão, em seguida, solte-a.
3. Prenda a correia da tampa da lente à correia de mão e ajuste-a, seguindo as etapas descritas para a correia de mão.
4. Feche a correia de mão.



Instalando a tampa da lente depois da operação

Pressione os botões nas laterais da tampa da lente e insira-a de forma a cobrir a lente da câmera de vídeo em DVD.

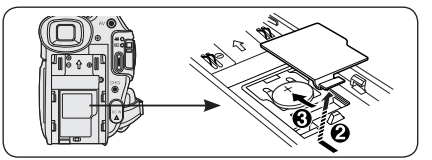


Preparativos

Instalação da bateria de lítioInstalação da bateria de lítio do relógio interno

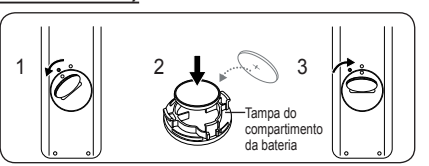
Instalação da bateria de lítio para o relógio interno

1. Retire a bateria da parte posterior da câmera de vídeo em DVD.
2. Abra a tampa do compartimento da bateria de lítio existente na parte posterior da câmera de vídeo em DVD.
3. Coloque a bateria de lítio no respectivo compartimento, com o terminal positivo (+) virado para cima.
   Tenha cuidado para não inverter a polaridade da bateria.
4. Feche a tampa do compartimento da bateria de lítio.



Instalando a bateria de lítio no controle remoto (apenas SC-DC175/DC575)

1. Gire a tampa do compartimento da bateria no sentido anti-horário (conforme indicado pela marca [◎]), utilizando a unha ou uma moeda para abri-la. A tampa do compartimento da bateria se abre.
2. Insira a bateria com o terminal positivo (+) voltado para baixo e pressione-o com firmeza até ouvir o som de encaixe.
3. Posicione a tampa do compartimento da bateria de forma a combinar a marca [◎] com a marca [○] no controle remoto e gire-a no sentido horário para encaixá-la.



Precauções com a bateria de lítio

1. A bateria de lítio manterá a função do relógio e o conteúdo predefinido da memória, mesmo se a bateria ou o adaptador CA forem removidos.
2. Em condições normais de funcionamento, a bateria de lítio da câmera de vídeo em DVD dura cerca de 6 meses, a partir do momento da instalação.
3. Quando a bateria de lítio estiver quase sem carga ou gasta, o indicador de data/hora exibirá **12:00 AM JAN.01.2007** quando você definir **Data/Hora** como **Ligado**. Quando isso ocorrer, substitua a bateria de lítio por uma nova (tipo CR2025).
4. Haverá perigo de explosão se a bateria de lítio for substituída incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo de bateria ou equivalente.

Aviso: mantenha a bateria de lítio fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão de uma bateria, consulte imediatamente um médico.

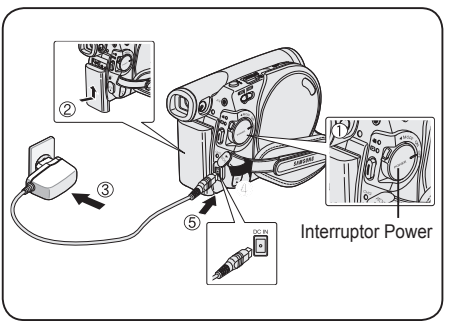
Preparativos

Utilizando a bateria de íons de lítio

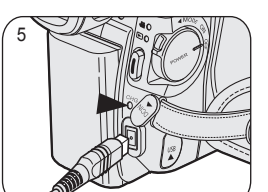
- Utilize apenas a bateria SB-LSM80 ou SB-LSM160 (não fornecido).
- No ato da compra, a bateria pode estar com pouca carga.

Carregando a bateria de íons de lítio

1. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[OFF]**.
2. Coloque a bateria na câmera de vídeo em DVD.
3. Conecte o adaptador CA (TIPO AA-E9) a uma tomada de parede.
4. Abra a tampa do conector DC IN.
5. Acople o cabo CC ao conector DC IN da câmera de vídeo em DVD.
   - O indicador de carga começará a piscar, mostrando que a bateria está carregando.
6. Quando a bateria estiver completamente recarregada, desconecte-a, assim como o adaptador CA, da câmera de vídeo em DVD.
   A bateria continuará sendo descarregada, mesmo quando o interruptor Power estiver na posição Desl.



Freqüência da intermitência	Taxa de carga
Uma vez por segundo	Inferior a 50%
Duas vezes por segundo	50% ~ 75%
Três vezes por segundo	75% ~ 90%
A intermitência pára, mas o indicador permanece aceso	90% ~ 100%
Ligado durante um segundo, desligado durante um segundo	Erro - volte a encaixar a bateria e a conectar o cabo CC



<Indicador de carga>

Preparativos

Tempo de carga e gravação com base no tipo de bateria

- Se você fechar o LCD, ele será desligado e o visor eletrônico será ligado automaticamente.
- Os tempos de gravação contínua indicados na tabela abaixo são aproximações.
  O tempo real de gravação depende da utilização.
- Os tempos de gravação contínua encontrados nas instruções de operação são avaliados utilizando uma bateria com carga completa, a 25°C.
- Mesmo com a câmera de vídeo desligada, a bateria continuará sendo descarregada se estiver encaixada nela.

Tipo de bateria	SB-LSM80 (AD43-00136A)			SB-LSM160 (não fornecido)		
Tempo de carga	Aprox.1h30min			Aprox. 3h		
	Modo	Tempo de gravação contínua	Tempo de reprodução	Modo	Tempo de gravação contínua	Tempo de reprodução
LCD ON (Lig.) / Visor eletrônico	XP	Aprox. 55min	Aprox. 1h	XP	Aprox. 1h50min	Aprox. 1h55min
LCD ON (Lig.) / Visor eletrônico	SP	Aprox. 1h	Aprox. 1h5min	SP	Aprox. 2h	Aprox. 2h5min
LCD ON (Lig.) / Visor eletrônico	LP	Aprox. 1h5min	Aprox. 1h10min	LP	Aprox. 2h10min	Aprox. 2h15min

▪ **Os valores medidos acima têm como base o modelo SC-DC175**

O tempo disponível de gravação contínua depende:

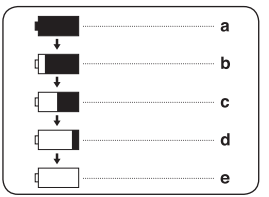
- Do tipo e da capacidade da bateria utilizada.
- Da temperatura ambiente.
- Da freqüência com que a função Zoom é utilizada.
- Do tipo de utilização (câmera de vídeo/câmera fotográfica/com LCD, etc.).
  É recomendável que você tenha várias baterias disponíveis.

Preparativos

Indicador de nível de carga da bateria

O indicador de nível de carga da bateria indica a quantidade de carga existente na bateria.

a. Carga completa
b. 20-40% utilizada
c. 40-80% utilizada
d. 80-95% utilizada (vermelho)
e. Sem carga (intermitente)
(A câmera de vídeo em DVD desligará dentro de pouco tempo; substitua a bateria o mais rápido possível.)



As funções Finalize/Format (Finalizar/Formatar) não estão disponíveis no nível de bateria 'd' e 'e'.

- No nível de bateria 'e'
  A bateria torna-se baixa e o indicador <▭> pisca no display.
  A tela ficará azul quando a bateria estiver quase descarregada.

Gerenciamento da bateria

- A bateria deve ser recarregada em um ambiente com temperatura entre 0 °C e 40 °C.
- A bateria nunca deve ser recarregada a uma temperatura ambiente inferior a 0°C.
- A vida útil e a capacidade da bateria serão reduzidas, caso ela seja utilizada em temperaturas inferiores a 0°C ou deixada em temperaturas superiores a 40°C durante um longo período de tempo, mesmo quando estiver completamente recarregada.
- Não coloque a bateria próxima a uma fonte de calor (p. ex., fogo ou um aquecedor).
- Não desmonte, não exerça pressão nem aqueça a bateria.
- Não permita que os terminais + e - da bateria entrem em curto-circuito. Isso pode dar origem a vazamento, geração de calor, superaquecimento ou incêndio.

Preparativos

Manutenção da bateria

- Consulte a tabela da página 22 para obter os tempos aproximados de gravação contínua.
- O tempo de gravação é afetado pela temperatura e pelas condições ambientais.
- O tempo de gravação diminui drasticamente em ambientes frios.
  Os tempos de gravação contínua encontrados nas instruções de operação são avaliados utilizando uma bateria com carga completa, a 25°C.
  O tempo de bateria restante pode diferir dos tempos de gravação contínua aproximados fornecidos nas instruções.
- Ao substituir a bateria, utilize apenas baterias do mesmo tipo que o fornecido com esta câmera de vídeo e que esteja disponível no revendedor local da SAMSUNG.
- Quando a bateria atingir o final da sua vida útil, entre em contato com o revendedor local.
  As baterias devem ser descartadas como detritos químicos.
- Certifique-se de que a bateria esteja completamente carregada antes de começar a gravar.
- As baterias novas não estão carregadas. Antes de utilizar a bateria, é necessário carregá-la completamente.
- A descarga total de uma bateria de íons de lítio danifica as células internas.
  Quando está completamente descarregada, a bateria fica mais sujeita a vazamento.
- Para poupar a carga da bateria, desligue a câmera de vídeo em DVD quando não a estiver utilizando.
- Se sua câmera de vídeo em DVD estiver no **Modo Câm** e se for deixada no modo STBY (Espera) sem funcionar por mais de 5 minutos com um disco inserido, ela será desligada automaticamente, como forma de proteção contra descarga desnecessária da bateria.
- Verifique se a bateria se encontra devidamente encaixada.
  Não deixe a bateria cair. Se ela cair, poderá ser danificada.

Preparativos

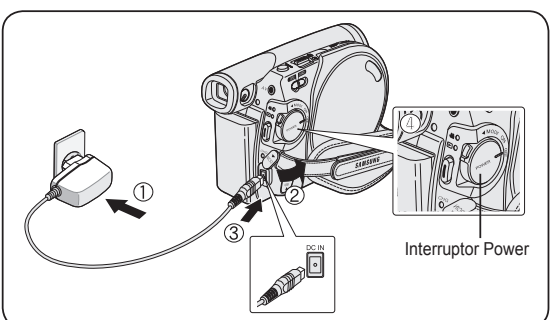
Conectando a uma fonte de alimentação

❖ Existem dois tipos de fonte de alimentação que podem ser conectados à sua câmera de vídeo em DVD.
- O adaptador CA: utilizados para gravações no interior.
- A bateria: utilizada para gravações no exterior.

Utilizando uma fonte de alimentação residencial

Conecte a câmera de vídeo em DVD a uma fonte de alimentação residencial para não precisar se preocupar com a carga da bateria. Você pode deixar a bateria conectada; sua carga não será consumida.

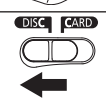
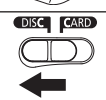
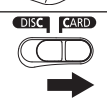
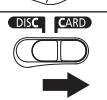
1. Conecte o adaptador CA (TIPO AA-E9) a uma tomada de parede.
   O tipo do plugue e da tomada de parede podem ser diferentes de acordo com o seu país.
2. Abra a tampa do conector DC IN.
3. Acople o cabo CC ao conector DC IN da câmera de vídeo em DVD.
4. Coloque a câmera de vídeo em DVD no modo pretendido, mantendo pressionada a lingüeta verde do interruptor **[Power]** e girando-a para **[ON]** ou **[OFF]**.



Preparativos

Sobre os modos de operação

- Os modos de operação são determinados pela posição do interruptor **[Power]** e do interruptor **[Mode]** (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575).
- Defina o modo de operação, ajustando os interruptores **[Power]** e **[Mode]** (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) antes de executar qualquer função.
- Sempre que você mover o interruptor **[Power]** para baixo, alternará entre os modos **[(Camera)]** e **[(Player)]**.

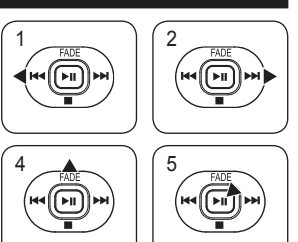
Nome do modo	<Camera Mode> (Modo Câm)	<Player Mode> (Modo Leitor)	<M.Cam Mode> (Modo M.Cam)	<M.Player Mode> (Modo M.Play)
Interruptor [Power]				
Interruptor [Mode] (apenas SC-DC173(U)/ DC175/DC575)				

▪ O **<M.Cam Mode> (Modo M.Cam)** e **<M.Player Mode> (Modo M.Play)** são ativados somente em SC-DC173(U)/DC175/DC575.
▪ **Modo M.Cam:** Modo Câmera com memória **/ Modo M.Player:** Modo Player com memória

Utilizando o joystick

- O joystick permite fazer seleções e mover o cursor para a esquerda, para a direita, para cima e para baixo. Com o joystick, é fácil fazer uma seleção e navegar no menu.

1. Mover para um item de menu anterior / ajustar o item selecionado (à esquerda).
2. Mover para um item de submenu / ajustar o item selecionado (à direita).
3. Mover para um item de menu abaixo.
4. Mover para um item de menu acima.
5. Pressione para selecionar o item escolhido (OK).



Preparativos

Utilizando o Q.MENU

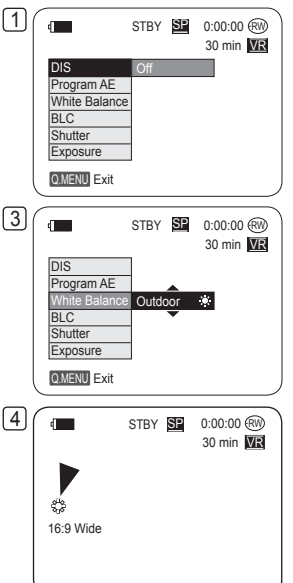
- Q.MENU é utilizado para acessar as funções da câmera de vídeo em DVD, por meio do botão **[Q.MENU]**.
- O Q.MENU facilita o acesso aos menus utilizados com mais freqüência, sem utilizar o botão **[MENU]**.

As funções disponíveis utilizando o Q.MENU estão abaixo:

<Camera Mode> (Modo Câm)	DIS	➥página 61
	Program AE (Programa AE)	➥página 54
	White Balance (Eq. branco)	➥página 56
	BLC	➥página 48
	Shutter (Obturador)	➥página 52
	Exposure (Exposição)	➥página 52
<Player Mode> (Modo Leitor)	Delete (Apagar)	➥página 67
	Partial Delete (Elim. parc.)	➥página 68
	New Playlist (Nova lst rep)	➥página 69
	Delete (Apagar)	➥página 71
<M.Cam Mode> (Modo M.Cam) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)	BLC	➥página 48
	Photo Size (Tam. foto) (apenas SC-DC575)	➥página 92
	White Balance (Eq. branco)	➥página 56
	Photo Quality (Qualid. foto)	➥página 91
	Exposure (Exposição)	➥página 52
<M.Player Mode> (Modo M.Play) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)	Delete (Apagar)	➥página 97
	Delete All (Apagar tudo)	➥página 98
	Protect (Proteger)	➥página 96
	Print Mark (Marca imp.)	➥página 103
	Format (Formatar)	➥página 99

Por exemplo: Definindo o equilíbrio de branco

1. Pressione o botão **[Q.MENU]**.
   - A lista de menus rápidos será exibida.
2. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<White Balance> (Eq. branco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
3. Mova o [Joystick] para cima ou para baixo para selecionar o modo desejado (**Auto**, **Indoor (Interior), Outdoor (Exterior)** ou **Custom WB (EB person.)**) e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
4. Para sair, pressione o botão **[Q.MENU]**.



<Quando a opção de equilíbrio de branco no modo Câmera tiver sido selecionada.>

Preparativos

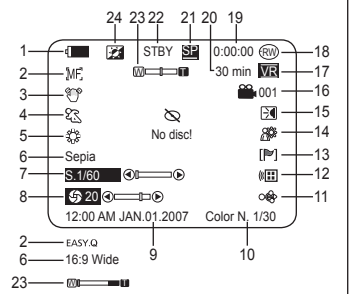
OSD (Display das opções de menu) nos Modo Câm/Modo Leitor.

1. Battery Level (Nível de bateria) ➥página 23
2. Manual focus (Foco manual) ➥página 53 ✶ EASY.Q ➥página 45 ✶
3. DIS ➥página 61
4. Program AE (AE programada) ➥página 54
5. Modo White Balance (Equilíbrio de branco) ➥página 56
6. Modo Digital Effect (Efeitos digitais) ➥página 58 16:9 Wide ➥página 60
7. Shutter Speed (Velocidade do obturador) ➥página 52 ✶
8. Exposure (Exposição) ➥página 52 ✶
9. Date/Time (Data/Hora) ➥página 37
10. Color Nite (Cores noturnas) ➥páginas 49~50 ✶
11. USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) ➥página 109
12. Remote (Remoto) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) ➥página 31
13. Wind Cut (Anti-ruído) ➥página 51
14. BLC (Compensação de luz de fundo) ➥página 48
15. LIGHT (Luz do LED) (apenas SC-DC173U/DC175/DC575) ➥página 50
16. Title scene number (Número da cena do título)
17. Disc Format (Formato do disco) ➥página 79
18. Disc Type (Tipo de disco)
19. Counter (Contador)
20. Remaining Time (Tempo restante)
21. Modo Record (Gravação) ➥página 43
22. Operating Mode (Modo de operação)
23. Zoom Position (Posição do zoom) ➥página 46 Digital Zoom Position (Posição do zoom digital) ➥página 62
24. Aperfeiçoador de LCD ➥página 39
25. Volume Control (Controle de volume) ➥página 64
26. Message Line (Linha de mensagem) ➥página 117
27. Indicador Voice Plus ➥página 87
28. AV IN (apenas SC-DC175/DC575) ➥página 83 ✶
29. Playback Speed (Velocidade da reprodução) ➥página 66

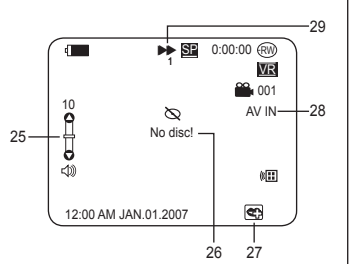
Notas

- As funções não marcadas com um ✶ serão mantidas quando a câmera de vídeo em DVD for reinicializada.
- Os itens OSD (Display das opções de menu) mostrados aqui são baseados no modelo SC-DC175.

OSD nos Modo Câm

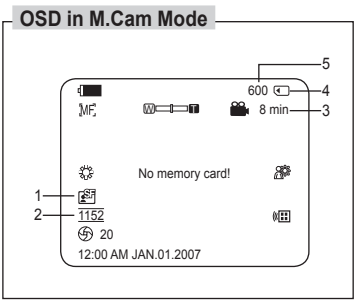


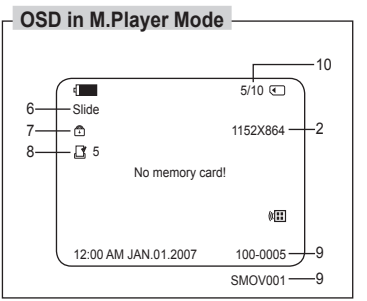
OSD nos Modo M.Play



Preparativos

OSD (Display das opções de menu) nos Modo M.Cam/Modo M.Play (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)





1. **Photo Quality (Qualidade da foto) ➥página 91**
2. **Tamanho da foto (apenas SC-DC575) ➥página 92**
3. **Tempo restante (o tempo de gravação das imagens em movimento)**
4. **Indicador CARD (Cartão de memória)**
5. **Image Counter (Contador de imagem) (Número total de imagens fotográficas graváveis)**
6. **Slide Show (Apresentação de slides) ➥página 95**
7. **Erase Protection Indicator (Indicador de proteção contra exclusão) ➥página 96**
8. **Print Mark (Marca de impressão) ➥página 103**
9. **Folder Number-File Number (Número da pasta-Número do arquivo) ➥página 93**
   Número do arquivo da imagem em movimento
10. **Image Counter (Contador de imagens) (Imagem atual/Número total de imagens gravadas)**

Ativando/desativando o OSD (Display das opções de menu)

Ativando/desativando o OSD

Pressione o botão **[DISPLAY]** no painel de controle esquerdo.

- Cada vez que você pressionar o botão, a função OSD é ativada ou desativada.

Ativando/desativando a data e a hora (Date/Time)

Para ativar ou desativar a data e a hora, acesse o menu e altere o modo **Data/Hora**. ➥página 37

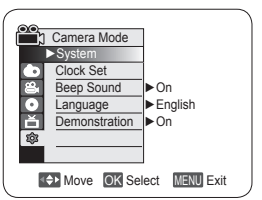
Configuração inicial: configurando o menu do sistema

Ajustando o relógio (Conf. relógio)

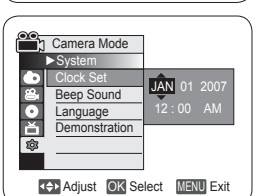
- ❖ O ajuste do relógio funciona nos **Modo Câm/Modo Leitor/Modo M.Cam/M.Play**. ➥página 26
- ❖ As informações de data/hora são automaticamente gravadas em um disco. Antes de gravar, ajuste a data/hora.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o [Joystick] para cima ou para baixo para selecionar **<System> (Sistema)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o [Joystick] para cima ou para baixo para selecionar **<Clock Set> (Conf. relógio)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - O mês será realçado em primeiro lugar.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para definir o mês atual e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - O dia será realçado.
   - Para ajustar o relógio, selecione Year, Month, Day, Hour, Min ou AM/PM (Ano, Mês, Dia, Hora, Minutos, AM/PM) pressionando o **[Joystick]** e, em seguida, mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para definir os respectivos valores.
7. Você pode definir o dia, o ano, a hora e os minutos, bem como AM/PM, seguindo o mesmo procedimento de definição do mês.
8. Pressione o **[Joystick]** após definir AM/PM.
   - Uma mensagem **<Complete!> (Completo!)** é exibida.
9. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

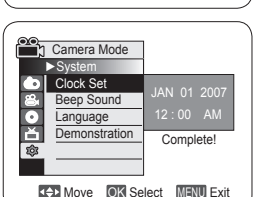
4



5



8



Notas

- Quando a bateria de lítio ficar sem carga (após cerca de 6 meses), a data/hora será exibida na tela como **12:00 AM JAN.01.2007**.
- O ano pode ser definido até 2040.
- Se a bateria de lítio não estiver instalada, não será efetuada nenhuma cópia de backup dos dados inseridos.
- **Displays neste manual**
  As ilustrações de OSD da SC-DC175 são utilizadas neste manual. O OSD neste manual pode diferir um pouco dos itens reais de sua câmera de vídeo em DVD.

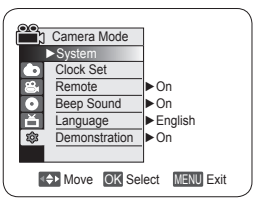
Configuração inicial: configurando o menu do sistema

Definindo a aceitação do controle remoto sem fio (Telecomando) (apenas SC-DC175/DC575)

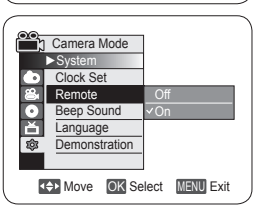
- ❖ A função **Telecomando** pode ser utilizada nos **Modo Câm/Modo Leitor/Modo M.Cam/Modo M.Play**. ➥página 26
- ❖ A função **Telecomando** permite ativar ou desativar o controle remoto para utilização com a câmera de vídeo em DVD.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<System> (Sistema)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Remote> (Telecomando)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<On> (Ligado)** ou **<Off> (Desligado)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

4



6



Nota

Se você definir **Telecomando** como **Desligado** no menu e tentar utilizá-lo, o ícone do controle remoto ( ) piscará durante três segundos no LCD e depois desaparecerá.

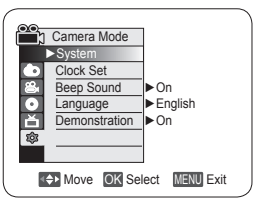
Configuração inicial: configurando o menu do sistema

Definindo o bipe sonoro (Sinal sonoro)

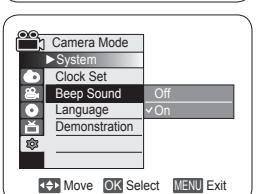
- A função **Sinal sonoro** pode ser utilizada nos **Modo Câm/Modo Leitor/Modo M.Cam/Modo M.Play**. ➥página 26
- Você pode ativar ou desativar o **Sinal sonoro**; quando ativado, cada vez que você pressionar um botão, um bipe será emitido.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<System> (Sistema)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Beep Sound> (Sinal sonoro)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<On> (Ligado) ou <Off> (Desligado)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

4



6



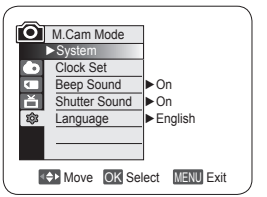
Configuração inicial: configurando o menu do sistema

Definindo o som do obturador (Som obturador) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

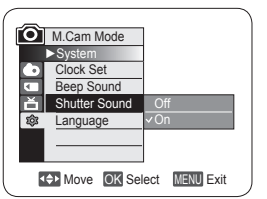
- A função **Som obturador** só pode ser utilizada no **Modo M.Cam**. ➥página 26
- Você pode ativar ou desativar o **Som obturador**; quando ativado, cada vez que você pressionar o botão **[PHOTO]**, o obturador emitirá um som.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<System> (Sistema)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Shutter Sound> (Som obturador)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<On> (Ligado)** ou **<Off> (Desligado)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

4



6



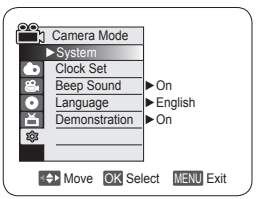
Configuração inicial: configurando o menu do sistema

Selecionando o idioma do OSD (Language)

- ❖ A função **Language** pode ser utilizada nos modos **Modo Câm/Modo Leitor/Modo M.Cam/Modo M.Play**. ➥página 26
- ❖ Você pode selecionar o idioma desejado para exibir a tela de menus e as mensagens.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<System> (Sistema)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Language>** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - As opções de idioma disponíveis são listadas.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar o idioma desejado do OSD e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - O OSD aparece no idioma selecionado.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

4



Nota

As opções **Language** podem ser alteradas sem aviso prévio.

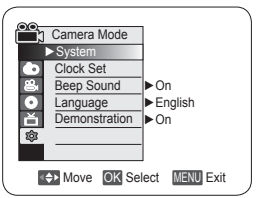
Configuração inicial: configurando o menu do sistema

Visualizando a demonstração (Demonstração)

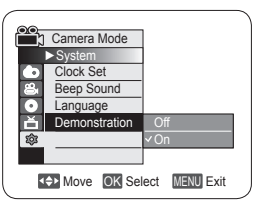
- ❖ A função Demonstração só pode ser utilizada no **Modo Câm** sem um disco inserido na câmera de vídeo. ➥página 26
- ❖ Antes de começar, verifique se não há um disco inserido na câmera de vídeo em DVD. ➥página 41
- ❖ A demonstração mostra automaticamente as principais funções incluídas na câmera de vídeo em DVD para que você as utilize mais facilmente.
- ❖ A demonstração será executada repetidamente até que o modo Demonstração seja desativado.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<System> (Sistema)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Demonstration> (Demonstração)** e, em seguida, pressione o **[Joystick].**
6. Mova o [Joystick] para cima ou para baixo para selecionar **<On> (Ligado)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair da demonstração, pressione o **[Joystick]**.

4



6



Nota

Se você pressionar outros botões (**FADE**, **C.NITE**, **EASY.Q**, **MF/AF**, etc.) durante a operação de **Demonstração**, esta função será desativada e a função do botão pressionado será ativada.

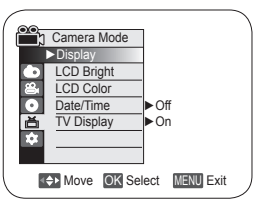
Configuração inicial: configurando o menu do visor

Ajustando o LCD (Lumin. LCD/Cor LCD)

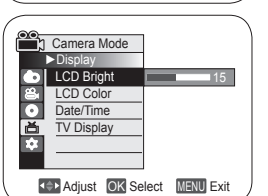
- ❖ O ajuste do LCD funciona nos **Modo Câm/Modo Leitor/Modo M.Cam/Modo M.Play**. ➥página 26
- ❖ A câmera de vídeo em DVD está equipada com um Visor de cristal líquido (LCD) colorido de 2,5 polegadas (SC-DC171)/ 2,7 polegadas (SC-DC173(U)/DC175/DC575), que permite visualizar o que está sendo gravado ou reproduzido imediatamente.
- ❖ Dependendo das condições em que você está utilizando a câmera de vídeo em DVD (por exemplo, no interior ou no exterior), é possível ajustar:
  - **Lumin. LCD**
  - **Cor LCD**

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Display> (Visor)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o [Joystick] para cima ou para baixo para selecionar o item que deseja ajustar (**LCD Bright (Lumin. LCD)** ou **LCD Color (Cor LCD)**) e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o [Joystick] para a esquerda ou para a direita para ajustar o valor do item selecionado (**LCD Bright (Lumin. LCD)** ou **LCD Color (Cor LCD)**) e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Você pode definir valores para **<LCD Bright> (Lumin. LCD)** e **<LCD Color> (Cor LCD)** entre **<00>** e **<35>**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ajuste do LCD não afeta o brilho e a cor da imagem a ser gravada.

4



6



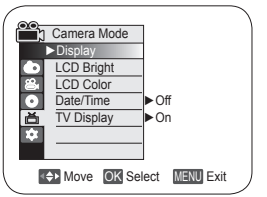
Configuração inicial: configurando o menu do visor

Exibindo a data e a hora (Data/Hora)

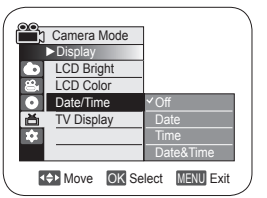
❖ A função **Data/Hora** pode ser utilizada nos **Modo Câm/Modo Leitor/Modo M.Cam/Modo M.Play**. ➥página 26
❖ A data e a hora são gravadas automaticamente em uma área de dados especial do disco.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Display> (Visor)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Date/Time> (Data/Hora)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar o tipo de exibição de data/hora e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Tipo de exibição de data/hora: **<Off> (Desligado)**, **<Date> (Data)**, **<Time> (Hora)**, **<Date&Time> (Data/Hora)**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

4



6



Notas

- A data/hora aparecerá como **12:00 AM JAN.01.2007** nas seguintes condições:
  - Durante a reprodução de uma seção em branco de uma fita.
  - Se o disco tiver sido gravado antes da definição da função **Relógio** na câmera de vídeo em DVD.
  - Quando a bateria de lítio estiver quase sem carga ou gasta.
- Antes de utilizar a função **Data/Hora**, você precisa ajustar o relógio. ➥página 30

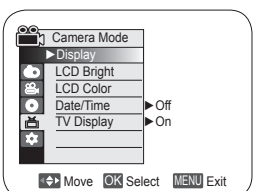
Configuração inicial: configurando o menu do visor

Ajustando a tela da TV (Visualizaçã TV)

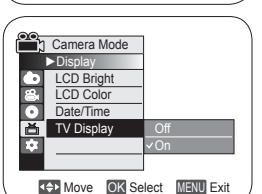
- ❖ A função **Visualizaçã TV** pode ser utilizada no **Modo Câm/Modo Leitor/Modo M.Cam/Modo M.Play**. ➥página 26
- ❖ Você pode selecionar o caminho da saída do OSD (Display das opções de menu).
  Permite que você defina o OSD para visualização no visor eletrônico, no LCD ou em uma TV externa.
  Utilize o botão **[DISPLAY]** para ativar ou desativar o OSD no LCD/no visor eletrônico/na TV.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**.
   (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Display> (Visor)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<TV Display> (Visualizaçã TV)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<On> (Ligado)** ou **<Off> (Desligado)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - **<Off> (Desligado)**: O OSD é exibido apenas no LCD e no visor eletrônico.
   - **<On> (Ligado)**: O OSD é exibido no LCD, no visor eletrônico e na TV.
     ➥páginas 84~87
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

4



6



Nota

Quando **Visualizaçã TV** estiver definido como **Desligado**, o menu não aparecerá na tela da TV também.

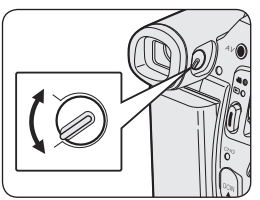
Câmera de vídeo em DVD: antes da gravação

Utilizando o visor eletrônico

- Você pode visualizar as imagens pelo visor eletrônico para evitar que a bateria acabe ou para ver as imagens corretas quando a imagem exibida no LCD estiver ruim.
- No modo **[(Camera)]** ou **[(Player)]**, o visor eletrônico funcionará quando o LCD estiver fechado.

Ajustando o foco

O botão de ajuste de foco do visor eletrônico permite que as pessoas com problemas de visão vejam as imagens com mais nitidez.



1. Feche o LCD.
2. Utilize o botão de ajuste de foco do visor eletrônico para focalizar a imagem.

Cuidado

Não levante a câmera de vídeo em DVD pelo visor eletrônico nem pelo LCD. Isso pode ser a causa de uma queda abrupta.

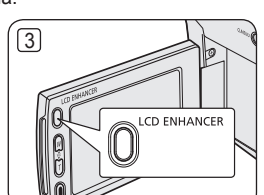
Nota

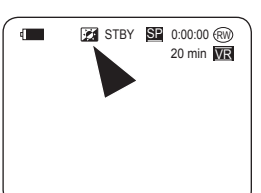
Olhar durante muito tempo para o sol ou para qualquer fonte de luz intensa através do visor eletrônico pode ser perigoso ou causar lesões temporárias.

Utilizando a função de Realce de LCD

- A função **LCD ENHANCER** pode ser utilizada no **Modo Câm/Modo Leitor/Modo M.Cam/Modo M.Play**. ➥página 26
- Ela realça a diferença de contraste da imagem de forma a torná-la mais nítida e com mais brilho. Esse efeito funciona mesmo em ambientes externos e iluminados com a luz do dia.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[LCD ENHANCER]**.
   - O ícone de LCD ENHANCER ( ) é exibido.
4. Para sair do LCD ENHANCER, pressione o botão **[LCD ENHANCER]** novamente.





Nota

A função LCD ENHANCER não afeta a qualidade da imagem a ser gravada.

Câmera de vídeo em DVD: antes da gravação

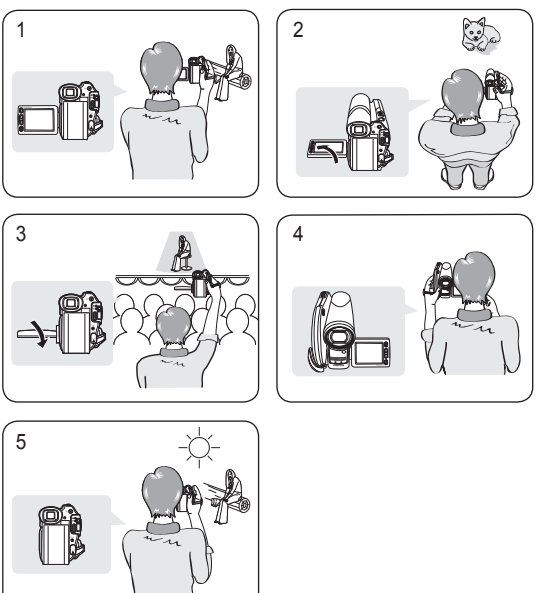
Várias técnicas de gravação

❖ Em algumas situações, pode ser necessário optar por técnicas de gravação diferentes para obter resultados mais teatrais.

1. **Gravações gerais.**
2. **Gravações a partir de um plano superior.**
   Gravar olhando o LCD de cima.
3. **Gravações a partir de um plano inferior.**
   Gravar olhando o LCD de baixo.
4. **Autogravação.**
   Gravar olhando o LCD de frente.
5. **Gravações com o visor eletrônico.**
   Quando for difícil utilizar o LCD, você poderá utilizar o visor eletrônico como uma alternativa conveniente.

Nota

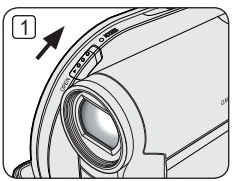
Gire cuidadosamente o LCD, pois uma rotação exagerada pode provocar danos no interior da dobradiça que liga o LCD à câmera de vídeo em DVD.



Câmera de vídeo em DVD: antes da gravação

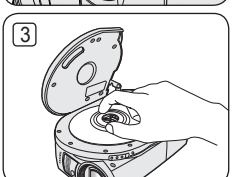
Inserindo e removendo um disco

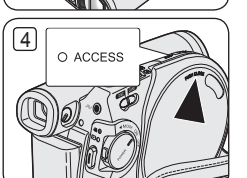
- ❖ Ao inserir um disco ou ao fechar a tampa do disco, não aplique força excessiva. Isso pode causar um mau funcionamento.
- ❖ Verifique se a câmera de vídeo está ligada.
- ❖ Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) e o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** para visualizar os menus e as mensagens no LCD. ➥página 28



Inserindo um disco

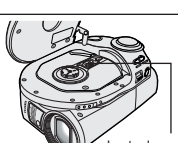
1. Empurre o interruptor **[OPEN]** em direção à seta.
   - A tampa do disco abrirá parcialmente.
2. Abra a tampa cuidadosamente até o fim com as mãos.
3. Empurre o disco em seu compartimento até ouvir um clique.
   - O lado de gravação do disco deve ficar voltado para dentro da câmera de vídeo em DVD.
   - Não toque na lente de captação.
4. Empurre cuidadosamente a seção marcada com **[PUSH CLOSE]** na tampa do disco para fechá-la.
   - Uma vez inserido, o disco é reconhecido com o indicador **[ACCESS]** piscando. Nesse momento, não desligue, agite nem submeta a câmera a impactos. Isso pode causar um mau funcionamento.





Notas

- Mova a correia de mão de forma que não atrapalhe a inserção ou ejeção do disco.
- A tampa do disco poderá ser aberta quando o dispositivo estiver conectado a um adaptador CA ou estiver com bateria, mesmo se a alimentação estiver desligada.



Cuidado
Este produto utiliza um laser. O uso de controles ou ajustes, ou o desempenho de procedimentos diferentes daqueles especificados aqui, pode resultar em exposição a radiações perigosas. Não abra as tampas e não olhe dentro do produto se o mecanismo de trava estiver danificado.

Aviso
Tenha cuidado para não danificar o mecanismo de trava.

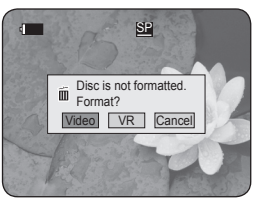
Câmera de vídeo em DVD: antes da gravação

Ao utilizar um novo disco: formatando um novo disco

A formatação poderá ser necessária se um novo disco for inserido.
O processo de reconhecimento do disco começará.
Para um disco DVD-R/+R DL: a formatação começará automaticamente.
Para um disco DVD-RW: você receberá a mensagem **<Disco não formatado. Formatar?>**.

Diferenças entre os modos Video e VR	Video (Modo Vídeo) : Se o disco tiver sido finalizado, você poderá reproduzi-lo na maioria dos DVD players/gravadores de DVD.
	VR (Modo VR) : Você pode editar o disco em uma câmera de vídeo em DVD, mas a reprodução só será possível em um gravador de DVD que ofereça suporte para o modo VR.

▪ Consulte a página 11 para obter informações sobre compatibilidade de disco finalizado.



<Quando um disco DVD-RW é formatado.>

Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Video>** ou **<VR>** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
- Consulte a página 123 quanto a aplicações por modo.
- Quando a formatação terminar, a mensagem **<Completo!>** será exibida.
- Se você selecionar **<Canc.>**, a mensagem de aviso **<Não formatado!>** será exibida.
  A formatação de um disco novo é necessária para gravação. Para formatar mais tarde, utilize o menu **<Gestor disco>**. ➥página 79

Para um disco DVD+RW: você receberá a mensagem **<Formatar disco? Todos fich. apagados!>**.
Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Sim>** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
- Quando a formatação terminar, a mensagem **<Completo!>** será exibida.
- Se você selecionar **<Não>**, a mensagem de aviso **<Não formatado!>** será exibida. A formatação de um disco novo é necessária para gravação. Para formatar mais tarde, utilize o menu **<Gestor disco>**. ➥página 79

Removendo um disco

1. Empurre o interruptor **[OPEN]** em direção à seta.
   - A tampa do disco abrirá parcialmente.
2. Abra a tampa cuidadosamente até o fi m com as mãos.
3. Remova o disco.
   - Enquanto empurra para baixo a parte central da plataforma giratória, pegue o disco pelas bordas e para removê-lo.
4. Empurre cuidadosamente a seção marcada com **[PUSH CLOSE]** na tampa do disco para fechá-la.

Nota

As funções Formatar/Finalizar não estão disponíveis no nível de bateria ou .

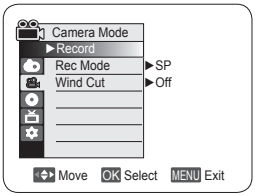
Câmera de vídeo em DVD: antes da gravação

Selecionando o modo Gravação (Modo Rec)

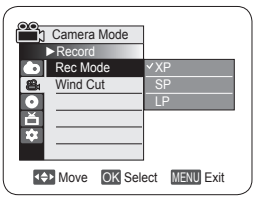
- A função Modo Gravação pode ser utilizada nos **Modo Câm** e **Modo Leitor**. ➥página 26
- Esta câmera de vídeo em DVD pode filmar nos modos XP (Extra), SP (Padrão) e LP (Longa duração). O modo SP é o padrão de fábrica.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC].** (apenas SC-DC173(U)/DC175/ DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Record> (Gravar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Rec Mode> (Modo Rec)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar o modo de gravação desejado (**XP**, **SP** ou **LP**) e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU].**
   - O ícone do modo selecionado é exibido.

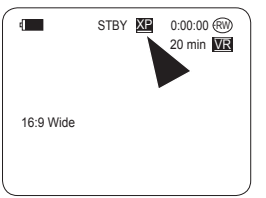
4



6



7



Tempos de gravação com base no tipo de disco

	DVD-RW/+RW/-R (1.4G)	DVD+R DL (2.6G)
XP	Aprox. 20 min	Aprox. 35 min
*SP	Aprox. 30 min	Aprox. 53 min
*LP	Aprox. 60 min	Aprox. 106 min

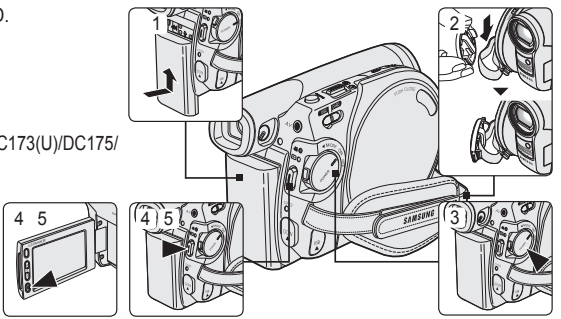
* Os arquivos gravados são codificados com Taxa de bits variável (VBR).

- Os tempos de gravação mostrados acima são aproximações e dependem do ambiente de gravação (ou seja, das condições de iluminação).
- VBR é um sistema de codificação que ajusta automaticamente a taxa de bits de acordo com a imagem de gravação.

Câmera de vídeo em DVD: gravação básica

Gravando pela primeira vez

1. Conecte uma fonte de alimentação à câmera de vídeo em DVD. ➥página 21, 25
   - (Uma bateria ou um adaptador CA.)
   - Insira um disco. ➥página 41
2. Remova a tampa da lente.
3. Abra o LCD.
   - Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
   - Coloque o interruptor [Power] na posição **[(Camera)]**. Verifique se **<STBY> (ESP)** é exibido.
   - Verifique se a imagem que pretende gravar aparece no LCD ou no visor eletrônico.
   - Certifique-se de que o nível de carga da bateria indica que existe carga suficiente para o tempo de gravação previsto.
4. Para começar a gravar, pressione o botão **[Start/Stop]**.
   - **<REC●>** é exibido no LCD. O modo e o tempo de gravação, o tipo de disco, o modo de formatação e o número do título são exibidos no LCD.
5. Para parar de gravar, pressione novamente o botão **[Start/Stop]**.
   - **<STBY> (ESP)** é exibido no LCD após piscar.
   - Se você pressionar o botão **[Start/Stop]** para gravar novamente, uma nova Lista de títulos será criada. O número da lista de títulos não aparecerá no modo Espera, mas sim no modo Gravação.



Dica

Esta câmera de vídeo em DVD contém dois botões **[Start/Stop]**, um na parte posterior da câmera e outro na estrutura do LCD. Utilize um deles para uma gravação conveniente.

Notas

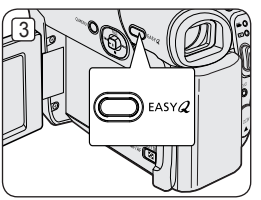
- Reproduzindo Listas de títulos ➥página 64
- Até 253 cenas de um título podem ser criadas em discos DVD-R/+RW/+R DL/-RW (Modo Vídeo) e até 999 em discos DVD-RW (Modo VR).
- Quando terminar a gravação, remova a bateria para evitar o consumo desnecessário.
- Se o cabo de alimentação/as baterias estiverem desconectados ou a gravação estiver desativada durante a gravação, uma mensagem de erro será exibida e o sistema irá para o modo de recuperação de dados.
  Enquanto os dados estiverem sendo recuperados, nenhuma outra função estará ativada. Após a recuperação dos dados, o sistema irá para o modo Espera.

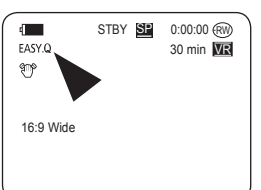
Câmera de vídeo em DVD: gravação básica

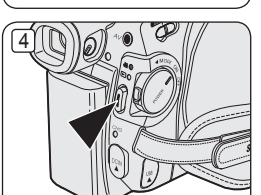
Gravando com facilidade para principiantes (Modo EASY.Q)

- A função EASY.Q só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- A função EASY.Q permite que um principiante faça boas gravações sem dificuldade.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Ao pressionar o botão **[EASY.Q]**, todas as funções da câmera de vídeo em DVD são desativadas e as definições de gravação são configuradas para os seguintes modos básicos (DIS, AF (Foco automático), AWB (Equilíbrio de branco automático), AE (Exposição automática) Lig.
   - A palavra **<EASY.Q>** e DIS ( ) aparecem no display ao mesmo tempo.
4. Pressione o botão **[Start/Stop]** para começar a gravar.
   - A gravação começará utilizando as definições automáticas básicas.
5. Pressione o botão **[EASY.Q]** novamente no modo Espera e desative o modo EASY.Q.
   - A função EASY.Q não será desativada enquanto você estiver gravando.
   - A câmera de vídeo em DVD retornará às definições configuradas antes da ativação do modo EASY.Q.







Notas

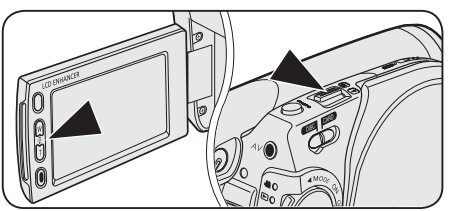
- **Botões indisponíveis durante a operação**
  Durante a operação EASY.Q, os seguintes botões não estão disponíveis já que os itens são automaticamente definidos. As mensagens correspondentes poderão aparecer se as operações indisponíveis forem tentadas.
  - Botão **[MENU]**
  - Botão **[C.NITE]**
  - Botão **[Q.MENU]**
  - Botão **[MF/AF]**, etc.
- As definições do modo EASY.Q são liberadas quando a bateria é removida da câmera de vídeo em DVD e precisam ser redefinidas quando a bateria é substituída.
- O modo **16:9 Wide** não está disponível no modo EASY.Q. (apenas SC-DC171)
- **Efeito digital** e **Zoom digital** não estão disponíveis no modo EASY.Q.

Câmera de vídeo em DVD: gravação básica

Aplicando mais zoom e menos zoom

- A função Zoom pode ser utilizada nos **Modo Câm** e **Modo M.Cam**. ➥página 26
- A aplicação de mais ou menos zoom é uma técnica de gravação que permite alterar o tamanho do motivo de uma cena.
- Existem várias velocidades de zoom.
- Utilize estes recursos em imagens diferentes. Observe que a utilização excessiva do recurso Zoom pode dar um aspecto menos profissional às gravações, reduzindo também o tempo de utilização da bateria.
- Esta câmera de vídeo em DVD permite que você grave utilizando o zoom óptico de alta potência de 34x (apenas SC-DC171/DC173(U)/DC175) ou de 26x (apenas SC-DC575) e o zoom digital.

1. Mova cuidadosamente a alavanca de **[Zoom]** ou pressione o botão **[Zoom]** para uma aplicação gradual de mais ou menos zoom, movimente-a um pouco mais para aplicar mais ou menos zoom rapidamente.
   - A aplicação de zoom é controlada no OSD.
2. Lado **[T]** (Telefoto): o motivo fica mais próximo.
3. Lado **[W]** (Grande angular): o motivo fica mais afastado.
   - Você pode gravar um motivo que esteja a cerca de 10 mm (aprox. 0,5 pol) da superfície da lente na posição Grande angular.



Câmera de vídeo em DVD: gravação básica

Utilizando o aparecimento/desaparecimento gradual (FADE)

- A função Fade (Aparecimento/desaparecimento gradual) só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- Você pode dar às suas gravações um aspecto profissional, utilizando efeitos especiais como o aparecimento gradual da imagem no início de uma seqüência ou o desaparecimento gradual da imagem no final de uma seqüência.

Para iniciar a gravação

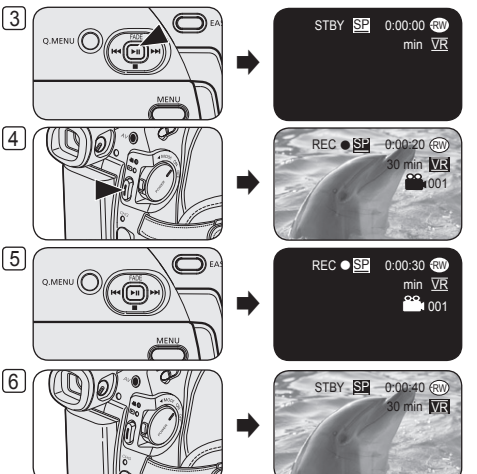
1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Antes de gravar, pressione o **[Joystick]** para cima e segure.
   - A imagem e o som desaparecem gradualmente (Fade Out).
4. Pressione o botão **[Start/Stop]** e, simultaneamente, solte o **[Joystick]**.
   - A gravação começa e a imagem e o som aparecem gradualmente (Fade In).

Para parar a gravação

5. Quando quiser parar a gravação, pressione o **[Joystick]** para cima e segure.
   - A imagem e o som desaparecem gradualmente (Fade Out).
6. Quando a imagem tiver desaparecido, pressione o botão **[Start/Stop]** para interromper a gravação.

   a. Desaparecimento gradual (aprox. 4 segundos)

   b. Aparecimento gradual (aprox. 4 segundos)



Pressione o [Joystick] para cima e segure.
a. Fade Out (Desaparecimento gradual)
Desaparecimento gradual
Aparecimento gradual
b. Fade In (Aparecimento gradual)
Solte o [Joystick]

Câmera de vídeo em DVD: gravação básica

Utilizando o modo Compensação de luz de fundo (BLC)

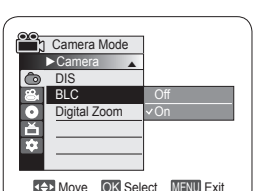
- ❖ BLC funciona nos **Modo Câm** e **Modo M.Cam**. ➥página 26
- ❖ O efeito de luz de fundo ocorre quando o motivo fica mais escuro do que o fundo:
  - O motivo está na frente de uma janela.
  - A pessoa a ser gravada está vestindo roupas brancas ou brilhantes e está posicionada contra um fundo claro; o rosto da pessoa fica muito escuro para que suas feições sejam distinguidas.
  - O motivo está em local aberto e o fundo está encoberto.
  - As fontes de luz são muito brilhantes.
  - O motivo está contra um fundo de neve.

<BLC Desl.>

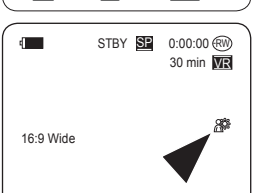
<BLC Lig.>

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Camera> (Câmara)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<BLC> (BLC)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<On> (Ligado)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ícone de BLC ( ) é exibido.

6



7



Notas

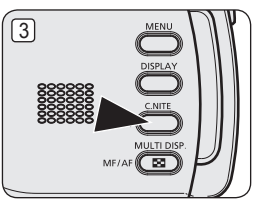
- Você pode acessar diretamente a função **BLC** utilizando o botão **[Q.MENU]**. ➥página 27
- A função **BLC** não pode ser utilizada no modo EASY.Q.

Câmera de vídeo em DVD: gravação básica

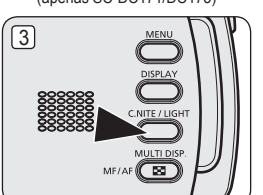
Utilizando as Cores Noturnas (Color Nite)

- ❖ A função Cores Noturnas só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- ❖ Você pode filmar um objeto em câmera lenta, controlando a velocidade do obturador, ou uma imagem mais brilhante em locais mais escuros, sem comprometimento das cores.
- ❖ **Desative o modo 16:9 Wide para utilizar a função Color Nite.** (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) ➥página 60

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[C.NITE]** (apenas SC-DC171/DC173) ou **[C.NITE/LIGHT]** (apenas SC-DC173U/DC175/DC575) .
4. Cada vez que você pressionar o botão **[C.NITE]** (apenas SC-DC171/DC173) ou **[C.NITE/LIGHT]** (apenas SC-DC173U/DC175/DC575), a velocidade do obturador será alterada para:
   - ▶ **<Color N. 1/30> (Cor N.1/30)**, **<Color N. 1/15> (Cor N.1/15)** e Desl. (apenas SC-DC171/DC173)
   - ▶ **<Color N. 1/30> (Cor N.1/30)**, **<Color N. 1/15> (Cor N.1/15)**, **<Color N. 1/15( )> (Cor N.1/15 ( ))** e Desl. (apenas SC-DC173U/DC175/DC575)



(apenas SC-DC171/DC173)



(apenas SC-DC173U/DC175/DC575)

Notas

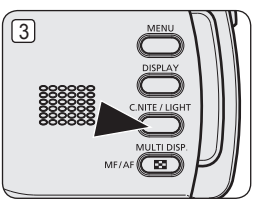
- Ao utilizar Cores Noturnas, a imagem ficará com um efeito de câmera lenta.
- Ao utilizar Cores Noturnas, o foco é ajustado lentamente e pontos brancos podem aparecer na tela, o que não é considerado um defeito.
- A função Cores Noturnas não está disponível como as seguintes funções: **16:9 Wide**, **Programa AE**, **Obturador**, **Exposição**, **Zoom digital**, **Mosaico**, **Espelho**, **Relevo2** e **Pastel2**.
- Se DIS for definido, o modo Cores Noturnas será liberado.

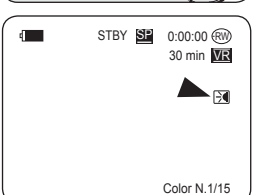
Câmera de vídeo em DVD: gravação básica

Utilizando a luz do LED (apenas SC-DC173U/DC175/DC575)

- A função Luz do LED só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- A luz do LED permite gravar um motivo em locais escuros.
- Luz do LED pode ser utilizado apenas com a função Cores noturnas.
- **Desative o modo 16:9 Wide para utilizar esta função.** ➥página 60

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[C.NITE/LIGHT]** até **<Color N. 1/15( )> (Cor N.1/15( ))** aparecer.





Perigo

- A luz do LED pode tornar-se extremamente quente.
- Não toque nela durante a operação nem logo depois de desligá-la, caso contrário, podem ocorrer ferimentos graves.
- Não coloque a câmera de vídeo em DVD na mala de transporte imediatamente após utilizar a luz do LED, pois ela permanece quente por algum tempo.
- Não a utilize próximo a materiais inflamáveis ou explosivos.

Notas

- LIGHT não será ativado nem desativado durante a gravação.
- O alcance da luz do LED é limitado. (Até 2 m.)
- O modo **16:9 Wide** não está disponível no modo LIGHT.

Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

Reduzindo o ruído do vento (Anti-Ruído)

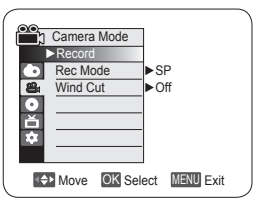
- A função **Anti-Ruído** só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- Utilize a função Anti-Ruído ao gravar em lugares com vento, como praias ou perto de edifícios.
- A função Anti-Ruído minimiza o ruído do vento ou outros ruídos durante a gravação.
  - Quando Anti-Ruído está ativado, alguns sons mais baixos são eliminados, juntamente com o som do vento.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Record> (Gravar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Wind Cut> (Anti-Ruído)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Para ativar a função Anti-Ruído, mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<On> (Ligado)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ícone de Anti-ruído ([ ]) é exibido.

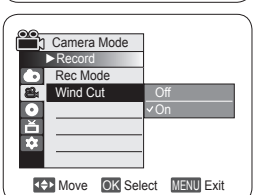
Nota

Verifique se **Anti-Ruído** está definido como **Desligado** quando quiser que o microfone seja o mais sensível possível.

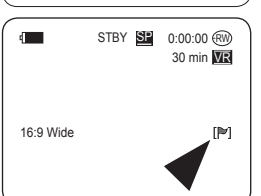
4



6



7



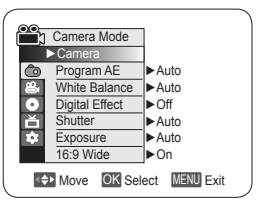
Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

Definindo a velocidade do obturador e a exposição (Obturador/Exposição)

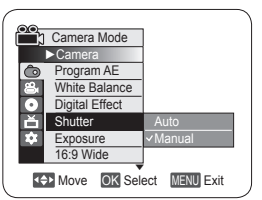
- A função Velocidade do obturador só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
  A Velocidade do obturador refere-se ao tempo que o obturador leva para abrir e fechar. Quanto mais rápida for definida a velocidade, menos luz entrará na lente.
- A função Exposição pode ser utilizada nos **Modo Câm** e **Modo M.Cam**. ➥página 26
  Se você definir a Exposição, poderá ajustar a quantidade de luz que entra na lente.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Camera> (Câmara)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Shutter> (Obturador)** ou **<Exposure> (Exposição)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Manual>** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar a velocidade do obturador ou o valor de exposição desejados e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A velocidade do obturador pode ser definida como **<1/60>**, **<1/100>**, **<1/250>**, **<1/500>**, **<1/1000>**, **<1/2000>**, **<1/4000>** ou **<1/10000>** de um segundo
   - O valor da exposição pode ser definido entre **<00>** e **<29>**.
8. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - As definições selecionadas são exibidas.

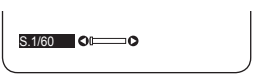
3



5



7



Velocidades recomendadas do obturador durante a gravação

- Esportes de exterior, como golfe ou tênis: 1/2000 ou 1/4000.
- Carros ou trens em movimento, ou outros veículos que se movimentam rapidamente, como montanhas-russas: 1/1000, 1/500 ou 1/250.
- Esportes de interior, como basquetebol: 1/100.

Ajustando a exposição durante a gravação

- Ao definir a Exposição como Manual, a quantidade de luz que entra na lente pode ser ajustada para corresponder às condições de iluminação do ambiente.

Notas

- Você pode acessar diretamente a função **Obturador** e **Exposição** utilizando o botão **[Q.MENU]**. ➥página 27
- Se você alterar manualmente o valor de Velocidade do obturador e de Exposição, quando a opção Programa AE estiver selecionada, as alterações manuais serão aplicadas primeiro.
- A imagem pode não ter suavidade se a velocidade do obturador for muito alta.
- A câmera de vídeo em DVD retornará às definições automáticas do obturador e da exposição quando você alterar para o modo EASY.Q.
- Ao gravar com uma velocidade do obturador de 1/1000 ou superior, certifique-se de que o sol não incida diretamente sobre a lente.

Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

Foco automático/Foco manual

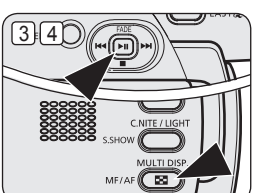
- A função Foco automático/Foco manual pode ser utilizada nos **Modo Câm** e **Modo M.Cam**. ➥página 26
- Na maioria das situações, é melhor utilizar o foco automático, porque ele permite que você se concentre no lado criativo da gravação.
- O foco manual pode ser necessário em determinadas condições que dificultam ou inviabilizam o foco automático.

Foco automático

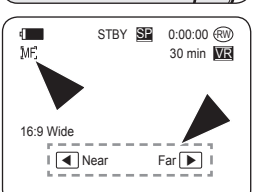
- Se você não tiver experiência na utilização de câmeras de vídeo em DVD, recomendamos que utilize o Foco automático.

Foco manual

- Você pode obter melhores resultados, regulando o foco manualmente nos seguintes casos:
  a. Uma imagem que contenha vários objetos, alguns próximos da câmera de vídeo em DVD, outros mais distantes.
  b. Uma pessoa envolta em nevoeiro ou rodeada de neve.
  c. Superfícies muito brilhantes ou espelhadas, como um carro.
  d. Pessoas ou objetos que se movimentam constante ou rapidamente, como um atleta ou uma multidão.



1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MF/AF]**.
   - O ícone de Foco manual (MF) piscará.
4. Focalize com o **[Joystick]**.
   - Mover o **[Joystick]** para a esquerda focará a imagem de primeiro plano, enquanto mover o **[Joystick]** para a direita focará a imagem de segundo plano.
5. Para sair, pressione o botão **[MF/AF]**.



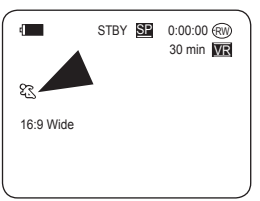
Nota

O Foco manual não está disponível no modo EASY.Q.

Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

Modos de exposição automática programada (Programa AE)

- A função **Programa AE** só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- O modo **Programa AE** permite ajustar as velocidades e aberturas do obturador de acordo com as diferentes condições de gravação.
- Permite o controle criativo sobre a profundidade de campo.



- **Modo <Auto (A)>**
  - Equilíbrio automático entre o motivo e o plano de fundo.
  - A ser utilizado em condições normais.
  - A velocidade do obturador varia automaticamente entre 1/60 e 1/250 por segundo, dependendo da cena.

- **Modo <Sports ( )> (Esportes)**
  Para gravar pessoas ou objetos que se movimentam rapidamente.

- **Modo <Portrait ( )> (Retrato)**
  - Para focar o plano de fundo do motivo, quando ele estiver fora de foco.
  - O modo Portrait (Retrato) é mais eficaz quando utilizado em locais abertos.
  - A velocidade do obturador varia automaticamente entre 1/60 e 1/1000 por segundo.

- **Modo <Spotlight ( )> (Foco)**
  Para uma boa gravação quando existe luz apenas sobre o motivo e não no resto da imagem.

- **Modo <Sand/Snow ( )> (Areia/Neve)**
  Para gravar quando as pessoas ou os objetos estiverem mais escuros do que o plano de fundo, devido à luz refletida pela areia ou neve.

- **Modo <High Speed ( )> (Alta veloc.) (Alta velocidade do obturador)**
  Para gravar motivos que se movimentam rapidamente, como jogadores de golfe ou tênis.

Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

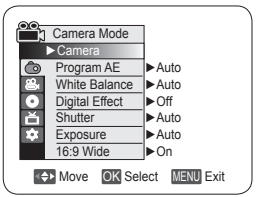
Definindo a Programa AE

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Camera> (Câmara)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Program AE> (Programa AE)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - As opções disponíveis são listadas.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar a opção de AE programada desejada e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ícone do modo selecionado é exibido.
   - Quando o modo **<Auto>** for selecionado, nenhum ícone será exibido.

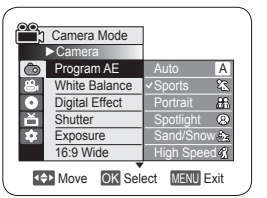
Notas

- O acesso direto à função **Programa AE** está disponível utilizando simplesmente o botão **[Q.MENU]**. ➥página 27
- A função **Programa AE** não pode ser utilizada no modo EASY.Q.
- **Programa AE** não pode ser definida quando Velocidade do obturador ou Exposição estiver definida como manual. ➥página 52

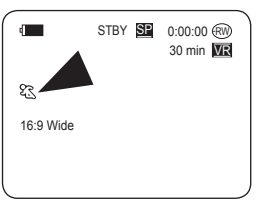
4



6



7



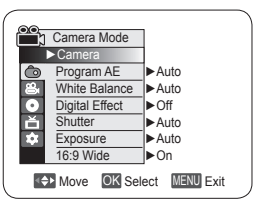
Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

Definindo o equilíbrio de branco (Eq. branco)

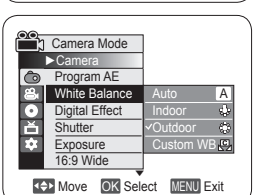
- A função **Eq. branco** pode ser utilizada nos **Modo Câm** e **Modo M.Cam**. ➥página 26
- **Eq. branco** é uma função de gravação que preserva a cor exclusiva do objeto, independentemente das condições de gravação.
- Você pode selecionar o modo Equilíbrio branco apropriado para obter uma boa qualidade de cor na imagem.
  - **Auto (A):** em geral, este modo é utilizado para controlar o Equilíbrio de branco automaticamente.
  - **Interior ( ):** controla o Equilíbrio de branco de acordo com o ambiente interior.
    - Sob lâmpadas halógenas ou de estúdio/vídeo.
    - A cor do motivo é a cor dominante.
    - Grandes planos (close-up).
  - **Exterior ( ):** controla o Equilíbrio de branco de acordo com o ambiente exterior.
    - Na luz do dia, especialmente em grandes planos e quando a cor do motivo for a cor dominante.
  - **EB person. ( ):** controla o Equilíbrio de branco de acordo com o ambiente de gravação.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Camera> (Câmara)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<White Balance> (Eq. branco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar o modo desejado (**Auto, Indoor (Interior)**, **Outdoor (Exterior)** ou **Custom WB (EB person.)**) e, em seguida, pressione o **[Joystick].**
   - Consulte a página 57 para obter detalhes sobre a definição de EB personalizado.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ícone do modo selecionado é exibido.
   - Quando o modo **<Auto>** for selecionado, nenhum ícone será exibido.

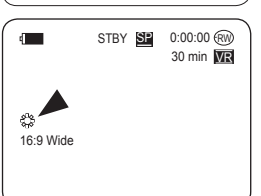
4



6



7



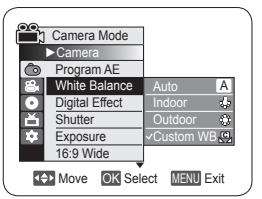
Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

Definindo o equilíbrio de branco

❖ Você pode ajustar o equilíbrio de branco conforme desejado, com base no ambiente de gravação.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Camera> (Câmara)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<White Balance> (Eq. branco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Custom WB> (EB person.)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - **<Set White Balance> (Config. eq. branco)** piscará.
7. Coloque o objeto branco sob a luz desejada e pressione o botão **[Joystick]**.
   - **<Set White Balance> (Config. eq. branco)** desaparecerá e será iniciada a definição do equilíbrio de branco.
8. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ícone de EB personalizado ( ) é exibido.

6



8

Notas

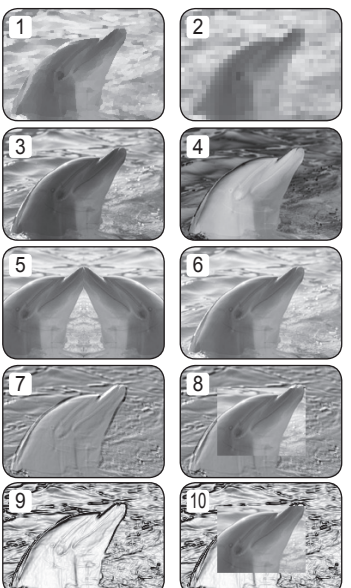
- Você pode acessar diretamente a função **Eq. branco** utilizando o botão **[Q.MENU]**. ➥página 27
- A função **Eq. branco** não pode ser utilizada no modo EASY.Q.
- Desative o **Zoom digital**, se necessário, para definir um Equilíbrio de branco mais preciso.
- Se as condições de iluminação forem alteradas, redefina o Equilíbrio de branco.
- Durante uma gravação externa normal, você pode obter melhores resultados com o modo Automático.

Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

Aplicando os efeitos digitais (Efeito digital)

- A função **Efeito digital** só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- Os efeitos digitais permitem dar uma aparência mais criativa às suas gravações.
- Selecione os efeitos digitais apropriados para o tipo de imagem que deseja gravar e para o efeito que deseja criar.
- Existem 10 modos de efeitos digitais.

1. **Modo <Art> (Arte)**
   Este modo atribui às imagens um efeito grosseiro.
2. **Modo <Mosaic> (Mosaico)**
   Este modo atribui às imagens um efeito de mosaico.
3. **Modo <Sepia> (Sépia)**
   Este modo atribui às imagens uma pigmentação castanho-avermelhada.
4. **Modo <Negative> (Negativo)**
   Este modo inverte as cores, criando uma imagem negativa.
5. **Modo <Mirror> (Espelho)**
   Este modo corta a imagem ao meio, utilizando um efeito de espelho.
6. **Modo <BLK & WHT> (Preto&Branco)**
   Este modo altera as imagens para preto-e-branco.
7. **Modo <Emboss1> (Relevo1)**
   Este modo cria um efeito tridimensional (relevo).
8. **Modo <Emboss2> (Relevo2)**
   Este modo cria um efeito tridimensional (relevo) na área ao redor de uma imagem.
9. **Modo <Pastel1>**
   Este modo aplica um efeito de desenho em tons pastéis a uma imagem.
10. **Modo <Pastel2>**
    Este modo aplica um efeito de desenho em tons pastéis à área ao redor de uma imagem.

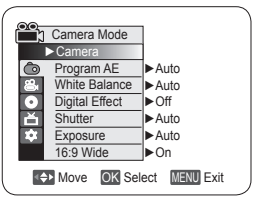


Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

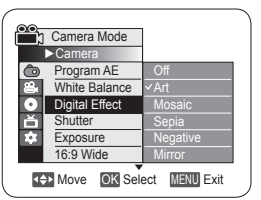
Selecionando os efeitos digitais

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Camera> (Câmara)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Digital Effect> (Efeito digital)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar a opção de efeito digital desejada e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - O modo de exibição é definido como o modo selecionado.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

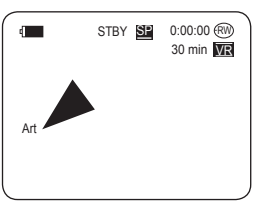
4



6



7



Notas

- Os modos de **Efeito digital** não ficam disponíveis enquanto **EASY.Q** está em uso.
- Uma vez que **DIS**, **EASY.Q** ou **Color Nite** for definido, o modo **Mosaico**, **Espelho**, **Relevo2** ou **Pastel2** será liberado.
- **Zoom digital** não está disponível nos modos **Mosaico**, **Espelho**, **Relevo2** e **Pastel2**.
- O modo **Espelho** não está disponível no modo **16:9 Wide**. (Apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
- Os modos **Efeito digital** diferentes de **Relevo2**, **Pastel2**, **Espelho** ou **Mosaico** ficam disponíveis durante a utilização de **DIS**.
- O modo **16:9 Wide** não está disponível no modo **Efeito digital**. (apenas SC-DC171)

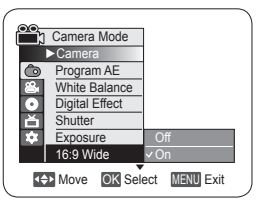
Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

Definindo o modo Wide Screen (16:9)

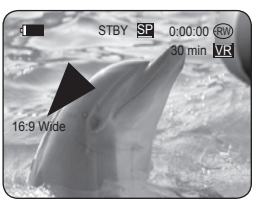
- A função **16:9 Wide** só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- Selecione para gravar uma imagem a ser reproduzida em uma televisão wide screen (16:9).
- **16:9 Wide** é a definição padrão para os modelos SC-DC173(U)/DC175/DC575.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Camera> (Câmara)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<16:9 Wide>** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Para ativar a função Wide Screen (16:9), mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<On> (Ligado)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Se você não quiser utilizar a função Wide Screen (16:9), defina o menu **<16:9 Wide>** como **<Off> (Desligado)**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O modo de exibição é definido como o modo selecionado.

6



7



Notas

- O modo **Espelho** não está disponível no modo **16:9 Wide**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
- **Zoom digital** e **Color Nite** não estão disponíveis no modo **16:9 Wide**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
- O modo **16:9 Wide** não fica disponível enquanto **DIS**, **EASY.Q** ou **Efeito digital** está em uso. (apenas SC-DC171)
- Se você definir **Color Nite**, **DIS**, **EASY.Q** ou **Efeito digital** enquanto o modo **16:9 Wide** estiver definido, o modo **16:9 Wide** será liberado. (apenas SC-DC171)

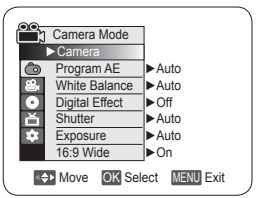
Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

Definindo o Estabilizador de imagem digital (DIS)

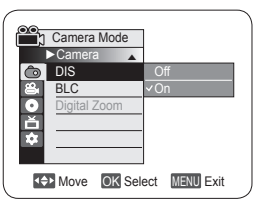
- A função **DIS** só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- DIS (Estabilizador de imagem digital) é uma função que compensa qualquer vibração ou movimento da mão, enquanto você segura a câmera de vídeo em DVD (com limites razoáveis).
- Ela permite obter imagens mais estáveis ao:
  - Gravar com zoom (Zoom digital não está disponível no modo DIS.).
  - Gravar um objeto de pequenas dimensões com um grande plano.
  - Gravar e andar ao mesmo tempo.
  - Gravar através da janela de um veículo.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Camera> (Câmara)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<DIS>** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Para ativar a função DIS, mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<On> (Ligado)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Se você não quiser utilizar a função DIS, defina o menu **<DIS>** como **<Off> (Desligado)**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ícone de DIS ( ) é exibido.

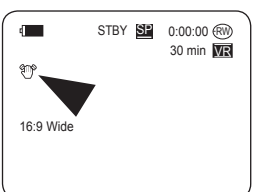
4



6



7



Notas

- Você pode acessar diretamente a função **DIS** utilizando o botão **[Q.MENU]**. ➥página 27
- **Zoom digital**, **Color Nite**, **16:9 Wide**, **Mosaico**, **Espelho**, **Relevo2** ou **Pastel2** não está disponível no modo **DIS**.
- Recomendamos que você desative a função **DIS** ao utilizar um tripé.
- Se utilizar a função **DIS**, a qualidade da imagem poderá piorar.
- O modo **EASY.Q** define automaticamente o **DIS** como **Ligado**.
- O modo **16:9 Wide** não está disponível no modo **DIS**. (apenas SC-DC171)
- No modo **16:9 Wide**, a função **DIS** pode produzir uma qualidade inferior em comparação ao modo Normal. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Câmera de vídeo em DVD: gravação avançada

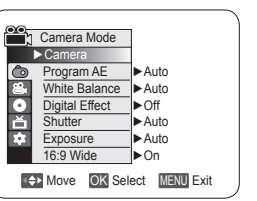
Aplicando mais ou menos zoom com o zoom digital (Zoom digital)

- A função **Zoom digital** só pode ser utilizada no **Modo Câm.** ➥página 26
- É possível obter um zoom digital superior a 34x (apenas SC-DC171/DC173(U)/DC175) ou 26x (apenas SC-DC575), até 1200x, quando combinado com o zoom óptico.
- A qualidade da imagem pode piorar, dependendo da aproximação que você fizer do motivo.
- **Desative o modo 16:9 Wide para utilizar esta função.** ➥página 60

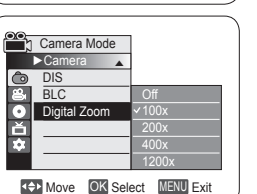
Selecionando o zoom digital

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Camera> (Câmara)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Digital Zoom> (Zoom digital)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar o valor de zoom desejado **(Off (Desligado)**, **100x, 200x, 400x** ou **1200x)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - Ao utilizar o interruptor de **[Zoom]** ou o botão **[Zoom]**, um indicador de zoom digital será exibido na tela.

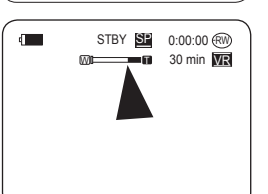
4



6



7



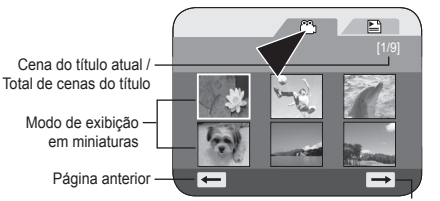
Notas

- O nível máximo de zoom digital pode reduzir a qualidade da imagem.
- **Zoom digital** não fica disponível enquanto **DIS**, **EASY.Q**, **Color Nite**, **16:9 Wide**, **Mosaico**, **Espelho**, **Relevo2** ou **Pastel2** está em uso.
- Uma vez que **Color Nite**, **EASY.Q**, **16:9 Wide**, **Mosaico**, **Espelho**, **Relevo2** ou **Pastel2** for definido, o modo **Zoom digital** será liberado. Será efetuada uma cópia de backup do modo Zoom digital.
- Uma vez que **DIS** for definido, o modo **Zoom digital** será liberado.

Câmera de vídeo em DVD: Índice em miniatura e Lista de reprodução

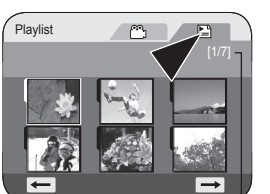
O que é índice em miniatura?

- O índice em miniatura exibe várias cenas de título que foram gravadas.
- Um título é criado entre os pontos inicial e final da gravação.
  Uma vez excluído, não será possível recuperá-lo.



O que é Lista de reprodução? DVD-RW (modo VR)

- Você pode criar uma Lista de reprodução no mesmo disco obtendo sua cena favorita dos títulos gravados (listas de títulos).
  Também pode editar a Lista de reprodução sem alterar as gravações originais.
- Mesmo que a Lista de reprodução seja excluída, as listas de títulos originais permanecerão intactas.
- Até 999 cenas de título (capítulos) podem ser registradas em uma Lista de reprodução.



Exemplo: Você gravou algumas cenas em um DVD-RW no modo VR. Agora, quer salvar a gravação original, mas também quer criar um conjunto, colocando as cenas favoritas em um único lugar. Nesse caso, é possível criar uma Lista de reprodução selecionando apenas as cenas favoritas e deixando a gravação original como está.

- Um título é criado entre os pontos inicial e final da gravação.
  Uma vez excluído, não será possível recuperá-lo.

Câmera de vídeo em DVD

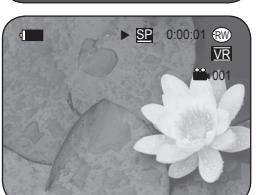
Reproduzindo Listas de títulos DVD-RW/+RW/-R/+R DL

As cenas gravadas da Lista de títulos são exibidas como um índice em miniatura (várias imagens) no LCD. Você pode encontrar a cena desejada rapidamente utilizando esse conveniente índice. Se o LCD estiver fechado, você poderá visualizar a gravação pelo visor eletrônico. Utilize os botões relacionados à reprodução na câmera de vídeo em DVD ou no controle remoto. (apenas SC-DC175/DC575) ➥páginas 65~66

1. Insira o disco que deseja visualizar.
2. Abra o LCD.
3. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
4. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
   - Para alterar a página atual, utilize o **[Joystick]** para clicar nas setas de movimento da página ou mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita enquanto a seta de movimento da página está realçada.
   - Utilize o botão **[MENU]** para ajustar o brilho ou a cor do LCD. ➥página 36
5. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a cena da Lista de títulos a ser reproduzida e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Para interromper a reprodução, mova o **[Joystick]** para baixo.

4

5

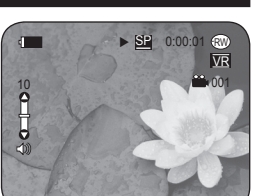


Nota

Durante a reprodução, uma imagem exibida pode permanecer estática por alguns instantes até a exibição da próxima imagem.

Ajustando o volume DVD-RW/+RW/-R/+R DL

- Ao utilizar o LCD para a reprodução, você poderá ouvir o som gravado a partir do alto-falante embutido.
- Ao você ouvir o som durante a reprodução do disco, utilize os botões **[VOL ▲,▼]** para ajustar o volume.
  - Um nível de volume será exibido no LCD.
  - Os níveis podem ser ajustados de qualquer lugar entre **00** e **19**.
  - Se o LCD for fechado durante a reprodução, você não ouvirá o som do alto-falante.



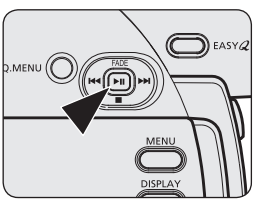
Câmera de vídeo em DVD

Várias funções no modo Player DVD-RW/+RW/-R/+R DL

- Essas funções só podem ser utilizadas no **Modo Leitor**. ➥página 26
- As funções Reproduzir, Pausa, Parar, Avanço rápido, Rebobinar, Pular para frente e Pular para trás estão acessíveis utilizando o controle remoto. (apenas SC-DC175/DC575)
- A função Lento só está acessível pelo controle remoto. (apenas SC-DC175/DC575)

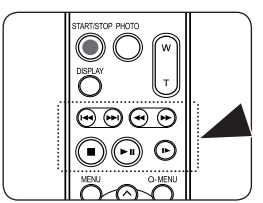
Reproduzir/Pausa

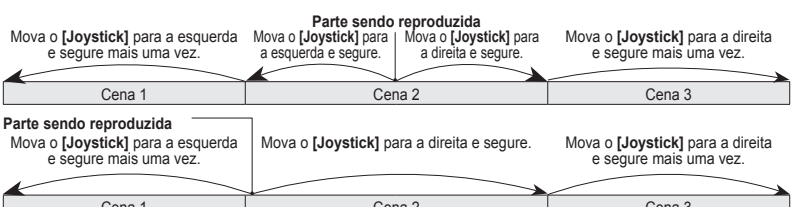
- Pressione o **[Joystick]** para pausar a reprodução.
- Para retomar a reprodução, pressione o **[Joystick]**.



Pular reprodução para frente/para trás

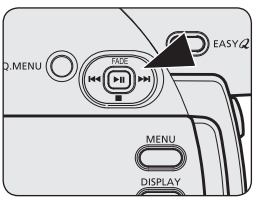
- Mova o **[Joystick]** para a esquerda / para a direita e segure durante a reprodução.
- Ao reproduzir um disco, se você mover o **[Joystick]** para a direita e segurar, moverá para a próxima cena.
  Se você mover o **[Joystick]** para a esquerda e segurar, moverá para o início da cena. Se pressionar mais uma vez e segurar, moverá para o início da cena anterior. Se mover o **[Joystick]** para a esquerda e segurar em uma parte a 3 segundos do início da cena, moverá para o início da cena anterior.
- Semelhante aos botões **[⏮]/[⏭]** do controle remoto. (apenas SC-DC175/DC575)




Parte sendo reproduzida
Mova o [Joystick] para a esquerda e segure mais uma vez.
Mova o [Joystick] para a esquerda e segure.
Mova o [Joystick] para a direita e segure.
Mova o [Joystick] para a direita e segure mais uma vez.
Cena 1
Cena 2
Cena 3
Parte sendo reproduzida
Mova o [Joystick] para a esquerda e segure mais uma vez.
Mova o [Joystick] para a direita e segure.
Mova o [Joystick] para a direita e segure mais uma vez.
Cena 1
Cena 2
Cena 3

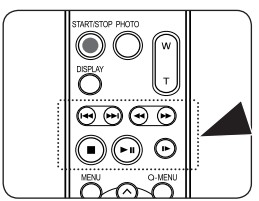
Câmera de vídeo em DVD

Procura de imagens para frente/para trás



- Mover o **[Joystick]** para a esquerda/direita uma vez enquanto um disco estiver sendo reproduzido, aumentará a velocidade de reprodução a aprox. 2 vezes e pressionar duas vezes reproduzirá a aprox. 16 vezes.
- Quando o número 1 for exibido no OSD, significa velocidade X2.
  Quando o número 2 for exibido no OSD, significa velocidade X16.
- Para retomar a reprodução normal, pressione o **[Joystick]**.
- Semelhante aos botões **[◀◀]/[▶▶]** do controle remoto. (apenas SC-DC175/DC575)

Reprodução em câmera lenta para frente/para trás (apenas SC-DC175/DC575)



Reprodução em câmera lenta para frente

- Pressione o botão **[|▶]** no controle remoto durante a reprodução.
  - Para retomar a reprodução normal, pressione o botão **[▶II]**.

Notas

- Nenhum som será ouvido durante a procura de imagens ou durante a reprodução em câmera lenta.
- Na reprodução em câmera lenta para frente, uma imagem de motivo em movimento rápido pode ficar distorcida.

Câmera de vídeo em DVD

Excluindo um título (Apagar) DVD-RW/+RW

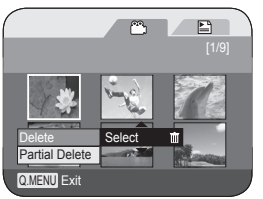
- A função **Apagar** só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- As cenas individuais ou de todos os títulos podem ser excluídas.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
3. Pressione o botão **[Q.MENU]**.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Delete> (Apagar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Select> (Selec.)** ou **<Select All> (Selec. td)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - **<Select> (Selec.)**: Exclui arquivos individuais
     Para excluir arquivos individuais, utilize o **[Joystick]** para selecionar os arquivos a serem excluídos e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
     Os arquivos selecionados serão marcados com <🗑>.
   - **<Select All> (Selec. td)**: Exclui todos os arquivos
     Para excluir todos os arquivos, simplesmente pressione o **[Joystick]** após **<Select All> (Selec. td)**.
     Todos os arquivos serão marcados com <🗑>.
6. Mova o **[Joystick]** para cima para selecionar **<Execute> (Executar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Delete?> (Apagar?)** será exibida.
7. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Todos os títulos selecionados serão excluídos.
   - Arquivos relacionados na Lista de reprodução serão excluídos. (DVD-RW (apenas modo VR))

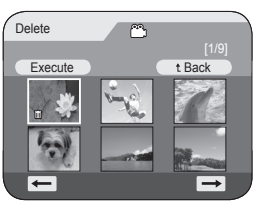
Nota

Um título excluído não pode ser recuperado.

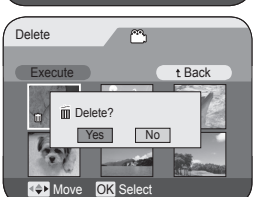
4



5



7



Câmera de vídeo em DVD

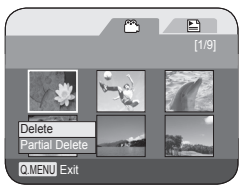
Excluindo uma seção de um título (Elim. parc.) DVD-RW (modo VR)

- ❖ A função **Elim. parc.** só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- ❖ A cena do título pode ser parcialmente excluída.
- ❖ A função de edição só pode ser utilizada em um DVD-RW (modo VR).
  É necessário formatar o DVD-RW para o modo VR antes da gravação. ➥página 42

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[Q.MENU]**.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Partial Delete> (Elim. parc.)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para selecionar uma cena do título que deseja excluir parcialmente da tela Índice em miniatura e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A tela Exclusão parcial é exibida.
6. Utilize o **[Joystick]** para procurar o ponto inicial da exclusão.
   - Sempre que você pressionar o **[Joystick]** para a direita, alternará entre 1 e 2 para frente.Sempre que você pressionar o **[Joystick]** para a direita, alternará entre 1 e 2 para trás. (Quando o número 1 for exibido no OSD, significa velocidade X2.Quando o número 2 for exibido no OSD, significa velocidade X16.)
   - Quando você pressionar o **[Joystick]** para cima, a imagem avançará um quadro. Quando você pressionar o **[Joystick]** para baixo, a imagem retrocederá um quadro.
   - Pressione o **[Joystick]** para cima e segure para reproduzir a imagem quadro a quadro para frente. Pressione o **[Joystick]** para baixo e segure para reproduzir a imagem quadro a quadro para trás.
7. Pressione o **[Joystick]** no ponto inicial para pausar a tela.
8. Utilize o **[Joystick]** para procurar o ponto final da exclusão.
9. Pressione o **[Joystick]** no ponto final para pausar a tela e, em seguida, pressione o **[Joystick]** novamente.
   - A mensagem **<Partial Delete?> (Elim. parc.?)** é exibida.
10. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
    - A parte selecionada da cena do título será excluída.
    - Utilize o **[Joystick]** para selecionar **<Back> (Voltar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]** para retornar à tela de índice em miniatura.

Notas

- Uma parte do título excluída não pode ser recuperada.
- Ao pressionar o botão **[MENU]** durante a exclusã o parcial, a exclusão é interrompida e a tela é removida.

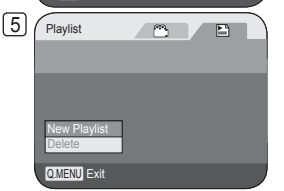


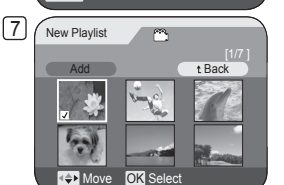
Câmera de vídeo em DVD: Lista de reprodução

Criando uma nova Lista de reprodução (Nova lst rep) DVD-RW (modo VR)

- Esta função só pode ser utilizada no **Modo Leitor.** ➥página 26
- A função de edição só pode ser utilizada em um DVD-RW (modo VR).
  É necessário formatar o DVD-RW para o modo VR antes da gravação. ➥página 42

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
3. Mova o **[Joystick]** para cima para realçar o ícone da tela Índice em miniatura ( ) e, em seguida, mova o **[Joystick]** para a direita para realçar o ícone da Lista de reprodução ( ).
   - As cenas da Lista de reprodução serão exibidas na forma de um índice em miniatura.
   - Nenhum índice em miniatura será fornecido antes de se criar uma Lista de reprodução.
4. Pressione o botão **[Q.MENU]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<New Playlist> (Nova lst rep)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
6. Utilize o **[Joystick]** para selecionar uma cena a ser criada e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A cena selecionada será marcada com <✓>.
7. Mova o **[Joystick]** para cima para **<Add> (Adicionar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Uma nova Lista de reprodução será criada.





Notas

- Até 99 listas de reprodução podem ser criadas.
- Até 999 cenas de título (capítulos) podem ser registradas em uma Lista de reprodução.

Câmera de vídeo em DVD: Lista de reprodução

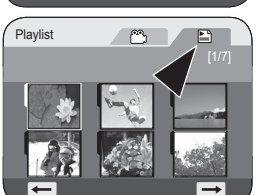
Reproduzindo a Lista de reprodução DVD-RW (modo VR)

- Esta função só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- As cenas da Lista de reprodução serão exibidas na forma de um índice em miniatura no LCD.
  Se o LCD estiver fechado, você poderá visualizar a gravação pelo visor eletrônico.
  Utilize os botões relacionados à reprodução na câmera de vídeo em DVD ou no controle remoto. (apenas SC-DC175/DC575) ➥páginas 65~66
- A função de edição só pode ser utilizada em um DVD-RW (modo VR). É necessário formatar o DVD-RW para o modo VR antes da gravação. ➥página 42

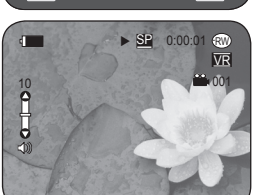
1. Insira o disco que deseja visualizar.
2. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
   (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
3. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima para realçar o ícone da tela Índice em miniatura (🖼) e, em seguida, mova o **[Joystick]** para a direita para realçar o ícone da Lista de reprodução (📋).
   - As cenas da Lista de reprodução serão exibidas na forma de um índice em miniatura.
5. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a Lista de reprodução a ser reproduzida e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Utilize o **[Joystick**] para selecionar a cena da lista de reprodução a ser reproduzida e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Moverá para o menu **<Scene> (Cena)** após a reprodução das cenas a partir da selecionada até a última na lista de reprodução.
7. Pressione os botões **[VOL ▲,▼]** para ajustar o volume.
   - O som será emitido no alto-falante embutido.

3

4



6



Câmera de vídeo em DVD: Lista de reprodução

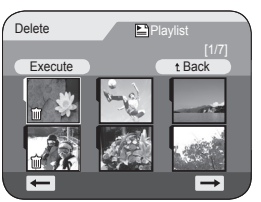
Excluindo uma Lista de reprodução (Apagar) DVD-RW (modo VR)

- A função **Apagar** só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- As listas de reprodução individuais ou todas as listas de reprodução não desejadas podem ser excluídas.
- A função de edição só pode ser utilizada em um DVD-RW (modo VR).
  É necessário formatar o DVD-RW para o modo VR antes da gravação. ➥página 42

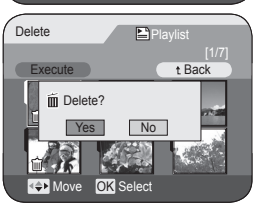
1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
   (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
3. Mova o **[Joystick]** para cima para realçar o ícone da tela Índice em miniatura () e, em seguida, mova o **[Joystick]** para a direita para realçar o ícone da Lista de reprodução ().
   - As cenas da Lista de reprodução serão exibidas na forma de um índice em miniatura.
4. Pressione o botão **[Q.MENU]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para **<Delete> (Apagar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Select> (Selec.)** ou **<Select All> (Selec. td)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - **<Select> (Selec.)**: Exclui uma lista de reprodução individual.
     Para excluir uma lista de reprodução, utilize o **[Joystick]** para selecioná-la e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
     A lista de reprodução selecionada será marcada com <>.
   - **<Select All> (Selec. td)**: Exclui todas as listas de reprodução.
     Para excluir todos os arquivos, simplesmente pressione o **[Joystick]** após **<Select All> (Selec. td)**. Todos os arquivos serão marcados com <>.
     Para excluir todas as listas de reprodução, simplesmente pressione o **[Joystick]** após selecionar **<Select All> (Selec. td)**.
     Todas as listas de reprodução selecionadas serão marcadas com <>.
7. Mova o **[Joystick]** para cima para selecionar **<Execute> (Executar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - **A mensagem <Delete?> (Apagar?)** será exibida.
8. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Todas as listas de reprodução selecionadas serão excluídas.

5

6



7



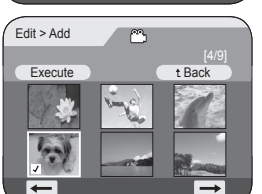
Câmera de vídeo em DVD: Lista de reprodução

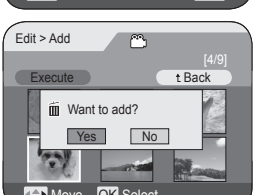
Adicionando cenas à Lista de reprodução (Cena-Adicionar) DVD-RW (modo VR)

- Esta função só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- Você pode adicionar mais cenas à uma Lista de reprodução existente.
- A função de edição só pode ser utilizada em um DVD-RW (modo VR).
  É necessário formatar o DVD-RW para o modo VR antes da gravação. ➥página 42

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
   (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
3. Mova o **[Joystick]** para cima para realçar o ícone da tela Índice em miniatura ( ) e, em seguida, mova o **[Joystick]** para a direita para realçar o ícone da Lista de reprodução ( ).
   - As cenas da Lista de reprodução serão exibidas na forma de um índice em miniatura.
4. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a Lista de reprodução à qual as cenas devem ser adicionadas e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - As cenas dentro da Lista de reprodução serão exibidas.
5. Pressione o botão **[Q.MENU]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Add> (Adicionar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - As cenas da Lista de títulos a serem adicionadas à Lista de reprodução serão exibidas.
7. Utilize o **[Joystick]** para selecionar as cenas da Lista de títulos a serem adicionadas à Lista de reprodução e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - As cenas selecionadas serão marcadas com <✓>.
8. Mova o **[Joystick]** para cima para selecionar **<Execute> (Executar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Want to add?> (Pretende adicionar?)** será exibida.
9. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Now adding...> (A adicionar...)** será exibida.
   - As cenas selecionadas serão adicionadas à Lista de reprodução. A nova cena será adicionada como a última cena.

6

7


8


Câmera de vídeo em DVD: Lista de reprodução

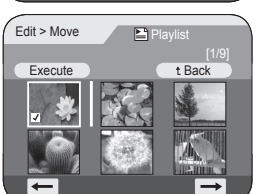
Alterando a ordem de reprodução de cenas em uma Lista de reprodução (Cena-Mover) DVD-RW (modo VR)

- Esta função só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- Você pode alterar a ordem de reprodução de cenas em uma Lista de reprodução.
- A função de edição só pode ser utilizada em um DVD-RW (modo VR).
  É necessário formatar o DVD-RW para o modo VR antes da gravação. ➥página 42

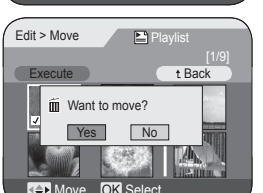
1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
   (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
3. Mova o **[Joystick]** para cima para realçar o ícone da tela Índice em miniatura ( ) e, em seguida, mova o **[Joystick]** para a direita para realçar o ícone da Lista de reprodução ( ).
   - As cenas da Lista de reprodução serão exibidas na forma de um índice em miniatura.
4. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a Lista de reprodução que contém as cenas que terão a ordem de reprodução alterada e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - As cenas dentro da Lista de reprodução serão exibidas.
5. Pressione o botão **[Q.MENU]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Move> (Mover)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a cena a ser movida e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A cena selecionada será marcada com <✓>.
     Além disso, uma barra ao lado das cenas será exibida.
8. Utilize o **[Joystick]** para mover a barra para a posição de sua escolha e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A cena selecionada será movida para a nova posição.
9. Mova o **[Joystick]** para cima para selecionar **<Execute> (Executar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Want to move?> (Pretende mover?)** será exibida.
10. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
    - A mensagem **<Now moving...> (A mover...)** será exibida.
    - Você pode mover as cenas quantas vezes quiser.

6

7



9



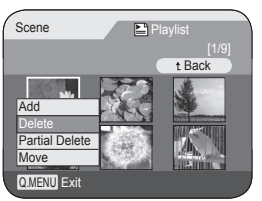
Câmera de vídeo em DVD: Lista de reprodução

Excluindo cenas da Lista de reprodução (Cena-Apagar) DVD-RW (modo VR)

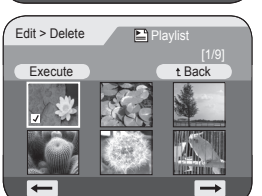
- Esta função só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- Você pode excluir as cenas de título em uma Lista de reprodução.
- A função de edição só pode ser utilizada em um DVD-RW (modo VR).
  É necessário formatar o DVD-RW para o modo VR antes da gravação. ➥página 42

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
   (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
3. Mova o **[Joystick]** para cima para realçar o ícone da tela Índice em miniatura (📷) e, em seguida, mova o **[Joystick]** para a direita para realçar o ícone da Lista de reprodução (📋).
   - As cenas da Lista de reprodução serão exibidas na forma de um índice em miniatura.
4. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a Lista de reprodução que contém as cenas a serem excluídas e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - As cenas dentro da Lista de reprodução serão exibidas.
5. Pressione o botão **[Q.MENU]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Delete> (Apagar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Utilize o **[Joystick]** para selecionar as cenas a serem excluídas e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - As cenas selecionadas serão marcadas com <✓>.
8. Mova o **[Joystick]** para cima para selecionar **<Execute> (Executar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Delete?> (Apagar?)** será exibida.
9. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Now deleting...> (A apagar...)** será exibida.
   - As cenas selecionadas serão excluídas.

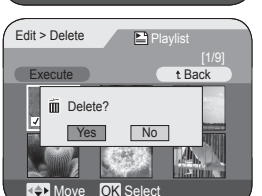
6



7



8



Câmera de vídeo em DVD: Lista de reprodução

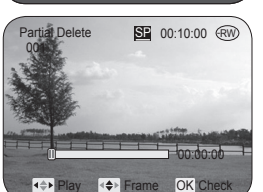
Excluindo uma seção de uma lista de reprodução (Cena-Elim. parc.) DVD-RW (modo VR)

- Esta função só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- Uma cena da lista de reprodução pode ser parcialmente excluída.
- A função de edição só pode ser utilizada em um DVD-RW (modo VR).
  É necessário formatar o DVD-RW para o modo VR antes da gravação. ➥página 42

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
   (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
3. Mova o **[Joystick]** para cima para realçar o ícone da tela Índice em miniatura () e, em seguida, mova o **[Joystick]** para a direita para realçar o ícone da Lista de reprodução ().
   - As cenas da Lista de reprodução serão exibidas na forma de um índice em miniatura.
4. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a Lista de reprodução que contém as cenas a serem parcialmente excluídas e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - As cenas dentro da Lista de reprodução serão exibidas.
5. Pressione o botão **[Q.MENU]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Partial Delete> (Elim. parc.)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a cena a ser parcialmente excluída e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A tela Exclusão parcial é exibida.

6

7

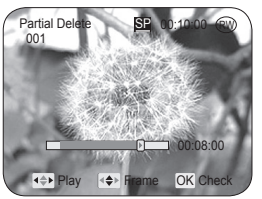


Continuação ➥

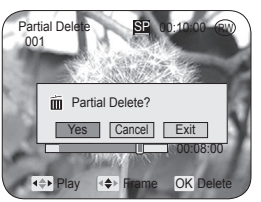
Câmera de vídeo em DVD: Lista de reprodução

8. Utilize o **[Joystick]** para procurar o ponto inicial da exclusão.
   - Sempre que você pressionar o **[Joystick]** para a direita, alternará entre 1 e 2 para frente. Sempre que você pressionar o **[Joystick]** para a direita, alternará entre 1 e 2 para trás. (Quando o número 1 for exibido no OSD, significa velocidade X2. Quando o número 2 for exibido no OSD, significa velocidade X16.)
   - Quando você pressionar o **[Joystick]** para cima, a imagem avançará um quadro. Quando você pressionar o **[Joystick]** para baixo, a imagem retrocederá um quadro.
   - Pressione o **[Joystick]** para cima e segure para reproduzir a imagem quadro a quadro para frente. Pressione o **[Joystick]** para baixo e segure para reproduzir a imagem quadro a quadro para trás.
9. Pressione o **[Joystick]** no ponto inicial para pausar a tela.
10. Utilize o **[Joystick]** para procurar o ponto final da exclusão.
11. Pressione o **[Joystick]** no ponto final para pausar a tela e, em seguida, pressione o **[Joystick]** novamente.
    - A mensagem **<Partial Delete?> (Elim. parc.?)** é exibida.
12. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
    - A parte selecionada da cena da cena será excluída.
    - Utilize o **[Joystick]** para selecionar **<Back> (Voltar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]** para retornar à tela de índice em miniatura.

10



11



Nota

Ao pressionar o botão **[MENU]** durante a exclusão parcial, a exclusão é interrompida e a tela é removida.

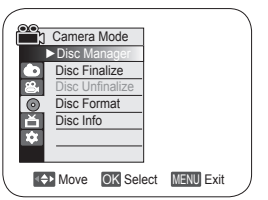
Câmera de vídeo em DVD: Gerenciador de discos

Informações do disco (Info disco) DVD-RW/+RW/-R/+R DL

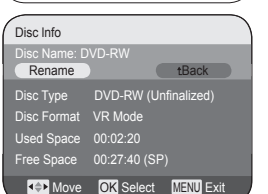
- Esta função pode ser utilizada nos **Modo Câm** e **Modo Leitor**. ➥página 26
- Mostra as informações do disco como nome do disco, tipo do disco, formatação do disco, etc.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
   (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Disc Manager> (Gestor disco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Disc Info> (Info disco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - **<Disc Name>**, **<Disc Type> (Tipo disco)**, **<Disc Format> (Frmt. disco)**, **<Used Space> (Esp. usado)** e **<Free Space> (Esp. livre)** serão exibidos.
6. Pressione o botão **[MENU]** para voltar ao menu Gerenciador de discos.

4



5



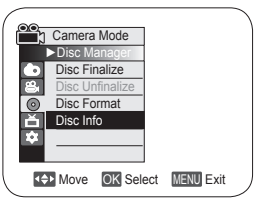
Câmera de vídeo em DVD: Gerenciador de discos

Editando o nome do disco (Info disco-Mudar nm) DVD-RW/+RW/-R/+R DL

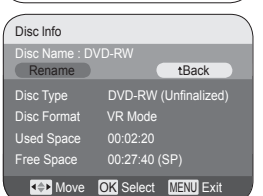
- Esta função pode ser utilizada nos **Modo Câm** e **Modo Leitor**. ➥página 26
- Você pode especificar um nome de disco.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575).
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Disc Manager> (Gestor disco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Disc Info> (Info disco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Rename> (Mudar nm)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A tela Nome do disco é exibida.
7. Utilize o **[Joystick]** para mover o cursor para **<Delete>** e, em seguida, pressione o **[Joystick]** para excluir o título do disco existente.
8. Utilize o **[Joystick]** para selecionar os caracteres e os itens desejados e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
9. Utilize o **[Joystick]** para selecionar **<Done>** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - O nome do disco será alterado.
   - Pressione o botão **[MENU]** para voltar ao menu Gerenciador de discos.

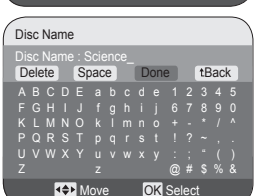
5



6



9


Disc Name
Disc Name : Science_
Delete
Space
Done
tBack
A B C D E a b c d e 1 2 3 4 5
F G H I J f g h i j 6 7 8 9 0
K L M N O k l m n o + - * / ^
P Q R S T p q r s t ! ? ~ , .
U V W X Y u v w x y : ; “ ( )
Z z @ # $ % &
Move
OK Select

Câmera de vídeo em DVD: Gerenciador de discos

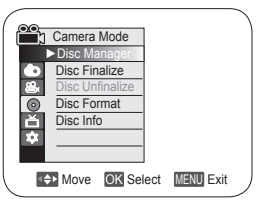
Formatando um disco (Frmt. disco) DVD-RW/+RW

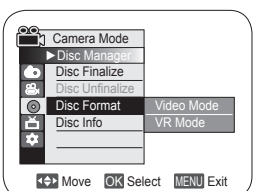
❖ Esta função só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
❖ Você pode formatar um disco gravado a ser utilizado novamente. Com a formatação, todos os dados existentes serão excluídos.

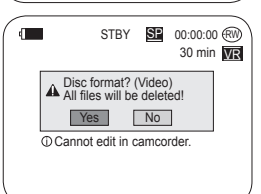
1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Disc Manager> (Gestor disco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Disc Format> (Frmt. disco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar o modo **<Video Mode> (Modo Vídeo)** ou **<VR Mode> (Modo VR)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**. (apenas DVD-RW) Defina o modo dependendo da aplicação.
   - Se você inserir o disco DVD-RW, a mensagem **<Disc format? (Video** or **VR) All files will be deleted!> (Formatar disco? (Vídeo** ou **VR) Todos fich. apagados!)** será exibida.

Video (Modo Video)	Se o disco tiver sido finalizado, você poderá reproduzi-lo em outros DVD players/gravadores de DVD.
VR (Modo VR)	Você pode editar o disco em uma câmera de vídeo em DVD, mas a reprodução só será possível em um gravador de DVD que ofereça suporte para o modo VR.

   - Consulte a página 11 para obter informações sobre compatibilidade de disco finalizado.
   - Se você inserir o disco DVD+RW, a mensagem **<Disc format? All files will be deleted!> (Formatar disco? Todos fich. apagados!)** será exibida.
7. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Quando a formatação terminar, a mensagem **<Complete!> (Completo!)** será exibida.

4


5


6


Notas

- As funções Format/Finalize (Formatar/Finalizar) não estão disponíveis no nível de bateria ou .
- A formatação apagará todo o conteúdo gravado no disco. Tenha cuidado para não apagar os dados por engano.
- Não desligue a câmera durante a formatação. Os dados gravados no disco podem ser danificados.
- Certifique-se de utilizar o adaptador CA ao formatar o disco para que a câmera de vídeo em DVD não desligue na metade.

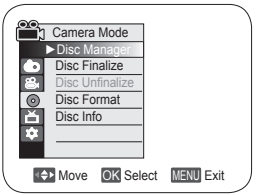
Câmera de vídeo em DVD: Gerenciador de discos

Finalizando um disco (Disco finaliz.) DVD-RW/-R/+R DL

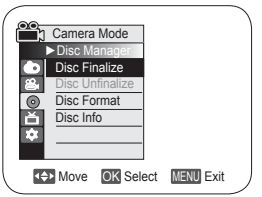
- Esta função só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- Para reproduzir o conteúdo de um DVD-RW/-R/+R DL em outros DVD players/gravadores de DVD, é preciso finalizar o disco. Se um adaptador CA tiver que ser utilizado, verifique se o conector está corretamente conectado. Um corte de energia durante a finalização pode corromper o disco e impedir sua reprodução.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Disc Manager> (Gestor disco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Disc Finalize> (Disco finaliz.)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Finalize> (Finalizar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Finalizing, please wait...> (A finalizar,aguarde...)** será exibida. Quando a formatação terminar, a mensagem **<Complete!> (Completo!)** será exibida.

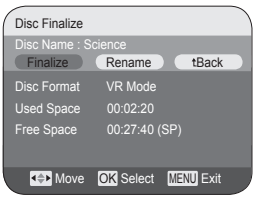
4



5



6



Aviso!

Durante a finalização, não submeta a câmera de vídeo em DVD a impactos ou vibrações. Isso pode ocasionar avarias.

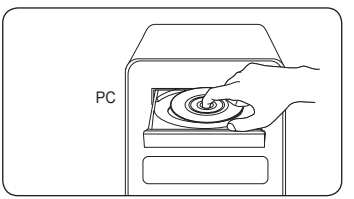
Notas

- As funções Format/Finalize (Formatar/Finalizar) não estão disponíveis no nível de bateria ou .
- Uma vez finalizado, as Listas de títulos ou Listas de reprodução no disco não poderão ser excluídas nem editadas.
- O tempo necessário para finalização pode ser diferente dependendo do tipo de disco.
- Consulte a página 11 para obter informações sobre compatibilidade de disco finalizado.
- **A reprodução não é garantida em todos os DVD players/gravadores de DVD. Para obter detalhes sobre compatibilidade, consulte o manual do proprietário do DVD player/gravador de DVD.**
- Uma vez finalizado o disco DVD-R.+R DL, você não poderá regravá-lo na câmera de vídeo em DVD.
- Você pode reproduzir discos DVD+RW em outros dispositivos sem finalizá-los.
- Não é possível fazer outra gravação em um disco DVD-RW sem cancelar sua finalização.

Câmera de vídeo em DVD: Gerenciador de discos

Reproduzindo em um PC com unidade de DVD

❖ O disco DVD pode ser reproduzido em um PC com uma mídia de execução de DVD (unidade de DVD).



1. Ligue o seu PC.
2. Insira um disco finalizado na unidade de DVD do PC.
   - O software aplicativo do DVD é iniciado e o filme é reproduzido.
   - Se um aplicativo de reprodução de DVD não for iniciado automaticamente, execute-o ao navegar pelo menu Start (Iniciar).

Notas

- Utilize uma unidade de DVD compatível com discos de 3 1/2 pol (8 cm). ➥página 123
- Um software aplicativo de DVD deverá estar instalado antes da reprodução.
- O vídeo e áudio podem ser pausados ou omitidos ao reproduzir diretamente de um disco DVD. Nesse caso, copie os dados para sua unidade de disco rígido.
- Um disco DVD-RW gravado no modo VR não pode ser reproduzido no PC.

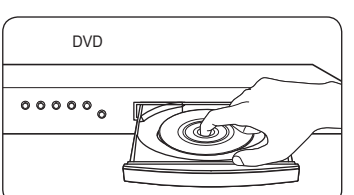
Reproduzindo um disco finalizado em um DVD player/gravador de DVD

Para reproduzir um disco

É possível reproduzir discos DVD-R/-RW (modo Vídeo)/+R DL finalizados em DVD players/gravadores de DVD.
A reprodução não é garantida em todos os DVD players/gravadores de DVD. Para obter detalhes sobre compatibilidade, consulte o manual do proprietário do DVD player/gravador de DVD.
A maioria dos DVD players/gravadores de DVD pode reproduzir um disco DVD+RW não finalizado.

- Consulte a página 11 para obter informações sobre compatibilidade de disco finalizado.

1. Ligue o DVD player/gravador de DVD.
2. Insira o DVD finalizado na bandeja.
   - A reprodução deve começar automaticamente ou pressione o botão PLAY para iniciar.
   - Para obter mais detalhes sobre a reprodução de DVDs, consulte o Manual do Usuário do DVD player/gravador de DVD.



Para reproduzir discos DVD-RW gravados no modo VR:

Um DVD-RW finalizado no modo VR pode ser reproduzido utilizando um gravador de DVD capaz de reproduzir discos DVD-RW no modo VR.

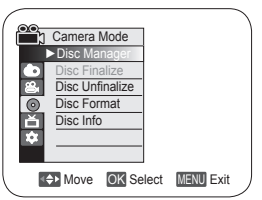
Câmera de vídeo em DVD: Gerenciador de discos

Cancelando a finalização de um disco (Disco não fin.) DVD-RW

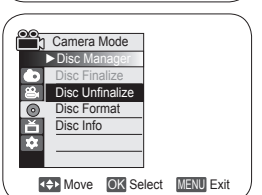
- Esta função só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- Se um disco DVD-RW tiver sido finalizado no modo VR ou Vídeo, você poderá cancelar a finalização para gravação posterior.
- Ao cancelar a finalização, deve haver energia suficiente nas baterias. Se um adaptador CA tiver que ser utilizado, verifique se o conector está corretamente conectado.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
   (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Disc Manager> (Gestor disco)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Disc Unfinalize> (Disco não fin.)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Unfinalize> (Não final.)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Unfinalizing, please wait...> (Cancelar finaliz., aguarde)** será exibida. Quando o cancelamento da finalização terminar, a mensagem **<Complete!> (Completo!)** será exibida.

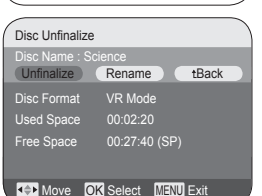
4



5



6



Aviso!

- As funções Formatar/Finalizar não estão disponíveis no nível de bateria ou .
- Durante o cancelamento da finalização, não submeta a câmera de vídeo em DVD a impactos ou vibrações. Isso pode ocasionar avarias.

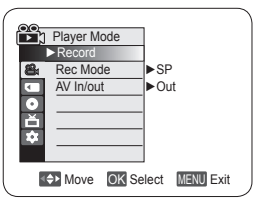
Câmera de vídeo em DVD: Conexão

Definindo a Entrada/Saída AV (apenas SC-DC175/DC575)

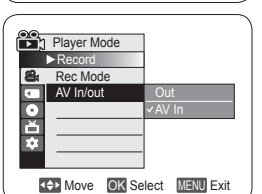
- A função **Ent./SaídaAV** só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- A definição de **Ent./SaídaAV** de AV permite gravar sinais de fontes externas. Além disso, você pode enviar os vídeos para dispositivos externos para gravação ou reprodução.

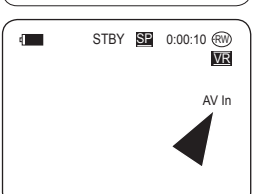
1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Record> (Gravar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<AV In/Out> (Ent./SaídaAV)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Out> (Saída)** ou **<AV In> (Entrada AV)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - **<Out> (Saí.)**: Selecione essa opção ao copiar ou reproduzir o conteúdo da câmera em um dispositivo externo.
   - **<AV In> (Entr. AV)**: Selecione essa opção ao gravar o conteúdo de um dispositivo externo na câmera.
   - Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

4



6





Câmera de vídeo em DVD: Conexão

Visualizando as gravações na TV

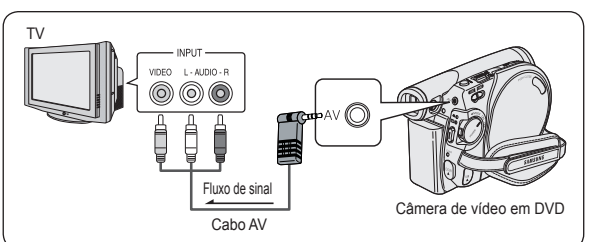
❖ A função Reprodução só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26

Reproduzindo na tela de TV

❖ Para reproduzir um disco, a televisão precisa ser compatível com NTSC. ➥página 115
❖ Recomendamos que você utilize o adaptador CA como fonte de alimentação da câmera de vídeo em DVD.

Conectando a uma TV com entradas de áudio e vídeo

1. Conecte a câmera de vídeo em DVD à TV com o cabo AV.
   - Conector amarelo: Video
   - Conector branco: Audio(L) -mono
   - Conector vermelho: Audio(R)
   - Se você conectar a uma TV do tipo mono, conecte o conector amarelo (Video) à entrada de vídeo da TV e o conector branco (Audio L) à entrada de áudio da TV.
2. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
3. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
4. Ligue a TV e coloque o seletor TV/VIDEO na posição Video.
   - Consulte o Manual do Usuário da TV.
5. Reproduza o disco. ➥páginas 65~66



Notas

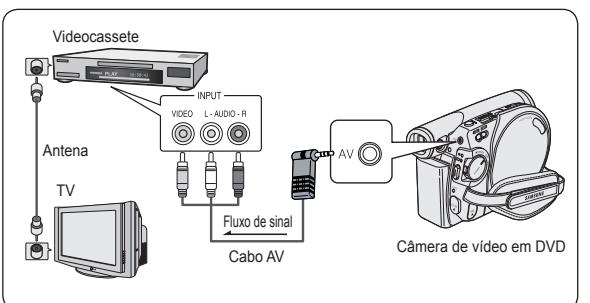
- Se você acoplar o cabo ao conector AV, ouvirá o som nos alto-falantes da câmera de vídeo em DVD.
- Se apenas uma entrada de áudio mono estiver disponível na TV, utilize o cabo de áudio com o jaque branco (Audio L).

Câmera de vídeo em DVD: Conexão

Conectando a uma TV sem entradas de áudio/vídeo

❖ É possível conectar a câmera de vídeo em DVD a uma TV através de um videocassete.

1. Conecte a câmera de vídeo em DVD ao videocassete com o cabo AV.
   - Conector amarelo: Video
   - Conector branco: Audio(L) - Mono
   - Conector vermelho: Audio(R)
2. Conecte uma TV ao videocassete.
3. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
4. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.



5. Ligue a televisão e o videocassete.
   - Coloque o seletor de entrada do videocassete na posição Line.
   - Selecione o canal reservado para o videocassete na TV.
6. Reproduza o disco. ➥páginas 65~66

Nota

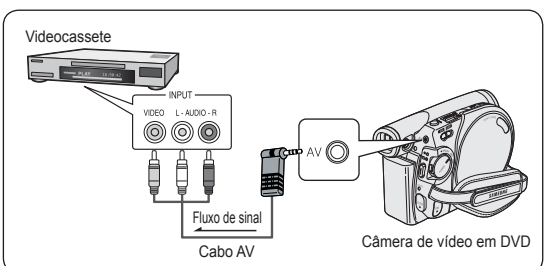
Se apenas uma entrada de áudio mono estiver disponível no videocassete, utilize o cabo de áudio com o conector branco (Audio L).

Câmera de vídeo em DVD: Conexão

Copiando um disco para uma fita

- ❖ A função de cópia só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- ❖ Conecte a câmera de vídeo em DVD a um videocassete utilizando o conector AV para copiar a gravação de um disco para uma fita VCR.
- ❖ Defina **AV In/Out** como **Saí.** antes de copiar para um dispositivo externo. ➥página 83

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
3. Insira o disco que deseja copiar na câmera de vídeo em DVD.
4. Insira uma nova fita no videocassete.
5. Conecte a câmera de vídeo em DVD ao videocassete com o cabo AV.
   - Acople o cabo AV ao conector de entrada no videocassete.
   - Conector amarelo: Video
   - Conector branco: Audio(L) -mono
   - Conector vermelho: Audio(R)
6. Pressione o botão Gravar no videocassete para começar a gravação. ➥páginas 65~66
7. Reproduza o disco na câmera de vídeo em DVD. Consulte a página 64 quanto à reprodução.
   - Defina **<TV Display> (Visualizaçã TV)** como **<Off> (Desligado)** no menu. ➥página 38



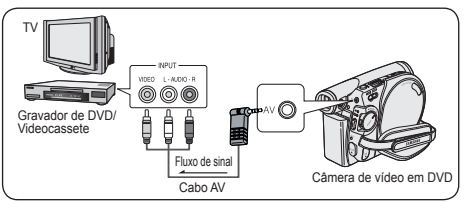
Quando a cópia terminar:

Pare a gravação no videocassete e, em seguida, mova o **[Joystick]** para baixo na câmera de vídeo em DVD.

Câmera de vídeo em DVD: Conexão

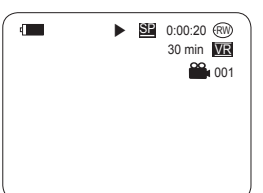
Utilizando Voice Plus

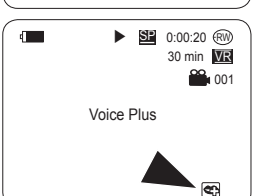
- ❖ A função **Voice Plus** só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- ❖ Esta função permite que você narre sobre um disco pré-gravado pelo microfone da câmera de vídeo em DVD.
- ❖ Quando quiser copiar um DVD para outros dispositivos AV (DVD Recorder, videocassete), você poderá copiar o som da sua voz proveniente do microfone interno de sua câmera de vídeo em DVD para um dispositivo AV, em vez de sinais de áudio em um disco pré-gravado.



1. Conecte a câmera de vídeo em DVD ao videocassete com o cabo AV. ➥página 86
2. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**. (Apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)
3. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
4. Insira o disco que você deseja reproduzir nesta câmera de vídeo em DVD.
5. Pressione o botão **[Start/Stop]** em um ponto desejado durante a reprodução.
   - O ícone de Voice Plus ( ) é exibido e **<Voice Plus>** piscará por alguns instantes.
   - Os sinais de som provenientes do microfone interno serão copiados para o dispositivo AV conectado, em vez do som pré-gravado em um disco.
6. Para cancelar, pressione o botão **[Start/Stop]** novamente.

5





Notas

- **Voice Plus** estará disponível apenas quando o cabo AV estiver conectado. Se um cabo USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575) estiver conectado, a função **Voice Plus** pode não funcionar corretamente.
- Se você executar Stop, Play/Still, REW ou FF ao operar a função **Voice Plus**, esta será desativada.
- Durante a função Voice, o botão **[MENU]** ou **[PHOTO]** não poderão ser utilizados.
- A função **Voice Plus** não afeta o som original no disco gravado.
- Os sinais de som são transferidos do microfone interno desta câmera de vídeo em DVD para o dispositivo AV conectado, ao utilizar a função **Voice Plus**. Portanto, certifique-se de que o microfone não esteja bloqueado.
- Ajuste o volume do som no dispositivo externo conectado (por exemplo, TV, etc.).
- Ruídos podem ocorrer perto do alto-falante de um dispositivo externo; mantenha a câmera de vídeo em DVD a uma distância razoável do dispositivo externo.
- Antes da conexão, verifique se o volume no dispositivo externo está baixo: se você esquecer isso, ruídos poderão ocorrer nos alto-falantes do dispositivo externo.

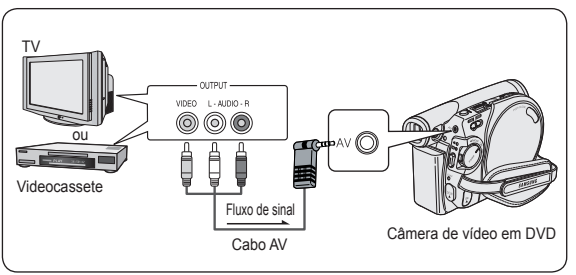
Câmera de vídeo em DVD: Conexão

Gravando (copiando) um programa de TV ou fita de vídeo em um disco (apenas SC-DC175/DC575)

- A função de gravação (cópia) só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- Conecte a câmera de vídeo em DVD a um videocassete ou a uma TV utilizando o conector AV para gravar um programa de TV em um disco ou copiar uma fita de vídeo para um disco. Defina **AV In/Out** antes da gravação (cópia). ➥página 83

Gravando (copiando) em um disco

1. Deixe a TV ou o videocassete pronto.
2. Conecte a câmera de vídeo em DVD ao videocassete ou à TV com o cabo AV.
   - Acople o cabo AV ao conector de saída no videocassete ou na TV.
   - Conector amarelo: Video
   - Conector branco: Audio(L) - Mono
   - Conector vermelho: Audio(R)
3. Insira um disco vazio na câmera de vídeo em DVD.
   - Consulte a página 123 para obter detalhes sobre a seleção e formatação de discos.



Para gravar de um videocassete

4. Insira a fita a ser reproduzida.
   - Pause no ponto inicial de reprodução.
5. Inicie a cópia ao pressionar o botão **[Start/Stop]** na câmera de vídeo em DVD.
6. Pressione o botão PLAY no videocassete para reproduzir a fita.

Para gravar de uma TV

4. Selecione um canal a ser gravado.
5. Inicie a gravação ao pressionar o botão **[Start/Stop]** na câmera de vídeo em DVD.

Quando a gravação (cópia) terminar:

Pressione o botão **[Start/Stop]** na câmera de vídeo em DVD para parar a gravação (cópia).

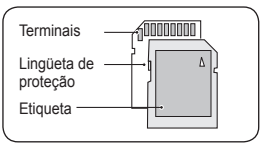
Notas

- Se você operar a câmera de vídeo em DVD conectada a outro dispositivo, sempre ligue a câmera em uma tomada CA utilizando o adaptador CA.
- Conteúdo com proteção contra cópia, como Macrovision, ou sinais instáveis da TV não podem ser gravados nesta câmera de vídeo em DVD.

Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Utilizando cartão de memória (Cartão de memória utilizável) (não fornecido)

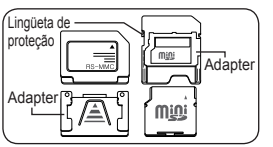
- Esta câmera de vídeo em DVD pode utilizar cartões de memória SD e MMC (cartões multimídia). Alguns cartões não são compatíveis de acordo com o fabricante do cartão de memória e o tipo de cartão de memória.
- O cartão de memória armazena e gerencia as imagens fotográficas/em movimento gravadas pela câmera de vídeo em DVD.
- Antes de inserir ou ejetar o cartão de memória, coloque o interruptor **[Power]** na posição **[OFF]** e abra o LCD.



<MMC/SD>

Funções do cartão de memória

- Gravar/visualizar imagens fotográficas/em movimento
- Proteger imagens contra exclusão acidental (exceto MMC).
- O MMC não tem uma lingüeta de proteção. Ao utilizar o MMC, cuidado para não editar nem excluir dados por engano.
- Apagando imagens fotográficas / em movimento armazenadas no cartão de memória.
- Marcar imagens fotográficas com informações impressas.
- Formatar cartões de memória.

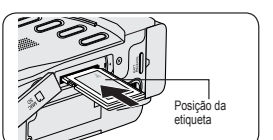


<RS MMC/Mini SD>

RS MMC ou Mini SD deve ser inserido utilizando o adaptador (não fornecido).

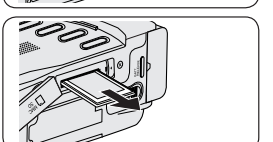
Inserindo um cartão de memória

1. Abra a tampa do compartimento de cartão de memória.
2. Insira o cartão de memória no slot até ouvir um clique.
3. Feche a tampa do compartimento de cartão de memória.



Ejetando um cartão de memória

1. Abra a tampa do compartimento de cartão de memória.
2. Empurre ligeiramente o cartão de memória para dentro de maneira a fazê-lo sair.
3. Retire o cartão de memória do slot e feche a tampa.



1GB=1.000.000.000 bytes; a capacidade real formatada pode ser inferior já que o firmware interno utiliza uma parte da memória.

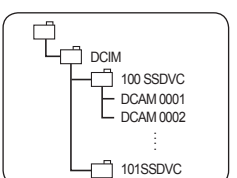
Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Notas

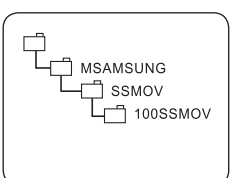
- Ao inserir ou ejetar o cartão de memória, não use muita força.
- Não desligue a câmera de vídeo enquanto estiver gravando, carregando, excluindo imagens fotográficas ou formatando o cartão de memória.
- Não aproxime o cartão de memória de dispositivos eletromagnéticos poderosos.
- Não permita que substâncias metálicas entrem em contato com os terminais do cartão de memória.
- Não dobre, não deixe cair nem submeta a fortes impactos o cartão de memória.
- Depois de retirar o cartão de memória da câmera de vídeo em DVD, guarde-o numa caixa flexível para protegê-lo contra choque estático.
- Os dados armazenados no cartão de memória podem ser alterados ou perdidos como conseqüência de uma má utilização, eletricidade estática, ruído elétrico ou reparos. Salve as imagens importantes separadamente.
  A Samsung não se responsabiliza pela perda de dados resultante de uma má utilização.
- A camera de video em DVD suporta SD/MMC de 2 GB e inferior. SD/MMC com mais de 2 GB nao pode ser gravado nem reproduzido corretamente.
- Nos **Modo M.CAM**, **Modo M.Play** a tela **16:9 Wide** não está disponível. E o modo amplo só é exibido na proporção de aspecto 4:3.

Estrutura de pastas e arquivos no cartão de memória

- ❖ As imagens fotográficas são salvas em formato de arquivo JPEG no cartão de memória.
- ❖ As imagens em movimento são salvas em formato de arquivo MPEG4 no cartão de memória.
- ❖ Cada arquivo tem um número e todos os arquivos são colocados em uma pasta.
  - Um número de arquivo começando por DCAM0001 é atribuído seqüencialmente a cada imagem gravada.
  - Cada pasta é numerada a partir de 100SSDVC e gravada no cartão de memória.
- ❖ Um nome de arquivo é estipulado pela DCF (Regra de design para sistemas de arquivos de câmera)
  DCF é um formato de arquivo de imagem integrado para câmeras digitais: os arquivos de imagem podem ser utilizados em todos os dispositivos digitais em conformidade com DCF.



<Imagem fotográfica>



<Imagem em movimento>

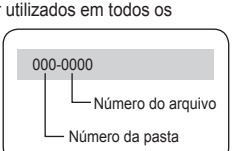
Formato da imagem

Imagem fotográfica

- As imagens são compactadas no formato JPEG (Joint Photographic Experts Group).
- O tamanho da imagem é 800x600 ou 1152x864 (apenas SC-DC575). ➥página 92

Imagem em movimento

- As imagens são compactadas no formato MPEG4 (Moving Picture Experts Group).
- O tamanho da imagem é 720x480.



<Modo M.Play>

Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

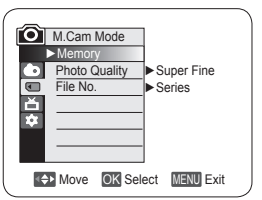
Selecionando a qualidade da foto (Qualid. foto)

- A função **Qualid. foto** pode ser utilizada nos **Modo Leitor** e **Modo M.Cam**. ➥página 26
- Você pode selecionar a qualidade de uma imagem fotográfica a ser gravada.

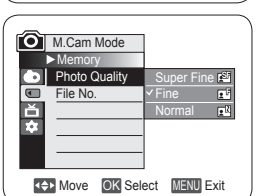
Selecionar a qualidade da foto

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]** ou **[CARD]**.
2. Se o interruptor **[Mode]** estiver definido como **[DISC]**, coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(►)(Player)]**.
   Se o interruptor **[Mode]** estiver definido como **[CARD]**, coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Memory> (Memória)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Photo Quality> (Qualid. foto)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar a qualidade da imagem desejada (**Super Fine (Super fino), Fine (Fino)** ou **Normal**) e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ícone da opção selecionada é exibido.

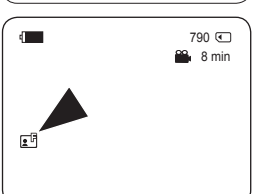
4



6



7



Número de imagens que pode ser armazenado em um cartão de memória

Quality	Tamanho da foto	128MB	512MB	2GB
<Super Fine> (Super fino)	800x600	Aprox. 600	Aprox. 2400	Aprox. 9740
	*1152X864	Aprox. 300	Aprox. 1200	Aprox. 4850
<Fine> (Fino)	800x600	Aprox. 790	Aprox. 3150	Aprox. 12800
	*1152X864	Aprox. 400	Aprox. 1580	Aprox. 6400
<Normal>	800x600	Aprox. 1270	Aprox. 5070	Aprox. 20000
	*1152X864	Aprox. 640	Aprox. 2530	Aprox. 10000

∗ : Apenas SC-DC575

Notas

- Você pode acessar diretamente a função **Qualid. foto** utilizando o botão **[Q.MENU]**. ➥página 27
- A estimativa referida acima tem como base um número de imagens em condições de gravação normais.
- Até 20.000 imagens fotográficas (JPEG) podem ser armazenadas em um cartão de memória.

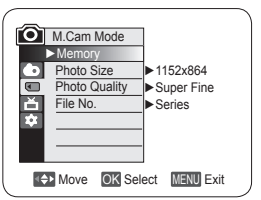
Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Definindo o tamanho da foto (Tam. foto) (apenas SC-DC575)

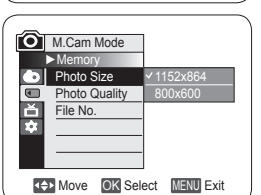
- ❖ A função **Tam. foto** só pode ser utilizada no **Modo M.Cam**. ➥página 26
- ❖ Você pode selecionar o tamanho de uma imagem fotográfica a ser gravada.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Memory> (Memória)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Photo Size> (Tam. foto)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar o tamanho da foto desejado (**1152x864** ou **800x600**) e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ícone da opção selecionada é exibido.

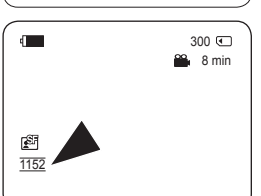
4



6



7



Notas

- Você pode acessar diretamente a função **Tam. foto** utilizando o botão **[Q.MENU]**. ➥página 27
- O número de imagens que pode ser armazenado em um cartão de memória depende de vários fatores.
- Para obter mais informações sobre a capacidade de imagens, consulte a página 91.
- As imagens fotográficas gravadas com 1152X864 em sua câmera de vídeo em DVD podem não ser reproduzidas corretamente em outros dispositivos digitais que não ofereçam suporte para esse tamanho de foto.
- Imagens de alta resolução utilizam mais memória do que imagens de baixa resolução. Portanto, quanto mais alta for a resolução selecionada, menor será o número de imagens disponíveis.

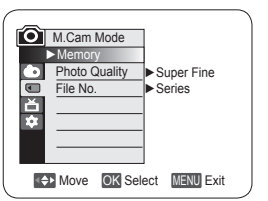
Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Definindo o número do arquivo (Fich. nº)

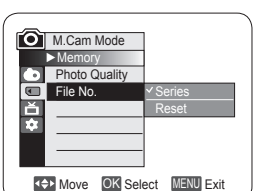
- A definição Número do arquivo só pode ser utilizada no **Modo M.Cam**. ➥página 26
- Números de arquivo são atribuídos às imagens na ordem em que elas são gravadas quando armazenadas no cartão de memória.
- Números de arquivo podem ser definidos da seguinte forma:
  - **Série:** quando já existem arquivos no cartão, a nova imagem é nomeada com o próximo número da seqüência.
  - **Reiniciar:** quando não há arquivos armazenados no cartão de memória, a numeração de arquivo é iniciada em 0001.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Memory> (Memória)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<File No.> (Fich. nº)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar a opção desejada (**Series (Série)** ou **Reset (Reiniciar)**) e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A opção selecionada é aplicada.
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

4



6



Nota

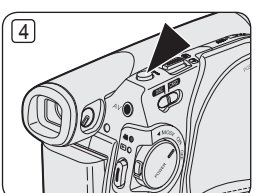
Ao definir Fich. nº como Série, a cada arquivo é atribuído um número diferente de forma a evitar a duplicação dos nomes de arquivo.
Esse é um procedimento conveniente quando você deseja administrar seus arquivos em um PC.

Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Tirando uma imagem fotográfica (JPEG) no cartão de memória

- Você pode tirar imagens fotográficas enquanto estiver no **Modo M.Cam** e armazená-las no cartão de memória. ➥página 26
- Também pode tirá-las utilizando o controle remoto (apenas SC-DC175/DC575).
- O áudio não será gravado com uma imagem fotográfica no cartão de memória.
- Verifique a lingüeta de proteção no cartão de memória antes da gravação. Talvez você não consiga gravar com ela travada.

1. Insira o cartão de memória. ➥página 89
2. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
3. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
4. Após o enquadramento do objeto a ser gravado, pressione totalmente o botão **[PHOTO]** para tirar a foto.
   - A câmera tira a fotografia e salva-a no cartão de memória em poucos segundos.
   - Não é possível tirar outra fotografia nesse intervalo de tempo.
   - O indicador **<Photo capture> (Captura foto)** aparece durante o período em que a imagem estiver sendo salva.



Notas

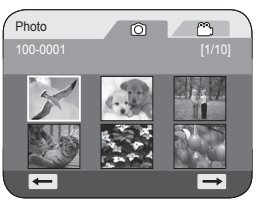
- As imagens fotográficas salvas aparecerão um pouco maiores do que no LCD quando as fotos forem tiradas.
- As imagens fotográficas são salvas no cartão de memória em um formato 800x600 ou 1152x864 (apenas SC-DC575).
- O número de imagens fotográficas que pode ser armazenado depende da qualidade da imagem.

Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Visualizando imagens fotográficas (JPEG)

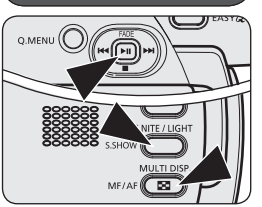
❖ Esta função só pode ser utilizada no **Modo M.Play**. ➥página 26
❖ Você pode reproduzir e visualizar imagens fotográficas gravadas no cartão de memória.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - O índice em miniatura de imagens fotográficas é exibido. Se não houver nenhuma imagem gravada no cartão de memória, **<No file!> (Nenhum ficheiro!)** será exibida.
3. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a imagem fotográfica desejada e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Para alterar a página atual, utilize o **[Joystick]** para clicar nas setas de movimento da página ou mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita enquanto a seta de movimento da página está realçada.



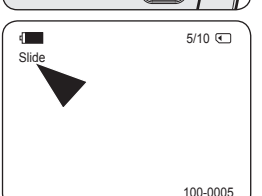
Para visualizar uma única imagem

1. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a imagem fotográfica desejada e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
2. Utilize o **[Joystick]** para procurar a imagem fotográfica desejada.
   - Para visualizar a próxima imagem: mova o **[Joystick]** para a direita.
   - Para visualizar a imagem anterior: mova o **[Joystick]** para a esquerda.
   - Pressione o **[Joystick]** para a esquerda/direita e segure para procurar rapidamente por uma imagem.
     Manter o **[Joystick]** pressionado para a esquerda ou direita não mudará a imagem exibida, mas o número do arquivo mudará até que o botão seja liberado.
     Quando o **[Joystick]** for liberado, o arquivo selecionado será exibido.
3. Para retornar ao índice em miniatura, pressione o botão **[MULTI DISP.( )]**.



Para visualizar uma apresentação de slides

1. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a imagem fotográfica desejada e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
2. Pressione o botão **[S.SHOW]** no estado de exibição única.
   - Todas as imagens serão reproduzidas de forma consecutiva a cada 2 a 3 segundos.
   - **<Slide>** é exibido. A apresentação de slides começará a partir da imagem atual.
     Para interromper a apresentação de slides, pressione o botão **[S.SHOW]** novamente.



Notas

- O tempo de carregamento pode variar de acordo com o tamanho da imagem.
- Qualquer imagem com tamanho maior, obtida de outro dispositivo, será exibida como uma imagem em miniatura.

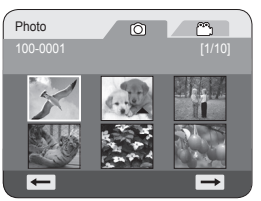
Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Proteção contra exclusão acidental (Proteger)

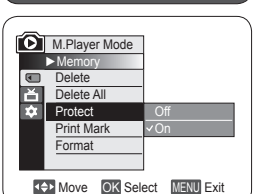
- A função **Proteger** só pode ser utilizada no **Modo M.Play**. ➥página 26
- Você pode proteger imagens importantes contra exclusão acidental.
  Se você executar Formatar, todas as imagens, incluindo as imagens protegidas, serão excluídas.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - O índice em miniatura de imagens fotográficas é exibido. Se não houver nenhuma imagem gravada no cartão de memória, **<No file!> (Nenhum ficheiro!)** será exibida.
3. Utilize o **[Joystick]** para selecionar as imagens a serem protegidas.
4. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Memory> (Memória)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Protect> (Proteger)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<On> (Ligado)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ícone de proteção ( ) é exibido.

3



7



Notas

- Você pode acessar diretamente a função **Proteger** utilizando o **[Q.MENU]**. ➥página 27
- As imagens protegidas mostrarão a marca ( ) quando forem exibidas.
- Se a lingüeta de proteção contra gravação no cartão de memória estiver em LOCK (Bloqueado), a imagem não poderá ser protegida.

Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

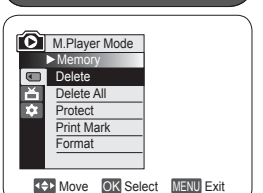
Excluindo imagens fotográficas e imagens em movimento (Apagar)

- ❖ A função **Apagar** só pode ser utilizada no **Modo M.Play**. ➥página 26
- ❖ Você pode excluir as imagens fotográficas e as imagens em movimento gravadas no cartão de memória.
- ❖ Se quiser excluir imagens protegidas, será necessário primeiro desativar a proteção da imagem.
- ❖ Uma imagem que foi excluída não pode ser recuperada.

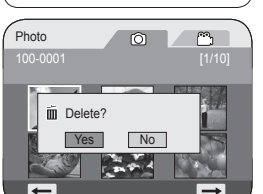
1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - O índice em miniatura de imagens fotográficas é exibido. Se não houver nenhuma imagem gravada no cartão de memória, **<No file!> (Nenhum ficheiro!)** será exibida.
3. Mova o **[Joystick]** para selecionar uma imagem a ser excluída.
4. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Memory> (Memória)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Delete> (Apagar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Delete?> (Apagar?)** será exibida.
7. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A imagem selecionada será excluída.
   - Pressione o botão **[MENU]** para concluir a definição.

3

6



7



Notas

- Você pode acessar diretamente a função **Apagar** utilizando o **[Q.MENU]**. ➥página 27
- Se um arquivo de imagem com erro for encontrado no cartão de memória, a mensagem **Memory card read error (Erro leitura cartão mem.)** será exibida. Esse erro pode ocorrer devido à cópia de imagens de diferentes dispositivos digitais.
- Formatar o cartão de memória excluirá todas as imagens armazenadas. ➥página 99
- Para proteger imagens importantes contra exclusão acidental, ative a proteção de imagens. ➥página 96
- A imagem protegida não pode ser excluída.

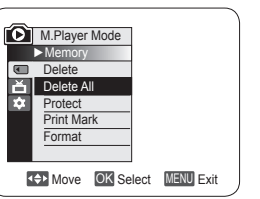
Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Excluindo todas as imagens de uma só vez

Os passos de 1 a 5 são os mesmos que os descritos na página 97

6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Delete All> (Apagar tudo)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Delete all?> (Apagar tudo?)** é exibida.
7. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** ou **<No> (Não)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
8. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

6



7

Notas

- Você pode acessar diretamente a função **Apagar tudo** utilizando o **[Q.MENU]**. ➥página 27
- Excluir todos os arquivos utilizando o menu **Apagar tudo** pode demorar um pouco. Para excluir todos os arquivos com mais rapidez, formate o cartão de memória depois de fazer backup dos arquivos em outro dispositivo de armazenamento. ➥página 99

Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Formatando o cartão de memória (Formatar)

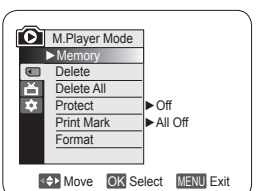
- A função **Formatar** só pode ser utilizada no **Modo M.Play**. ➥página 26
- Você pode utilizar a função **Formatar** para excluir completamente todas as imagens e as opções no cartão de memória, inclusive as imagens protegidas.
- A função **Formatar** restaura a condição inicial do cartão de memória.

Atenção

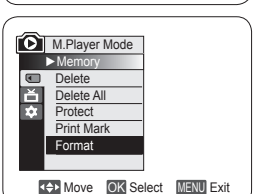
- Se você executar a função **Formatar**, todas as imagens serão excluídas completamente e elas não poderão ser recuperadas.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **Power]** na posição **[(Player)]**.
   - O índice em miniatura de imagens fotográficas é exibido. Se não houver nenhuma imagem gravada no cartão de memória, **<No file!> (Nenhum ficheiro!)** será exibida.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Memory> (Memória)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Format> (Formatar)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Format? All files will be deleted!> (Formatar? Todos fich. apagados!)** será exibida.
6. Mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita para selecionar **<Yes> (Sim)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A mensagem **<Complete!> (Completo!)** será exibida quando a formatação terminar.

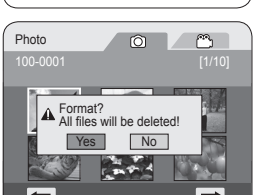
4



5



6



Notas

- Você pode acessar diretamente a função **Formatar** utilizando o **[Q.MENU]**. ➥página 27
- Se você executar a função **Formatar**, todas as imagens fotográficas/imagens em movimento serão excluídas por completo e elas não poderão ser recuperadas.
- A formatação do cartão de memória utilizando um dispositivo diferente causará erros de leitura do cartão.
- Não desligue a câmera durante a formatação.
- Um cartão de memória com a lingüeta de proteção definida para proteger os dados não será formatado. ➥página 89
- Não formate o cartão de memória em um PC. A mensagem **Não formatado!** poderá ser exibida, se o cartão de memória formatado em um PC for inserido.

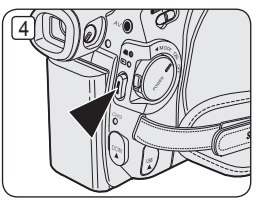
Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Gravando imagens em movimento (MPEG) no cartão de memória

- Você pode gravar imagens em movimento enquanto estiver no **Modo M.Cam**. ➥página 26
- Você pode gravar imagens em movimento com áudio no cartão de memória.
- O formato da imagem em movimento a ser gravada na tela é 720x480.

Salvando imagens em movimento em um cartão de memória

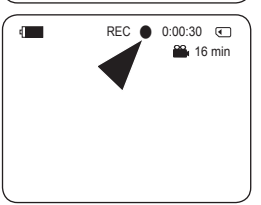
1. Insira o cartão de memória.
2. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
3. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)].**
4. Pressione o botão **[Start/Stop]** para que as imagens em movimento sejam gravadas em MPEG4 no cartão de memória.
   - Você pode gravar uma imagem fotográfica no cartão de memória, pressionando o botão **[PHOTO]** em vez do botão **[Start/Stop]**. ➥página 94
5. Pressione o botão **[Start/Stop]** para interromper a gravação.



Tempo de gravação disponível no cartão de memória

	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB
Imagem em movimento	Aprox. 8min	Aprox. 16min	Aprox. 32min	Aprox. 64min	Aprox. 120min

- Esses números são estimativas, já que as capacidades de gravação podem ser afetadas por variáveis, como motivo focalizado e tipo de cartão de memória.



Notas

- A câmera de vídeo em DVD suporta cartões de memória de até 2GB.
- O tempo de gravação será limitado a um minuto se um cartão de memória de 16MB (ou menos) for utilizado.
- Até 2000 arquivos MPEG podem ser armazenados em um cartão de memória.
- Até 2GB de arquivos MPEG (imagens em movimento) podem ser gravados.
- As imagens em movimento gravadas são salvas em formato de arquivo *.avi (avi 1.0) no cartão de memória.
- As imagens em movimento em um cartão de memória têm um tamanho menor e uma resolução mais baixa do que as imagens no disco.
- O som é gravado em estéreo.
- As funções a seguir não são permitidas no modo M.Cam : **DIS, Zoom digital, Fade, Programa AE, Efeito digital, Color Nite**.
- Ao gravar em um cartão de memória, não insira nem ejete o disco, pois ruídos podem ser gravados.
- Ao gravar em um cartão de memória, não o ejete; caso contrário, isso poderá corromper os dados no cartão de memória ou o próprio cartão de memória.
- Desligar a câmera enquanto estiver acessando o cartão de memória poderá danificar os dados armazenados no cartão de memória.

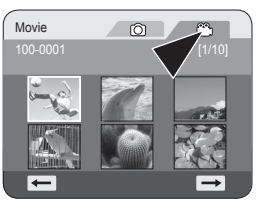
Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

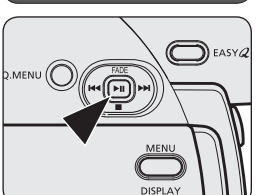
Reproduzindo imagens em movimento (MPEG) no cartão de memória

- ❖ A função de reprodução de imagens em movimento só pode ser utilizada no **Modo M.Play**. ➥página 26
- ❖ Você pode reproduzir as imagens em movimento no cartão de memória. Um som estéreo é reproduzido simultaneamente.
- ❖ As imagens em movimento ficarão melhores quando reproduzidas em um PC.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(►)(Player)]**.
   - O índice em miniatura de imagens fotográficas é exibido. Se não houver nenhuma imagem gravada no cartão de memória, a mensagem **<No file!> (Nenhum ficheiro!)** será exibida.
3. Mova o **[Joystick]** para cima para realçar o ícone da imagem fotográfica (📷) e, em seguida, mova-o para a direita para realçar o ícone da imagem em movimento (🎞).
4. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a imagem em movimento que deseja reproduzir e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Para alterar a página atual, utilize o **[Joystick]** para clicar nas setas de movimento da página ou mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita enquanto a seta de movimento da página está realçada.
   - Você pode controlar a reprodução utilizando os **[Joystick]**.
   - Durante a reprodução, utilize o botão **[VOL ▲,▼]** para aumentar ou diminuir o volume.

3





Notas

- **Os botões [MENU] e [Q.MENU] não estão disponíveis durante a reprodução de uma imagem em movimento.**
- Podem aparecer imagens corrompidas ou em forma de mosaico durante a reprodução de imagens em movimento, mas isso não constitui um mau funcionamento.
- As imagens em movimento gravadas no cartão de memória não podem ser reproduzidas em dispositivos de outros fabricantes.
- As imagens em movimento gravadas por outra câmera de vídeo em DVD podem não ser reproduzidas por esta câmera de vídeo em DVD.
- Para reproduzir imagens em movimento em um PC, o Video Codec (no CD fornecido com a câmera de vídeo em DVD) deve ser instalado.
  - Para reproduzir imagens em movimento do cartão de memória no seu PC, é necessário o Microsoft Windows Media Player, versão 9 ou posterior.
  - Você pode fazer download do Microsoft Windows Media Player aplicado a cada idioma no site da Microsoft, “http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/download/default.asp”.
- As imagens em movimento gravadas no cartão de memória podem não ser reproduzidas em Macintosh.

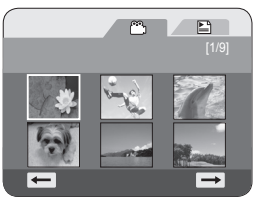
Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Gravando imagens fotográficas em um cartão de memória durante a reprodução de DVD DVD-RW/+RW/-R/+R DL

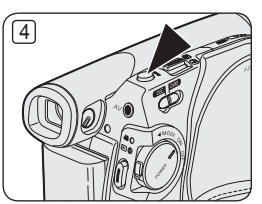
- Esta função só pode ser utilizada no **Modo Leitor**. ➥página 26
- Se você pressionar o botão **[PHOTO]** durante a reprodução de DVD, o disco será parado e a imagem no DVD será salva no cartão de memória.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - A tela Índice em miniatura é exibida.
3. Utilize o **[Joystick]** para selecionar a cena da Lista de títulos a ser reproduzida e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - A cena selecionada será reproduzida continuamente.
4. Pressione o botão **[PHOTO]**.
   - A imagem fotográfica é gravada no cartão de memória.
   - Durante o período em que uma imagem estiver sendo salva, a tela de reprodução é pausada e as opções do OSD são exibidas. (veja a ilustração à direita)
   - Você pode reproduzir e visualizar imagens fotográficas armazenadas no cartão de memória. ➥página 95

3



4



Notas

- As imagens fotográficas copiadas do DVD para o cartão de memória são salvas no formato 640x480.
- O número de imagens que você pode salvar varia dependendo da resolução da imagem.

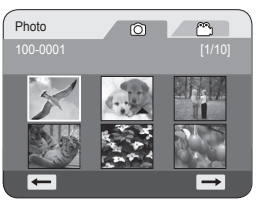
Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Marcando imagens para impressão (Marca imp.)

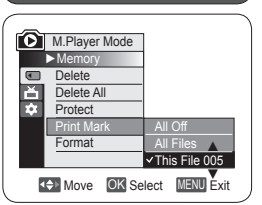
- A função **Marca imp.** só pode ser utilizada no **Modo M.Play**. ➥página 26
- Esta câmera de vídeo em DVD suporta o formato de impressão DPOF (Formato de Ordem de Impressão Digital).
- Você pode imprimir automaticamente imagens gravadas em um cartão de memória utilizando uma impressora com suporte para DPOF.
- A definição da marca de impressão está disponível apenas ao utilizar um cartão de memória.
- Há duas formas de fazer uma marca de impressão.
  - **Este fich.:** você pode definir uma marca de impressão na imagem fotográfica exibida no LCD. Ela pode ser definida até 999.
  - **Todos fich.:** para imprimir uma cópia de cada uma das imagens armazenadas.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - O índice em miniatura de imagens fotográficas é exibido. Se não houver nenhuma imagem gravada no cartão de memória, a mensagem **<No file!> (Nenhum ficheiro!)** será exibida.
3. Utilize o **[Joystick]** para procurar imagem fotográfica que deseja marcar.
4. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Memory> (Memória)** e, em seguida, pressione o **[Joystick].**
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Print Mark> (Marca imp.)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
7. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar a opção desejada (**All Off (Tudo deslig.)**, **All Files (Todos fich.)** ou **This File (Este fich.)**) e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
8. Se você selecionar **<This File> (Este fich.)**, mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar a quantidade e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
9. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.
   - O ícone de Marca de impressão ( ) e o número de impressões são exibidos.

3



8



9

Modo Câmera fotográfica digital (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Removendo a marca de impressão

Para remover todas as marcas de impressão, selecione **<Tudo deslig.>**.
Para remover a marca de impressão de um único arquivo, selecione o arquivo e defina **<Este fich.>** como **<000>**.

Notas

- Você pode acessar diretamente a função **Marca imp.** utilizando o botão **[Q.MENU]**. ➥página 27
- Se a marca de impressão estiver definida como **Este fich.**, você poderá definir o número de cópias de **001** a **999**.
- Se a marca de impressão estiver definida como **Todos fich.**, você poderá definir o número de cópias como **1**.
- A opção **Todos fich.** pode exigir mais tempo de operação dependendo do número de imagens armazenadas.
- As impressoras com suporte para DPOF estão à venda no mercado.
- Utilize o cabo USB fornecido com a câmera de vídeo.

PictBridge™ (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

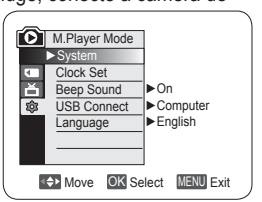
Imprimindo suas imagens – utilizando PictBridge™

- **A função PictBridge** só pode ser utilizada no **Modo M.Play**. ➥página 26
- Ao conectar a câmera de vídeo em DVD a impressoras com suporte para PictBridge (vendido separadamente), você pode enviar imagens do cartão de memória diretamente para a impressora, fazendo algumas operações simples.
- O suporte para PictBridge permite controlar a impressora diretamente da câmera de vídeo em DVD para imprimir imagens armazenadas. Para fazer a impressão direta das imagens armazenadas com a função PictBridge, conecte a câmera de vídeo em DVD a uma impressora PictBridge utilizando um cabo USB.

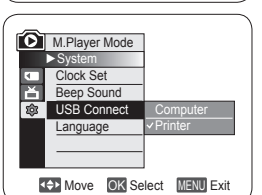
Conectando a uma impressora (Ligação USB)

1. Desligue a impressora.
   - Ligue a câmera de vídeo em DVD, colocando o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
   - Mova o **[Joystick]** para selecionar uma imagem a ser impressa.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<System> (Sistema)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<USB Connect> (Ligação USB)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Printer> (Impressora)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - **<Computer> (Computador):** conectar a um computador.
   - **<Printer> (Impressora):** conectar a uma impressora. (Para utilizar a função **<Pict Bridge> (PictBridge)**, selecione esta opção.)
7. Conecte a câmera de vídeo em DVD à impressora utilizando o cabo USB fornecido.
8. Ligue a impressora.
   - A tela de menu do **<Pict Bridge> (PictBridge)** é exibida automaticamente depois de alguns instantes.
   - O cursor realça **<Print> (Impressão)**.
   - Para alterar a página atual, utilize o **[Joystick]** para clicar nas setas de movimento da página ou mova o **[Joystick]** para a esquerda ou para a direita enquanto a seta de movimento da página está realçada.

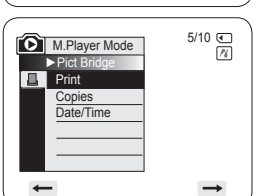
4



5



8



PictBridge™ (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Definindo o número de impressões

1. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Copies> (Cópias)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
2. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para definir o número de impressões e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.

Definindo a opção de impressão de data/hora

3. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Date/Time> (Data/Hora)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar o tipo de exibição de data/hora e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Tipo de exibição de data/hora: **<Off> (Desligado)**, **<Date> (Data)**, **<Time> (Hora)**, **<Date&Time> (Data/Hora)**

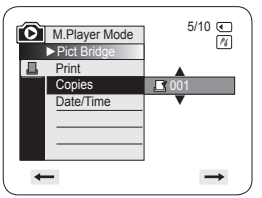
Imprimindo imagens

Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Impressão>** e, em seguida, pressione o **[Joystick]** para que os arquivos de imagem selecionados sejam impressos.

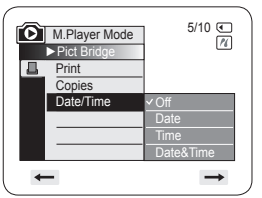
Cancelando a impressão

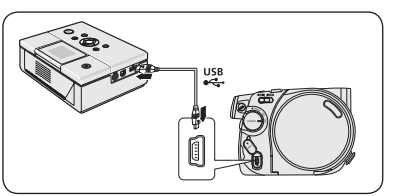
Para cancelar a impressão da imagem, pressione o botão **[Joystick]** novamente. A mensagem **<Canc.>** é exibida e a impressão da imagem será cancelada.

2



4





Notas

- A opção de impressão de data/hora pode não ser suportada por todas as impressoras. Consulte o fabricante da impressora. O menu **Data/Hora** não pode ser definido, se a impressora não suportar essa opção.
- PictBridge™ é uma marca registrada da CIPA (Camera & Imaging Products Association), um padrão de transferência de imagens desenvolvido pela Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson e Sony.
- As impressoras com suporte para PictBridge estão à venda no mercado.
- Utilize o cabo USB fornecido com a câmera de vídeo em DVD.
- Utilize o adaptador CA para a câmera de vídeo em DVD durante a impressão direta PictBridge. Se a câmera de vídeo em DVD for desligada durante a impressão, os dados armazenados no cartão de memória poderão ser danificados.
- A impressão de imagens fotográficas é suportada. Não há disponibilidade para impressão de imagens em movimento.
- Você pode definir várias opções de impressão dependendo da impressora. Consulte o manual do usuário da sua impressora para obter detalhes.
- Ao definir a opção de impressão Data/Hora, você pode exibir a hora (formato de 24 horas) quando a imagem foi gravada.

Interface USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Utilizando a interface USB

Transferindo uma imagem digital por meio de uma conexão USB

- ❖ A câmera de vídeo em DVD suporta os padrões USB 1.1 e 2.0. (Depende da especificação do PC.)
- ❖ É possível transferir um arquivo gravado no cartão de memória para um PC por meio de uma conexão USB.
- ❖ Para transferir os dados para um PC, instale o software (DV Driver, Video Codec, DirectX 9.0) fornecido com a câmera de vídeo em DVD.

Velocidade da conexão USB de acordo com o sistema

A conexão USB de alta velocidade é suportada apenas pelos drivers de dispositivo Microsoft (Windows).

- Windows 2000 - USB de alta velocidade em um sistema com o Service Pack 4 ou superior instalado.
- Windows XP - USB de velocidade alta em um sistema com o Service Pack 1 ou superior instalado.
- Windows VISTA - USB de velocidade alta em um sistema com o Service Pack 1 ou superior instalado.

Requisitos de sistema

	Sistema Windows
CPU	Intel® Pentium 4™, 2GHz
SO (Sistema operacional)	Windows® 2000/XP/VISTA (32 bits) * A instalação padrão é recomendada. As operações em instalações atualizadas ou modificadas dos sistemas operacionais mencionados acima não são garantidas.
Memória	512MB
Capacidade HDD	2GB ou mais
Resolução	1024 x 768 pontos, Cor de 24 bits
USB	USB2.0 de alta velocidade

- A interface USB não é suportada em sistemas operacionais Windows® VISTA (64 bits) e Macintosh.
- Os requisitos de sistema mencionados acima são recomendados.Dependendo do sistema, e mesmo que ele atenda aos requisitos, a operação talvez não seja garantida.

Interface USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Notas

- Em um PC mais lento do que o recomendado, talvez a reprodução de filmes não seja processada de forma uniforme ou a edição do vídeo possa demorar muito tempo.
- Em um PC mais lento do que o recomendado, a reprodução de filmes pode pular quadros ou funcionar de forma inesperada.
- Intel® Pentium III™ ou Pentium 4™ é uma marca comercial da Intel Corporation.
- Windows® é uma marca registrada da Microsoft® Corporation.
- Todas as outras marcas e nomes são propriedade de seus respectivos proprietários.
- No **Modo M.Cam** ou **Modo M.Play**, certifique-se de que o cartão de memória esteja inserido na câmera de vídeo em DVD antes da conexão do cabo USB. Se nenhum cartão de memória for inserido ou se o cartão de memória inserido não estiver formatado, o PC não reconhecerá a câmera de vídeo em DVD como um disco removível.
- O fluxo contínuo por USB requer **Video Codec, DV Driver** e **DirectX 9.0**.
- Se você desconectar o cabo USB do PC ou da câmera de vídeo em DVD durante a transferência de dados, a transferência será interrompida e os dados poderão ser danificados.
- Se você conectar o cabo USB a um PC utilizando um HUB USB ou outros dispositivos ao mesmo tempo, talvez ocorra um conflito que impeça o funcionamento correto do produto. Se isso acontecer, remova todos os outros dispositivos USB e tente fazer uma nova conexão.

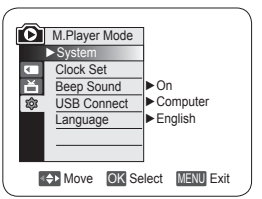
Interface USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Selecionando o dispositivo USB (Ligação USB)

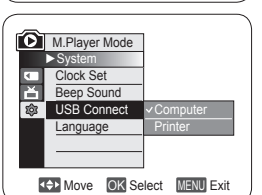
- A função **Ligação USB** só pode ser utilizada no **Modo M.Play**. ➥página 26
- Utilizando o cabo USB, você pode conectar a câmera de vídeo em DVD a um computador para copiar as imagens em movimento e as imagens fotográficas do cartão de memória, ou a uma impressora para imprimir as imagens.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Player)]**.
3. Pressione o botão **[MENU]**.
   - A lista de menus será exibida.
4. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<System> (Sistema)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
5. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<USB Connect> (Ligação USB)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
6. Mova o **[Joystick]** para cima ou para baixo para selecionar **<Computer> (Computador)** ou **<Printer> (Impressora)** e, em seguida, pressione o **[Joystick]**.
   - Você pode selecionar **<Computer> (Computador)** para utilizar a câmera de vídeo em DVD como uma câmera para PC, Fluxo contínuo por USB ou disco removível.
   - Você pode selecionar **<Printer> (Impressora)** para utilizar o recurso Pictbridge. ➥página 105
7. Para sair, pressione o botão **[MENU]**.

4



5



Interface USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Instalando o programa DV Media PRO

❖ **Ao instalar o software DV Media PRO em um computador com Windows, você pode utilizar as operações a seguir conectando sua câmera de vídeo em DVD ao computador via um cabo USB.**
- **Visualizar gravações de filme e fotos no PC:** DV Driver - DirectX9.0 - Video Codec
- **Função PC Camera (Câmera para PC)/USB Streaming (Fluxo contínuo por USB):** DV Driver - DirectX9.0 - Video Codec
- **Photo Editing (Edição de fotos):** Photo Express

Antes de começar!

❖ Ligue o seu PC. Saia de todos os aplicativos em execução.

❖ Insira o CD fornecido na unidade de CD-ROM.
A tela de instalação é exibida automaticamente assim que o CD é inserido. Se a tela de instalação não for exibida, clique em "Iniciar", no canto inferior esquerdo, e selecione "Executar" para exibir uma caixa de diálogo.
Digite "D:\autorun.exe" e pressione ENTER, caso sua unidade de CD-ROM esteja mapeada para a unidade "D:".

Instalando os drivers - DV Driver e DirectX 9.0

❖ DV Driver é um driver de software necessário para suportar o estabelecimento de conexões com um PC.
(Se não estiver instalado, algumas funções não serão suportadas.)

1. **Clique em <DV Driver> na tela de instalação.**
   - Os drivers necessários são instalados automaticamente. Os drivers a seguir serão instalados:
     - Driver de PC Camera (Câmera para PC)/USB Streaming (Fluxo contínuo por USB) (Capture Driver)
2. **Clique em <Confirm> para concluir a instalação dos drivers.**
3. **Se o <DirectX 9.0> não estiver instalado, ele será instalado automaticamente após a definição de <DV Driver>.**
   - Após instalar o <DirectX 9.0>, reinicialize o PC.
   - Se o <DirectX 9.0> já tiver sido instalado, não haverá necessidade de reinicializar o PC.

Instalação de aplicativo - Video Codec

- **Clique em <Video Codec> na tela de instalação.**
  O <Video Codec> é necessário para reproduzir arquivos de filme gravados por esta câmera de vídeo em DVD em um PC.

Interface USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Instalação de aplicativo – Photo Express

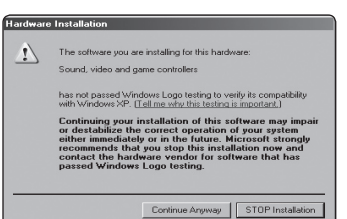
1. **Clique em <Photo Express> na tela de instalação.**
   - É uma ferramenta de edição de fotos que permite aos usuários editar imagens.

Instalação de aplicativo – Quick Time

1. **Clique em <Quick Time> na tela de instalação.**
   - QuickTime é uma tecnologia da Apple para o tratamento de filmes, sons, animações, gráficos, textos, músicas e até mesmo cenas de realidade virtual (VR) em 360 graus.

Notas

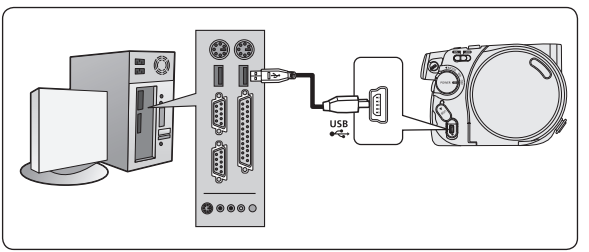
- Instale utilizando o CD do software que acompanha a câmera de vídeo em DVD.
  Não garantimos a compatibilidade com versões de CD diferentes.
- Para edição de fotos, utilize o **Photo Express**.
- Para reprodução de filmes em um PC, instale o software nesta ordem: **DV Driver - DirectX 9.0 - Video Codec**.
- Para o uso de PC Cam (Câmera para PC), instale os softwares nesta ordem: **DV Driver - DirectX 9.0 - Video Codec**.
- Você precisa instalar o **DV Driver, Video Codec** e **DirectX 9.0** para executar o DV Media Pro corretamente.
- Se uma mensagem “Digital Signature not found” (Assinatura digital não encontrada) ou algo semelhante for exibida, ignore-a e continue com a instalação.
- Durante a instalação, se o aviso de teste com o LOGOTIPO da Microsoft for exibido, basta clicar em ‘Continuar(C)’.


Hardware Installation
The software you are installing for this hardware:
Sound, video and game controllers
has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.)
Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.
Continue Anyway
STOP Installation

Interface USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Conectando a um PC

1. Conecte um cabo USB ao conector USB do PC.
2. Acople a outra extremidade do cabo USB ao conector USB da câmera de vídeo em DVD. (conector USB)
   - Se o PC estiver conectado à câmera de vídeo em DVD por meio de um cabo USB, somente os interruptores **[Power]** e **[Mode]** e a alavanca de **[Zoom]** poderão ser utilizados.



Desconectando o cabo USB

❖ Após a conclusão da transmissão de dados, desconecte o cabo executando os procedimentos a seguir:

1. Selecione o ícone do disco removível e clique com o botão direito do mouse para selecionar “Eject” (Ejetar).
2. Selecione “Confirm” (Confirmar) e desconecte o cabo USB quando a tela inicial do Windows for exibida.

Notas

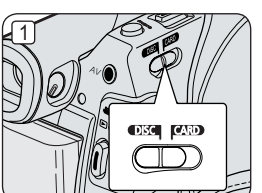
- Se você desconectar o cabo USB do PC ou da câmera de vídeo em DVD durante a transferência de dados, a transferência será interrompida e os dados poderão ser danificados.
- Se você conectar o cabo USB a um PC utilizando um HUB USB ou conectar simultaneamente o cabo USB e outros dispositivos USB, pode ser que a câmera de vídeo em DVD não funcione corretamente. Nesse caso, remova todos os dispositivos USB do PC e reconecte a câmera de vídeo em DVD.
- É preciso definir **Conexão USB** como **Computador** para conexão a um PC via cabo USB. ➥página 109

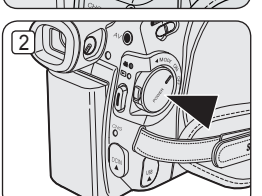
Interface USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Utilizando a função Câmera para PC

- Esta função só pode ser utilizada no **Modo Câm**. ➥página 26
- Para utilizar a função PC Camera (Câmera para PC), os programas **DV Driver, Video Codec** e **DirectX 9.0** devem ser instalados no PC.
- Esta câmera de vídeo em DVD pode ser utilizada como uma câmera para PC.
- Quando você acessa um site que fornece funções de bate-papo com transmissão de imagens, pode utilizar sua câmera de vídeo em DVD para tais funções.
- Ao utilizar esta câmera de vídeo em DVD para videoconferência (como NetMeeting), pode ser que a comunicação de voz não seja suportada, dependendo do software de videoconferência utilizado. Nesse caso, conecte um microfone externo à placa de som do PC para permitir a comunicação de voz.
- Utilizando a câmera de vídeo em DVD com o programa NetMeeting do PC, você pode participar de uma videoconferência.
- Tamanho da tela da câmera para PC (a taxa de quadros de vídeo transferidos para a função PC Camera (Câmera para PC) é de no máximo 15 fps).
  - 640X480 (VGA) pixels para conexão USB 2.0.
- Se o PC estiver conectado à câmera de vídeo em DVD por meio de USB, somente os interruptores **[Power]** e **[Mode]** e a alavanca de **[Zoom]** poderão ser utilizados.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[DISC]**.
2. Coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]**.
3. Acople uma das extremidades do cabo USB ao conector USB da câmera de vídeo em DVD e a outra extremidade ao conector USB do computador.





Interface USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Utilizando a função Fluxo contínuo por USB

- Esta função pode ser utilizada nos **Modo Câm** e **Modo Leitor**. ➥página 26
- Para utilizar a função de fluxo contínuo por USB, os programas **DV Driver, Video Codec** e **DirectX 9.0** devem ser instalados no PC.
- Você pode visualizar os vídeos da câmera de vídeo em DVD no PC utilizando o fluxo contínuo por USB.
- Você também pode armazená-la como uma imagem em movimento no formato de arquivo “avi” em um PC.

1. Acople uma das extremidades do cabo USB ao conector USB da câmera de vídeo em DVD e a outra extremidade ao conector USB do computador.
2. Configure e execute o software Windows Movie Maker.
   - O Windows Movie Maker é utilizado para usuários do Windows XP. (C:\program files\Movie maker\moviemk.exe)

Utilizando a função Disco removível

- Você pode facilmente transferir dados de um cartão de memória para um PC sem cartões adicionais por meio de uma conexão USB.

1. Coloque o interruptor **[Mode]** na posição **[CARD]**; coloque o interruptor **[Power]** na posição **[(Camera)]** ou **[(Player)]**.
2. Acople uma das extremidades do cabo USB ao conector USB da câmera de vídeo em DVD e a outra extremidade ao conector USB do computador.
3. Para verificar se o disco removível foi reconhecido corretamente, abra o Windows Explorer e localize-o.

Manutenção

Utilizando a câmera de vídeo em DVD no exterior

- ❖ Cada país ou região tem os seus próprios sistemas elétricos e de cores.
- ❖ Antes de utilizar a câmera de vídeo em DVD no exterior, faça as seguintes verificações:

Fontes de alimentação

- Você pode utilizar a câmera de vídeo em DVD em qualquer país ou região com o adaptador CA fornecido, de 100V a 240V, 50/60 Hz.
- Dependendo do formato da tomada de parede, talvez seja preciso utilizar um conector adaptador CA à venda no mercado.

Sistema de cor

Você pode visualizar suas gravações utilizando o LCD embutido e o visor eletrônico.
No entanto, se você quiser visualizar as suas gravações em uma televisão ou copiá-las para uma fita de vídeo, é preciso que No entanto, para visualizar as suas gravações em uma televisão ou copiá-las para um dispositivo externo, como um videocassete/gravador de DVD/DVD player, é preciso que a televisão ou o dispositivo externo seja compatível com NTSC e tenha os conectores de áudio/vídeo apropriados.
Caso contrário, talvez seja necessário utilizar um decodificador de formatos de vídeo vendido separadamente (conversor de formatos NTSC-PAL).

Países/regiões compatíveis com PAL
Austrália, Áustria, Bélgica, Bulgária, China, CEI, República Checa, Dinamarca, Egito, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Grã-Bretanha, Holanda, Hong Kong, Hungria, Índia, Irã, Iraque, Kuwait, Líbia, Malásia, Ilhas Maurício, Noruega, Romênia, Arábia Saudita, Cingapura, República Eslovaca, Espanha, Suécia, Suíça, Síria, Tailândia, Tunísia, etc.

Países/regiões compatíveis com NTSC
Bahamas, Canadá, América Central, Japão, Coréia, México, Filipinas, Taiwan, Estados Unidos da América, etc.

Nota
É possível fazer gravações com a câmera de vídeo em DVD e ver as imagens no LCD, em qualquer lugar do mundo.

Solução de problemas

Solução de problemas

❖ Antes de entrar em contato com a Central de Assistência Técnica autorizada da Samsung, faça as seguintes verificações. Você poderá economizar tempo e dinheiro gastos com uma ligação desnecessária.

Tela de autodiagnóstico nos <Camera/Player> (Modo Câm/Modo Leitor)

Tela	Intermitência	Informa que...	Ação
	Lenta	A bateria está quase descarregada.	Troque por uma bateria carregada.
No disc! (Sem disco!)	Lenta	Não há nenhum disco na câmera de vídeo em DVD.	Insira um disco.
Disc full! (Disco cheio!)	Lenta	Não há memória suficiente para gravação.	Troque por um disco novo. Exclua a imagem gravada.
Bad Disc! (Disco errado!)	Lenta	Se o disco inserido não for reconhecido pela câmera de vídeo em DVD.	Ejete e reinsira o disco. Tente outro disco. Formate o disco. (DVD-RW/+RW)
Finalized disc! (Disco finalizado!)	Lenta	O disco foi finalizado.	Para gravar em um disco DVD-RW/+RW, cancele sua finalização.
Cover is opened! (Tampa aberta!)	Lenta	Tampa aberta.	Feche a tampa.
Recovering Data (A recuperar dados)	-	Durante a gravação, se a alimentação for desligada de repente, a gravação do arquivo não será corretamente realizada. Ao ligar novamente a alimentação, você poderá ver a mensagem **<Recovering Data> (A recuperar dados)**	Não ejete um disco enquanto a detecção de disco estiver em andamento, pois a recuperação dos dados é interrompida. Siga as instruções exibidas na tela com atenção aos itens abaixo. ▪ A recuperação dos dados é concluída em alguns minutos, mas, às vezes, pode demorar mais tempo. Utilize o adaptador CA ao recuperar os dados. (Não deligue a alimentação enquanto a recuperação dos dados estiver em andamento. O disco pode ser danificado.) ▪ A recuperação dos dados pode não ser concluída com êxito dependendo do tempo restante de energia. ▪ Quando gravações a partir de câmeras de vídeo em DVD ou gravadores de DVD estiverem presentes no disco, a recuperação dos dados pode não ser bem-sucedida.

Solução de problemas

Tela de autodiagnóstico nos <M.Cam/M.Player> (M.Cam/M.Play) (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)

Tela	Intermitência	Informa que...	Ação
No Memory Card! (Sem cartão memória!)	Lenta (M.Cam) - (M.Play)	Não há cartão de memória na câmera de vídeo em DVD.	Insira um cartão de memória.
Memory Card Full (Cartão mem. cheio)	Lenta	Não há memória suficiente para gravação.	Coloque um novo cartão de memória. Exclua a imagem gravada.
Memory card read error (Erro leitura cartão mem.)	Lenta	A câmera de vídeo em DVD não pode fazer reproduções.	Formate um cartão de memória ou insira um cartão de memória gravado nesta câmera de vídeo em DVD.
Memory card write error (Erro grav. cartão mem.)	Lenta	A câmera de vídeo em DVD não pode fazer gravações.	Formate o cartão de memória ou coloque um novo cartão de memória.
Not formatted! (Não formatado!)	Lenta	O cartão de memória deve ser formatado.	Formate o cartão de memória. ➥página 99
No file! (Nenhum ficheiro!)	-	Não há imagens gravadas no cartão de memória.	Grave novas imagens.
Write protect! (Prot. Anti Grav.!)	Lenta	O cartão de memória está protegido contra gravações.	Libere a lingüeta de proteção contra gravação do Cartão de memória.

Cuidado

Quando há condensação, coloque a unidade de lado por alguns instantes antes de utilizá-la

- **O que é condensação?**
  A condensação ocorre quando uma câmera de vídeo é movida para um local com temperatura totalmente diferente do local anterior.
  Em outras palavras, o vapor da água no ar torna-se orvalho devido à diferença na temperatura e condensa como orvalho nas lentes externa e interna da câmera de vídeo, na lente de reflexão e na superfície do disco relacionadas à reprodução. Quando isso ocorre, talvez você não consiga utilizar temporariamente as funções de gravação ou reprodução da câmera de vídeo.
  Além disso, avarias ou danos podem ser ocasionados à câmera de vídeo ao utilizar o dispositivo com a alimentação ligada, quanto há condensação.
- **O que posso fazer?**
  Desligue a alimentação e retire a bateria. Deixe a unidade em uma área seca de 1 a 2 horas antes de utilizá-la.
- **Quando ocorre a condensação?**
  Quando o dispositivo é realocado para um lugar com temperatura mais alta que a do lugar anterior ou ao utilizá-lo em uma área quente repentinamente.
  1) Ao gravar em ambiente externo com temperatura fria, durante o inverno e, em seguida, ao utilizá-lo em um ambiente interno.
  2) Ao gravar em um ambiente externo com temperatura quente após sair de um ambiente interno ou dentro de um carro com a CA ligada.

Solução de problemas

❖ Se as instruções não resolverem o problema, entre em contato com a Central de Assistência Técnica local autorizada da Samsung.

Sintoma	Explicação/Solução
Não é possível ligar a câmera de vídeo em DVD.	▪ Verifique a bateria ou o adaptador CA. ▪ Substitua-a por uma bateria totalmente carregada.
A câmera de vídeo em DVD desliga-se automaticamente.	▪ Você deixou a câmera de vídeo em DVD em STBY (Espera) por mais de 5 minutos sem utilizá-la. Para ligar a câmera de vídeo em DVD, pressione o botão **[Start/Stop]**. ▪ A bateria está totalmente descarregada. Substitua-a por uma bateria totalmente carregada.
A carga é consumida rapidamente.	▪ A temperatura ambiente está muito baixa. ▪ A bateria não foi totalmente carregada. ▪ A bateria está completamente gasta e não pode ser recarregada. Utilize outra bateria.
Uma listra vertical aparece na tela durante a gravação em um plano de fundo escuro.	▪ O contraste entre o motivo e o plano de fundo é muito alto para que a câmera de vídeo em DVD opere normalmente. Aplique mais luz ao plano de fundo para reduzir o contraste ou utilize a função BLC durante a gravação em ambiente com muita luz.
A imagem no visor eletrônico está desfocada.	▪ A lente do visor eletrônico não foi ajustada. ▪ Ajuste a alavanca de controle do visor eletrônico até que os indicadores exibidos tenham um foco nítido.

Solução de problemas

Sintoma	Explicação/Solução
O foco automático não funciona.	▪ Verifique o menu Foco manual. ▪ O foco automático não funciona no modo Foco manual.
Quando a alimentação é desligada e, em seguida, ligada, uma tela azul é exibida em vez da tela normal.	▪ Se o adaptador CA estiver conectado, remova o cabo, ligue o interruptor Power e conecte-o novamente. Se a bateria estiver conectada, desconecte-a, ligue o interruptor Power e conecte-a novamente.
Pressionar o botão **[Start/Stop]**, não iniciará a gravação.	▪ Verifique se o interruptor **[Power]** está na posição **[(Camera)]**. ▪ Não há espaço livre suficiente no disco. Substitua o disco por um novo ou formate-o. ▪ O disco foi finalizado. Torne-o gravável para gravar imagens adicionais. ▪ A câmera de vídeo em DVD está muito quente. Desligue-a e espere até que ela resfrie.
O disco não é reconhecido e a tampa do disco se abre.	▪ O disco está danificado. Substitua por um novo disco.
Pressionar o **[Joystick]** não inicia a reprodução.	▪ Verifique se o interruptor **[Power]** está na posição **[(Player)]**. ▪ Verifique a compatibilidade do disco. ▪ Verifique se o disco foi inserido corretamente com o lado gravável voltado para a câmera de vídeo em DVD. ▪ Um disco com dados que foram gravados utilizando outros dispositivos pode não funcionar corretamente com esta câmera de vídeo em DVD.
O LCD é desligado.	▪ Não guarde a câmera de vídeo em DVD em um local sujeito a forte magnetismo. ▪ Mantenha a distância de materiais magnéticos. Quando um material magnético se aproxima do lado esquerdo da câmera de vídeo em DVD, o LCD pode ser desligado, mas isso não se trata de um defeito.

Solução de problemas

Sintoma	Explicação/Solução
A tela de reprodução é interrompida de forma inesperada.	▪ Verifique se a fonte de alimentação (bateria ou adaptador CA) está corretamente conectada e estável.
Não é possível reproduzir um disco DVD-RW/+RW/-R/+R DL gravado.	▪ Um disco com dados que foram gravados utilizando outros dispositivos pode não funcionar corretamente com esta câmera de vídeo em DVD. ▪ Um disco DVD-RW gravado no modo VR não pode ser reproduzido utilizando um gravador sem suporte para o modo VR. Consulte o manual do usuário do dispositivo de gravação para verificar a compatibilidade.
Não é possível reproduzir um disco DVD-RW/+RW/-R/+R DL gravado em um PC.	▪ Limpe o disco utilizando um pano de limpeza. ▪ Finalize o disco (exceto DVD+RW).
Empurrar o interruptor **[OPEN]** não abrirá a tampa do disco.	▪ Verifique se a fonte de alimentação (bateria ou adaptador CA) está corretamente conectada e estável. ▪ Retire a bateria da câmera de vídeo em DVD e instale-a novamente. ▪ Verifique se a bateria está carregada. ▪ A finalização do disco foi interrompida ao desligar a câmera de vídeo em DVD. Ligue-a e retire o disco após sua finalização.
Não é possível fechar a tampa do disco.	▪ Verifique se a correia de mão não está enrolada. ▪ Verifique se o disco foi inserido corretamente. ▪ Quando a tampa não é fechada por um caso excepcional, entre em contato com a Central de Assistência Técnica local.

Solução de problemas

Definindo os itens de menu

Menu principal	Submenu	Funções	Modo disponível				Página
			Modo Câm	Modo Leitor	Modo M.Cam*	Modo M.Play*	
Camera (Câmara)	Program AE (Programa AE)	Selecionar a função AE programada	✓				54
	White Balance (Eq. branco)	Definir Equilíbrio de branco	✓		✓		56
	Digital Effect (Efeito digital)	Definir o efeito especial digital	✓				58
	Shutter (Obturador)	Definindo a velocidade do obturador	✓				52
	Exposure (Exposição)	Definindo o valor de exposição	✓		✓		52
	16:9 Wide	Definir o modo Grande angular	✓				60
	DIS	Selecionar a estabilização de imagem digital	✓				61
	BLC	Realizando a compensação de luz de fundo	✓		✓		48
	Digital Zoom (Zoom digital)	Selecionar Zoom digital	✓				62
Record (Gravar)	Rec Mode (Modo Rec)	Selecionar a velocidade de gravação	✓	✓			43
	AV In/Out (Ent./SaídaAV) ■	Selecionar a entrada/saída de AV		✓			83
	Wind Cut (Anti-Ruído)	Minimizar o ruído do vento	✓				51
Memory (Memória)*	Photo Size (Tam. foto) ●	Selecionando o tamanho da foto			✓		92
	Photo Quality (Qualid. foto)	Selecionar a qualidade da imagem		✓	✓		91
	Delete (Apagar)	Apagar arquivos				✓	97
	Delete All (Apagar tudo)	Excluir todos os arquivos				✓	98
	Protect (Proteger)	Impedir a exclusão acidental no cartão de memória				✓	96
	Print Mark (Marca imp.)	Marcar imagens gravadas em um cartão de memória para impressão				✓	103
	Format (Formatar)	Formatar o cartão de memória				✓	99
	File No. (Fich. nº)	Opções de numeração de arquivos			✓		93
Disc Manager (Gestor disco)	Disc Finalize (Disco finaliz.)	Finalizar um disco	✓				80
	Disc Unfinalize (Disco não fin.)	Cancelar a finalização de um disco	✓				82
	Disc Format (Frmt. disco)	Formatar o disco	✓				79
	Disc Info (Info disco)	Fornecer informações de um disco	✓	✓			77
Display (Visor)	LCD Bright (Lumin. LCD)	Definir o tom de brilho do LCD	✓	✓	✓	✓	36
	LCD Color (Cor LCD)	Definir os tons de cor do LCD	✓	✓	✓	✓	36
	Date/Time (Data/Hora)	Definindo o display de data e a hora	✓	✓	✓	✓	37
	TV Display (Visualizaçã TV)	Ativando ou desativando o OSD da TV	✓	✓	✓	✓	38

■ : apenas SC-DC175/DC575
* : apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575
● : apenas SC-DC575

Solução de problemas

Menu principal	Submenu	Funções	Modo disponível				Página
			Modo Câm	Modo Leitor	Modo M.Cam*	Modo M.Play*	
System (Sistema)	Clock Set (Conf. relógio)	Ajustando a data e a hora	✓	✓	✓	✓	30
	Remote (Telecomando) ■	Utilizar o controle remoto	✓	✓	✓	✓	31
	Beep Sound (Sinal sonoro)	Definir o bipe sonoro	✓	✓	✓	✓	32
	Shutter Sound (Som obturador)*	Definir o som do obturador			✓		33
	USB Connect (Ligação USB)*	Selecionar o dispositivo USB				✓	109
	Language	Selecionar o idioma para as opções de menu (OSD)	✓	✓	✓	✓	34
	Demonstration (Demonstração)	Demonstração	✓				35

■ : apenas SC-DC175/DC575
* : apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575

Reconhecimentos de marca comercial

- miniSD™ é uma marca comercial da SD Card Association.
- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.
- "Dolby" e o símbolo do duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR

- Outros nomes e produtos não mencionados acima podem ser marcas comerciais ou marcas registradas das respectivas empresas.

Outras informações

Descrição do tipo de disco

Tipo de disco	DVD-R (3 1/2 pol (8 cm))	DVD+R DL (3 1/2 pol (8 cm))	DVD-RW (3 1/2 pol (8 cm))		DVD+RW (3 1/2 pol (8 cm))
Modo	–	–	VR (Gravação de vídeo)	Vídeo	–
Capacidade	1.4G	2.6G	1.4G	1.4G	1.4G
Formatação de um novo disco ① ➥página 42	Automático	Automático	O ②		O ③
Gravação ➥página 44	O	O	O	O	O
Regravação	X	X	O	O	O
Reprodução em outros DVD players ④ (Finalizar⑤) ➥página 80	O	O	X	O	O ⑥
Reprodução em outros gravadores de DVD ④ ➥página 81	O	O	O	O	O ⑥
Gravação adicional após a finalização (Não final.) ➥página 82	X	X	O	O	– ⑥
Edição ➥página 72	X	X	O	X	X
Reutilização de um disco pela formatação ⑦ (Formatar) ➥página 79	X	X	O	O	O

▪ O: possível / X: impossível / -: desnecessário

① É necessário formatar o novo disco antes da gravação.
② Ao carregar um disco DVD-RW, é necessário formatá-lo no modo Vídeo ou VR.
③ carregar um disco DVD+RW, é necessário formatá-lo.
④ **Não podemos garantir que você conseguirá reproduzir em câmeras de vídeo em DVD, DVD players/gravadores de DVD ou PCs de outros fabricantes. Para obter informações sobre compatibilidade, consulte o manual do dispositivo em que deseja reproduzir.**
⑤ Os discos devem ser finalizados antes que possam ser reproduzidos em DVD players/gravadores de DVD padrão. Consulte a página 11 para obter informações sobre compatibilidade de disco finalizado.
⑥ Você pode reproduzir discos DVD+RW em DVD players/gravadores de DVD sem finalizá-los. Discos DVD+RW não precisam do recurso Finalizar/Cancelar finalização.
⑦ Ao formatar um disco, os dados gravados no disco serão excluídos e a capacidade do disco será restaurada, permitindo que você o reutilize.

Especificações

Nome do modelo: SC-DC171/DC173(U)/DC175/DC575

Sistema	
Sinal de vídeo	NTSC
Formato de compactação de imagens	MPEG-2
Formato de compactação de áudio	DOLBY® DIGITAL STEREO CREATOR
Qualidade degravação	XP (aprox. 9 Mbps), SP (aprox. 6 Mbps), LP (aprox. 3 Mbps)
Dispositivo de imagem	SC-DC171/DC173(U)/DC175: CCD (Dispositivo acoplado de carga) (680K pixels) SC-DC575: CCD (Dispositivo acoplado de carga) (1M pixels)
Lente	SC-DC171/DC173(U)/DC175: Lente com zoom eletrônico F1.6 34x (Óptico), 1200x (Digital) SC-DC575: Lente com zoom eletrônico F1.6 26x (Óptico), 1200x (Digital)
Diâmetro do filtro	Ø30
LCD/Visor eletrônico	
Tamanho/número de pontos	SC-DC171: 2,5 pol 112 k / SC-DC173(U)/DC175/DC575: 2,7 pol 112 k
Método do LCD	LCD TFT
Visor eletrônico	LCD colorido
Conectores	
Saída de vídeo	1 Vp-p (75Ω terminado)
Saída de áudio	-7,5 dBs (600Ω terminado)
Saída USB (apenas SC-DC173(U)/DC175/DC575)	Conector tipo Mini-B

Geral	
Fonte de alimentação	CC 8,4 V, Bateria de íons de lítio 7,4 V
Tipo de fonte de alimentação	Bateria de íons de lítio, fonte de alimentação (100V-240V) 50/60Hz
Consumo de energia (Gravação)	4.7W (SC-DC171, SC-DC173(U)/DC175, LCD/visor eletrônico) 5.1W (SC-DC575, LCD/visor eletrônico)
Temperatura de operação	0˚-40˚C
Temperatura de armazenamento	-20˚C - 60˚C
Dimensão externa	Altura: 3.43 pol (87 mm), Comprimento: 4.76 pol (121 mm), Largura: 2.13 pol (54 mm)
Peso	0.79 g (Sem a bateria de íons de lítio)
Microfone interno	Microfone estéreo omnidirecional
Controle remoto (apenas SC-DC175/DC575)	Ambientes fechados: mais de 15 m (linha reta), Ambientes abertos: cerca de 5 m (linha reta)

- O design e as especificações técnicas podem ser modificados sem prévio aviso.

Índice remissivo

- A -

Acessórios 13
Add (Adicionar) 72
AF/MF 53
AV In/Out (Entrada/saída de AV) 83

- B -

Bateria de íons de lítio 21
Beep Sound (Sinal sonoro) 32
BLC 48

- C -

Cancelar finalização 82
Cartão de memória 89
Conexão 83
Controle remoto 18
Copiando 86, 88
Clock Set (Ajuste do relógio) 30
Color Nite 49
Correia de mão 19

- D -

Date/Time (Data/Hora) 37
Delete (Apagar) 76
Demonstration (Demonstração) 35
Digital Effect (Efeito digital) 58
Digital Zoom (Zoom digital) 62
DIS 61
Discos 10

- E -

EASY.Q Mode (Modo EASY.Q) 45
Exposure (Exposição) 52

- F -

Fade 47
File No. (Fich. nº) 93
Finalize (Finalizar) 80
Fonte de alimentação 25
Format (Formatar) 79, 99

- I -

Idioma do OSD 34
Imagem em movimento 100
Imagens fotográficas 95
Índice em miniatura 63
Informações 77
Interface USB ..... 107~114

- J -

Joystick 26

- L -

LCD 36
LCD Enhancer 39
Limpeza do disco 7
Luz do LED 50

- M -

Print Mark (Marca imp.) 103
Menu rápido 27
Modo de gravação 43
Modos de operação 26
Move (Mover) 73

- N -

Nome 78

O -

OSD 28, 29

- P -

Partial Delete (Elim. parc.) 68, 75
Photo Quality (Qualid. foto) 91
Photo Size (Tam. foto) 92
PictBridge 105
Playlist (Lista repr.) 63
Program AE (Programa AE) 54
Proteção 96

- R -

Remote (Telecomando) 31

- S -

Shutter Sound (Som obturador) 33

- T -

TV Display (Visualizaçã TV) 38

- V -

Velocidade do obturador 52
Visor eletrônico 38
Voice Plus 87

- W -

White Balance (Eq. branco) 56
Wind Cut (Anti-Ruído) 51

- Z -

Zoom 46

Entre em contato com a SAMSUNG MUNDIAL

Se você tiver comentários ou dúvidas relacionadas aos produtos Samsung, entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Center	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku :Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726786)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	Republic of Ireland	0818 717 100	www.samsung.com/uk
	Switzerland	0800-7267864	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	KAZAHSTAN	8-800-080-1188	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-800-120-0400	www.samsung.uz
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv/index.htm
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	3698 - 4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864), 8000-4726	www.samsung.com/mea

ESTA CÂMERA DE VÍDEO EM DVD É FABRICADA POR:

SAMSUNG

Conformidade com RoHS

Nossos produtos estão em conformidade com a "Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos", portanto, não utilizamos neles os 6 materiais considerados de risco - Cádmio (Cd), Chumbo (Pb), Mercúrio (Hg), Cromo Hexavalente (Cr^{+6}), Bifenilo Combinado com Bromo (PBBs), Éter de Difenil Combinado com Bromo (PBDEs).